Istruzioni per l'uso - Instructions - Mode d'emploi
Bedienungsanleitung - Instrucciones de empleo
Instruções de uso - Gebruiksaanwijzing

LB 1100

Leggere attentamente le istruzioni - Read the instructions carefully - Lire attentivement le mode d'emploi
Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durchlesen - Leer atentamente las instrucciones
Ler atentamente as instruções - De instructies aandachtig lezen

ISTRUZIONI ORIGINALI

Congratulazioni!
Gentile Cliente ci congratuliamo per aver scelto la macchina espresso Lavazza LB 1100 e la ringraziamo per la fiducia accordataci.
Prima di mettere in funzione la macchina, consigliamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso che spiegano come utilizzarla, pulirla e mantenerla in perfetta efficienza. Non ci resta che augurarle la preparazione di tanti ottimi caffè grazie a Lavazza!

IT *Pagina* ***1***

Congratulations!
Dear Customer, we would like to congratulate you on your choice of the Lavazza LB 1100 espresso machine and thank you for choosing us.
Before using the machine we would advise you to closely read the instruction booklet, which explains how to use it, clean it and keep it in proper working condition.
All that remains is for us to wish you all the best in preparing many excellent Lavazza coffees!

EN *Page* ***11***

Félicitations !
Cher Client, nous vous félicitons d'avoir choisi la machine pour espresso Lavazza LB 1100, et nous vous remercions de votre confiance.
Avant de faire fonctionner la machine, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi qui explique comment l'utiliser, la nettoyer et la maintenir en excellent état.
Il ne nous reste qu'à vous souhaiter de préparer beaucoup d'excellents cafés grâce à Lavazza !

FR *Page* ***21***

Herzlichen Glückwunsch!
Sehr geehrter Kunde wir gratulieren Ihnen zum Kauf der Espressomaschine Lavazza LB 1100 und bedanken uns für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben. Vor Inbetriebnahme der Maschine raten wir Ihnen die Betriebsanleitungen sorgfältig zu lesen, die Ihnen erklären wie sie zu benutzen, zu reinigen und in einem perfekten Zustand zu halten ist. Wir wünschen Ihnen, dass Sie dank Lavazza viele ausgezeichnete Tassen Kaffee zubereiten werden!

DE *Seite* ***31***

¡Enhorabuena!
Estimado Cliente le damos nuestra más sincera enhorabuena por haber elegido la máquina espresso Lavazza LB 1100 y le agradecemos por depositar su confianza en nosotros.
Antes de poner en funcionamiento la máquina, le aconsejamos leer atentamente las instrucciones de empleo que explican cómo utilizarla, limpiarla y mantenerla en perfecto estado de funcionamiento. Sólo nos queda desearle ¡muchos deliciosos cafés gracias a Lavazza!

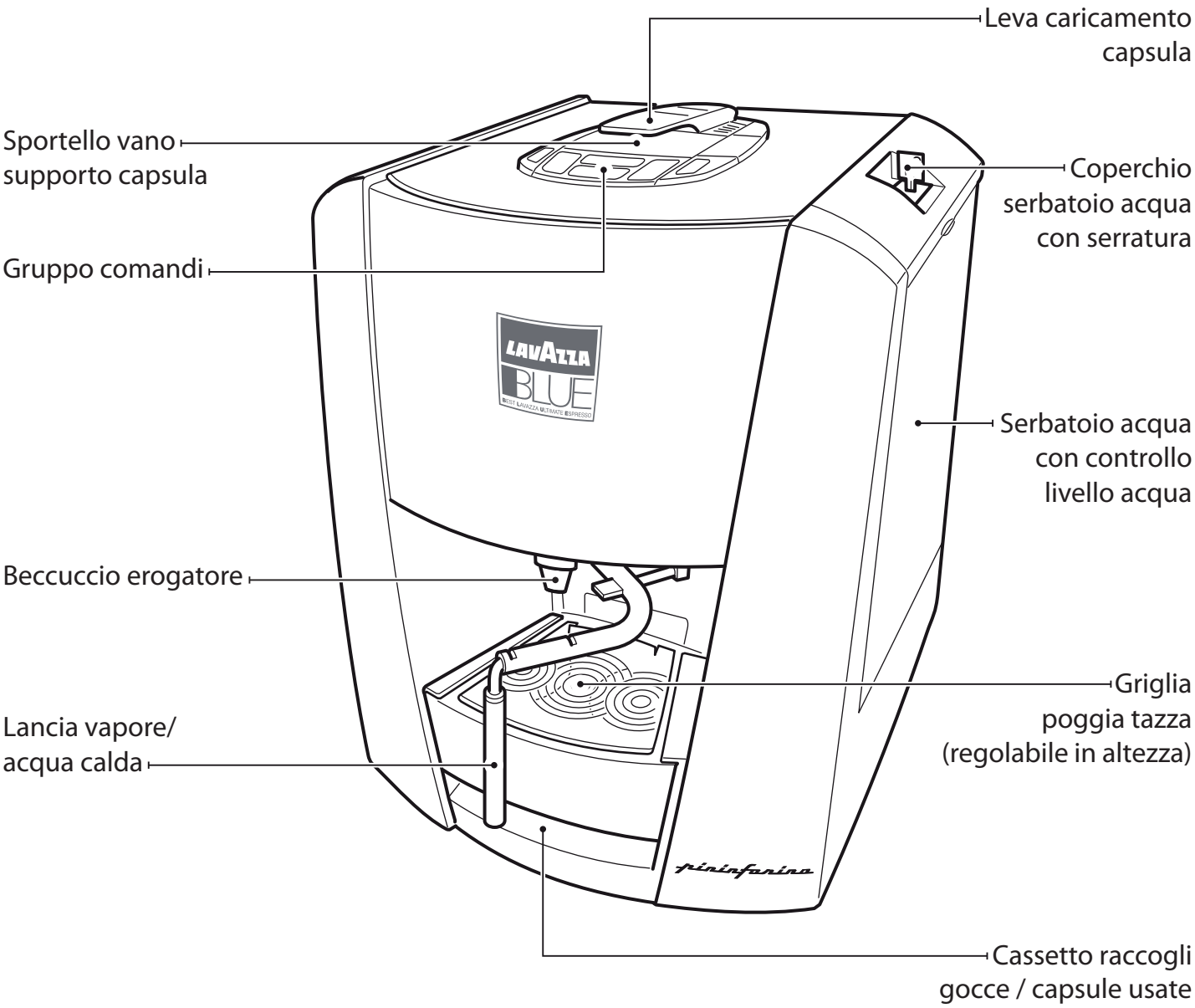
ES *Página* ***41***

Parabéns!
Prezado Cliente, parabéns por ter escolhido a máquina expresso Lavazza LB 1100 e agradecemos a confiança dada.
Antes de usar a máquina, aconselhamos ler atentamente as instruções de uso, que explicam como utilizá-la, limpá-la e mantê-la perfeitamente eficiente.
Depois disso, desejamos que prepare tantos ótimos cafés com a Lavazza!

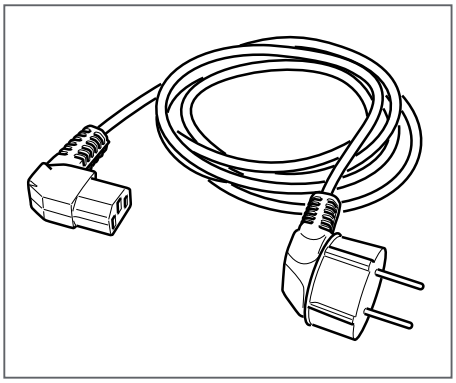
PT *Página* ***51***

Gefeliciteerd!
Geachte Klant, wij feliciteren u met de keuze van het espressoapparaat Lavazza LB 1100 en danken u voor het getoonde vertrouwen in ons. Wij raden u aan, voordat u het apparaat in gebruik neemt, deze instructies aandachtig te lezen. In deze gebruiksaanwijzing wordt namelijk uitgelegd hoe u het apparaat het beste kunt gebruiken, schoonmaken en onderhouden.
Tot slot wensen wij dat u nog vele heerlijke koffie zult bereiden danzij Lavazza!

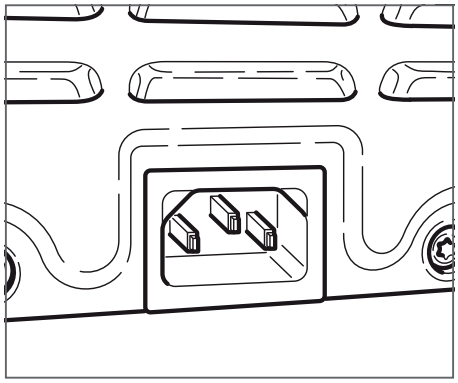
NL *Page* ***61***



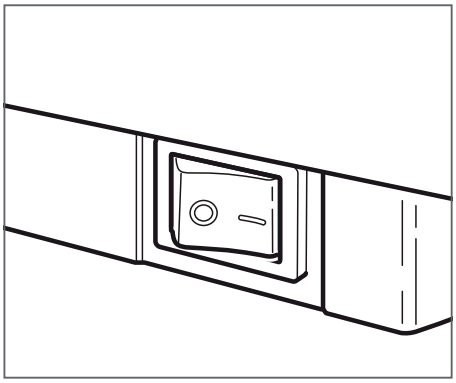
Cavo alimentazione



Presa di alimentazione



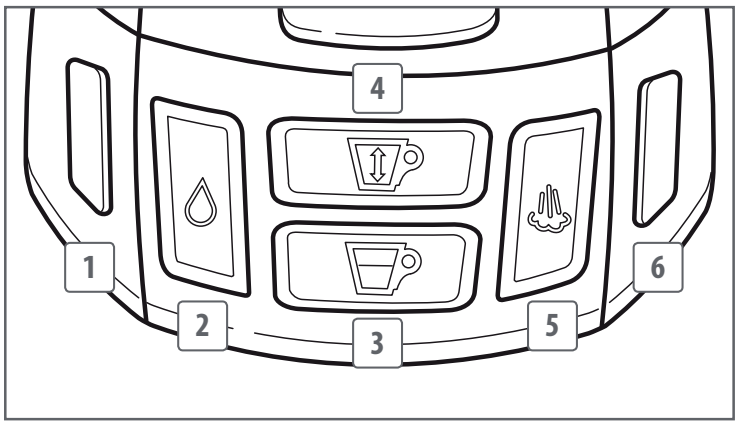
Interruttore generale



ISTRUZIONI ORIGINALI

COMANDI E SEGNALAZIONI

1. Segnalatore luminoso verde.
2. Tasto erogazione acqua calda.
3. Tasto erogazione dose preimpostata caffè.
4. Tasto erogazione dose libera caffè.
5. Tasto erogazione vapore.
6. Segnalatore luminoso rosso anomalie.
   Acceso lampeggiante: anomalia risolvibile dall'operatore.
   Acceso fisso: anomalia che richiede assistenza tecnica.



STATO MACCHINA	1	2	3	4	5	6	SUONI	EVENTI
Riscaldamento	☼	○	○	○	○	○		
Macchina pronta (in temperatura)	○	●	●	●	●	○	♫	Melodia.
Erogazione caffè (tasto 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 suono alla pressione del tasto di avvio e di fine erogazione.
Erogazione caffè (tasto 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 suono alla pressione del tasto di avvio e di fine erogazione.
Programmazione dose caffè (tasto 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 suoni all'avvio ed al termine della programmazione.
Programmazione dose caffè (tasto 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 suoni all'avvio ed al termine della programmazione.
Pressione tasto avvio erogazione caffè con capsula non inserita	○	●	●	●	●	○	🔊	3 suoni alla pressione del tasto avvio erogazione.
Mancanza acqua nel serbatoio	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 suoni indicano serbatoio vuoto.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 suono indica serbatoio riempito/rabboccato.
Erogazione acqua calda	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 suono alla pressione del tasto di avvio e di fine erogazione.
Erogazione vapore (fino a raggiungimento temperatura)	○	●	●	●	☼	○	♫	Sequenza di suoni ripetuta fino a macchina pronta (in temperatura).
Erogazione vapore	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 suono alla pressione del tasto di avvio e di fine erogazione.
Cassetto raccogli gocce/capsule usate pieno, posizionato male o assente	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 suoni indicano il cassetto pieno.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 suono all'inserimento del cassetto svuotato.
Estrazione del cassetto raccogli gocce/capsule usate non pieno	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 suoni all'estrazione del cassetto.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 suono all'inserimento del cassetto non pieno.
Apertura leva caricamento capsula con macchina in riscaldamento	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 suono all'apertura ed alla chiusura della leva caricamento capsula.
Apertura leva caricamento capsula con macchina pronta (in temperatura)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 suono all'apertura ed alla chiusura della leva caricamento capsula.
Risparmio energetico	◌	○	○	○	○	○	♫	La macchina va in risparmio energetico dopo circa 1h di inattività. Melodia a seguito della pressione di qualunque tasto o del sollevamento della leva caricamento capsula per riavviare la macchina.
Macchina guasta	○	○	○	○	○	●	♫	Suono continuo per 40 secondi. Il suono viene ripetuto se viene premuto un tasto di erogazione.

○ = Spento ☼ = Lampeggiante ● = Acceso 🔊 = Suono ♫ = Melodia ( ) = Intermittenza ◌ = Dissolvenza

Non si assumono responsabilità per eventuali danni in caso di:

- ***impiego errato e non conforme agli scopi previsti;***
- ***riparazioni eseguite presso centri d'assistenza non autorizzati;***
- ***manomissione del cavo d'alimentazione;***
- ***manomissione di qualsiasi componente della macchina;***
- ***impiego di pezzi di ricambio e accessori non originali;***
- ***mancata decalcificazione;***
- ***stoccaggio in locali al di sotto di 0°C;***
- ***utilizzo di capsule differenti da quelle Lavazza BLUE.***

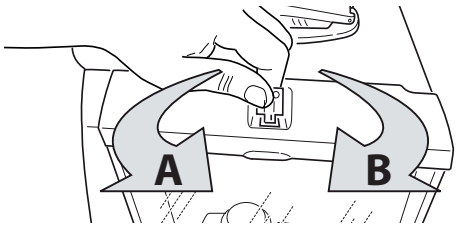
In questi casi viene a decadere la garanzia.

AVVIAMENTO MACCHINA

Posizionare la macchina su una superficie piana, orizzontale e stabile, lontano da acqua, fiamme e fonti di calore.
Scollegare l'alimentazione elettrica se presente. La macchina accesa non deve mai essere coperta con strofinacci o altro.

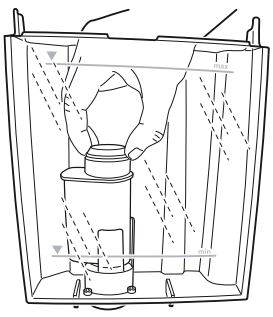
Il coperchio del serbatoio dell'acqua dispone di una chiusura con chiave.

1 Ruotare la chiave in senso antiorario **[A]** per aprire il coperchio.
Ruotare la chiave in senso orario **[B]** per chiudere il coperchio.

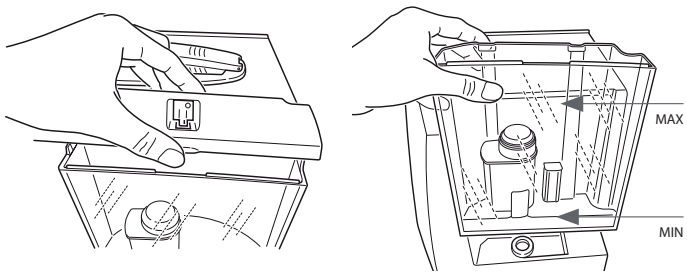


L'utilizzo di un filtro dell'acqua (accessorio opzionale) migliora la qualità dell'acqua e allunga la durata dell'apparecchio.
Utilizzare il filtro AquaAroma Crema Brita® per Lavazza.

Per inserire il filtro seguire il foglio di istruzioni allegato all'accessorio. Si consiglia di non modificare la selezione già impostata del filtro.



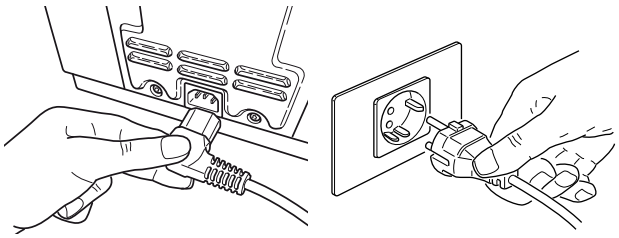
2 Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX indicato, usando soltanto acqua fresca potabile non gasata. È possibile sollevare il coperchio e riempire direttamente il serbatoio.



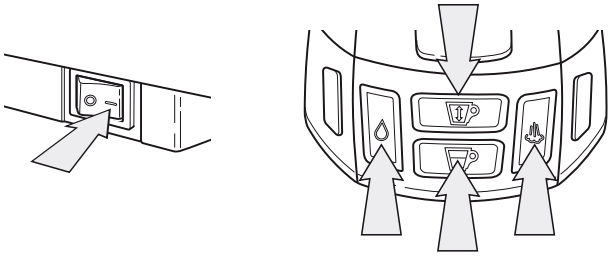
Il livello dell'acqua non deve mai superare il MAX e deve sempre essere mantenuto sopra il MIN. Utilizzare esclusivamente acqua fresca potabile. Acqua calda nonché altri liquidi possono danneggiare il serbatoio.
La macchina non entra in funzione con un livello d'acqua inferiore al livello minimo indicato: accertarsi che l'acqua sia superiore al livello MIN indicato.

Assicurarsi che le mani, la macchina, il cavo e la superficie d'appoggio della macchina non siano bagnati.

3 Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa situata sul retro della macchina. Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.



4 Premere l'interruttore generale portandolo in posizione **I**. Il segnalatore luminoso verde macchina accesa lampeggia. Attendere l'accensione dei quattro tasti centrali indicati in figura. A questo punto la macchina è pronta all'utilizzo.



PREDISPOSIZIONE MACCHINA

CARICAMENTO CIRCUITO IDRAULICO

⚠ ***Al primo avviamento della macchina, dopo un prolungato inutilizzo o in caso di mancanza di acqua nel serbatoio, è necessario eseguire l'operazione di caricamento idraulico come sotto riportato.***

1 Ruotare la lancia vapore/acqua calda completamente verso l'esterno della macchina. Posizionare un contenitore o una tazza sotto la lancia vapore. Premere il tasto erogazione acqua calda quando è acceso con luce fissa, per iniziare l'erogazione. Attendere che l'erogazione dell'acqua sia continua per almeno 5 secondi, quindi premere nuovamente il tasto.

RISPARMIO ENERGETICO

1 Dopo circa un'ora di inattività la macchina va in risparmio energetico. Il segnalatore luminoso verde inizia a pulsare e la luminosità varia da un massimo ad un minimo con un ciclo continuo.

2 Per riavviare la macchina alzare ed abbassare la leva caricamento capsula. Il segnalatore luminoso verde inizia a lampeggiare.

3 La macchina è pronta all'uso quando il segnalatore luminoso verde si spegne e i tre tasti di erogazione caffè, acqua e vapore sono accesi con luce fissa.

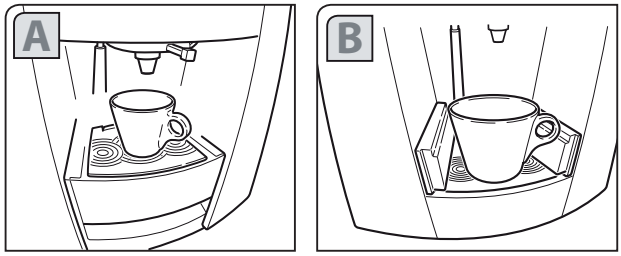
PREDISPOSIZIONE ALLA PREPARAZIONE CAFFÈ

La griglia poggia tazza dispone di due posizioni tazzina/tazza grande per la preparazione del caffè.

Regolazione griglia poggia tazza:

Tazzina caffè espresso: posizionare la griglia poggia tazza nella posizione superiore. Appoggiare la tazzina sulla griglia **[A]**.

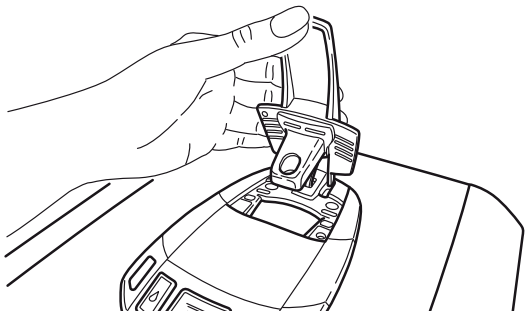
Tazza grande (caffè lungo): posizionare la griglia poggia tazza nella posizione inferiore. Appoggiare la tazza sulla griglia **[B]**.



PREPARAZIONE CAFFÈ

EROGAZIONE DOSE LIBERA CAFFÈ

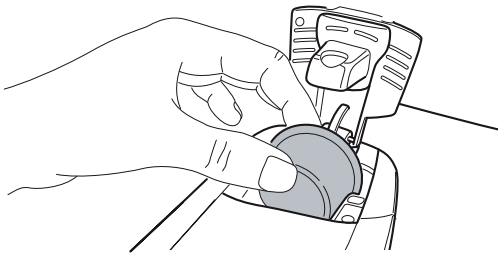
1 Posizionare la tazza/tazzina come indicato (vedi **PREDISPOSIZIONE ALLA PREPARAZIONE CAFFÈ**) e sollevare la leva caricamento capsula.



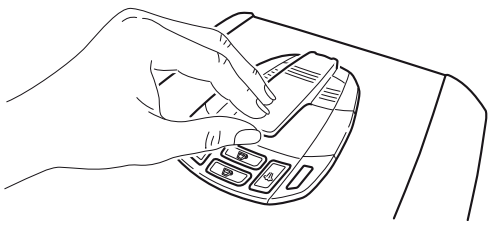
ℹ *Viene emessa una segnalazione acustica ed il segnalatore luminoso rosso anomalie lampeggia.*

⚠ ***Non introdurre mai le dita o oggetti nel vano di inserimento capsula. Nel vano inserimento capsula devono essere inserite esclusivamente capsule Lavazza BLUE.***

2 Inserire la capsula Lavazza BLUE nell'apposito vano.

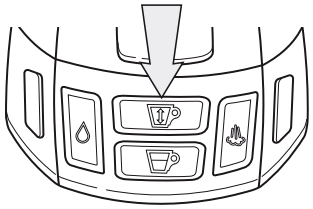


3 Abbassare completamente la leva caricamento capsula.



Una segnalazione acustica e lo spegnimento del segnalatore luminoso rosso indicano la corretta chiusura della leva.
Se la leva viene abbassata senza che sia stata inserita la capsula, premendo uno dei tasti erogazione caffè vengono emesse tre segnalazioni acustiche.

4 Assicurarsi che la macchina sia pronta all'erogazione: tasti erogazione accesi con luce fissa. Premere il tasto erogazione dose libera caffè per iniziare l'erogazione. Una volta raggiunta la quantità desiderata di caffè erogato premere nuovamente il tasto per terminare l'erogazione.



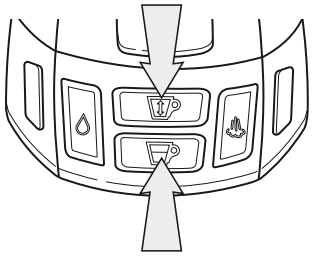
Durante l'erogazione del caffè il tasto utilizzato si accende in modalità lampeggiante. Ad erogazione avvenuta il medesimo tasto resta acceso prima in condizione lampeggiante e successivamente in condizione di acceso fisso, segnalando lo stato di macchina pronta.

PROGRAMMAZIONE DOSE CAFFÈ

La programmazione della dose va eseguita utilizzando sempre lo stesso tasto; qualsiasi intervento sull'altro verrà ignorato. La quantità programmata di caffè erogato (minimo 20 cc) può essere modificata ripetendo la programmazione. Se viene impostata una dose inferiore ai 20 cc la macchina memorizza comunque 20 cc.

⚠ ***Eseguire passaggi 1, 2, 3 del paragrafo EROGAZIONE DOSE LIBERA CAFFÈ.***

4 Premere e mantenere premuto uno dei due tasti erogazione caffè per almeno 3 secondi. Il tasto selezionato ed il segnalatore luminoso verde lampeggiano e la macchina emette tre suoni che indicano l'inizio della programmazione. A questo punto rilasciare il tasto.



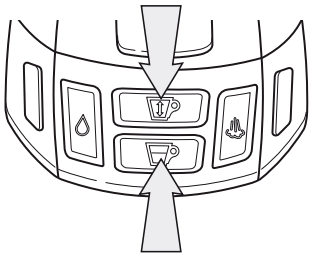
5 Una volta raggiunta la quantità di caffè desiderata interrompere l'erogazione premendo nuovamente il tasto precedentemente utilizzato. La macchina emette tre suoni che indicano l'avvenuta programmazione.

Se la programmazione non avviene nel tempo massimo di 1'50" la macchina ferma l'erogazione automaticamente, il tasto di erogazione lampeggia e rimane in memoria la dose dell'ultimo valore programmato. Se viene a mancare l'alimentazione durante la programmazione rimane in memoria l'ultimo valore programmato.

EROGAZIONE DOSE PREIMPOSTATA CAFFÈ

⚠ ***Eseguire passaggi 1, 2, 3 del paragrafo EROGAZIONE DOSE LIBERA CAFFÈ.***

4 Premere uno dei due tasti erogazione caffè (se programmato). La macchina termina automaticamente l'erogazione una volta raggiunta la dose di caffè programmata.



Se durante l'erogazione di un caffè con dose preimpostata si presentano anomalie la macchina prosegue l'erogazione in modalità dose libera caffè. L'erogazione può essere interrotta premendo nuovamente il tasto.

RIMOZIONE CAPSULE USATE

Un lampeggio alternativo dei tasti erogazione caffè, erogazione acqua calda, erogazione vapore, segnalatore luminoso anomalia ed una segnalazione acustica indicano che il cassetto capsule usate è pieno ed occorre svuotarlo e reinserirlo.

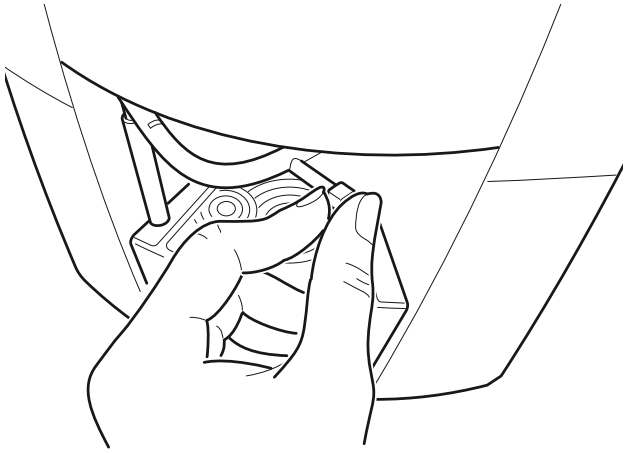
EROGAZIONE ACQUA E VAPORE

⚠ ***Pericolo di scottature! All'inizio dell'erogazione possono verificarsi brevi spruzzi di acqua calda. La lancia vapore/acqua calda può raggiungere temperature elevate: evitare di toccarla direttamente con le mani. Utilizzare l'apposita presa per muovere la lancia. La lancia vapore/acqua calda non deve essere orientata su persone o animali. Non esporsi mai al getto di vapore. Assicurarsi sempre che ci sia acqua sufficiente nel serbatoio.***

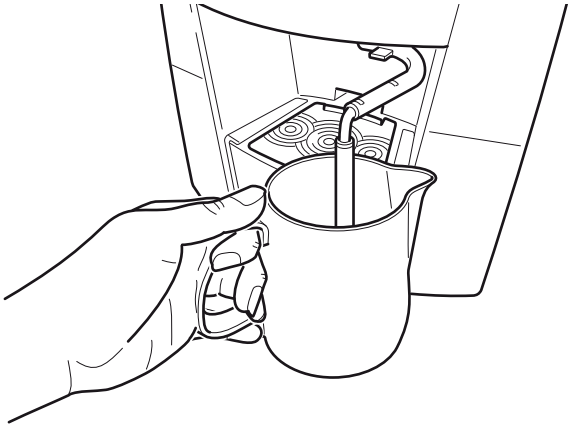
⚠ ***Al primo avviamento della macchina, dopo un prolungato inutilizzo o in caso di mancanza di acqua nel serbatoio, è necessario eseguire l'operazione di caricamento idraulico come riportato nel capitolo Predisposizione Macchina.***

EROGAZIONE ACQUA CALDA

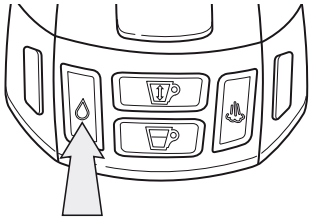
1 Ruotare la lancia vapore/acqua calda completamente verso l'esterno della macchina.



2 Posizionare il contenitore o la tazza sotto la lancia vapore/acqua calda.



3 Assicurarsi che la macchina sia pronta all'erogazione acqua calda: tasto erogazione acqua calda acceso con luce fissa.
Attivare l'erogazione dell'acqua calda premendo il tasto erogazione acqua calda.



Una segnalazione acustica e l'accensione del tasto erogazione acqua calda in modalità lampeggiante indicano l'erogazione in corso.

4 Per terminare l'erogazione premere nuovamente il tasto.

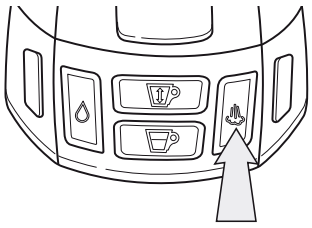
Il tasto smette di lampeggiare quando l'erogazione è terminata.

EROGAZIONE VAPORE

1 Ruotare la lancia vapore/acqua calda completamente verso l'esterno della macchina.

2 Posizionare il contenitore o la tazza contenente il latte sotto la lancia vapore/acqua calda in modo che circa metà della lancia sia immersa nel latte.

3 Premere il tasto erogazione vapore. Il tasto lampeggia e viene emessa una serie di segnalazioni acustiche al termine delle quali verrà effettuata l'erogazione.



4 Raggiunta la quantità desiderata di schiuma terminare l'erogazione premendo nuovamente il tasto erogazione vapore.

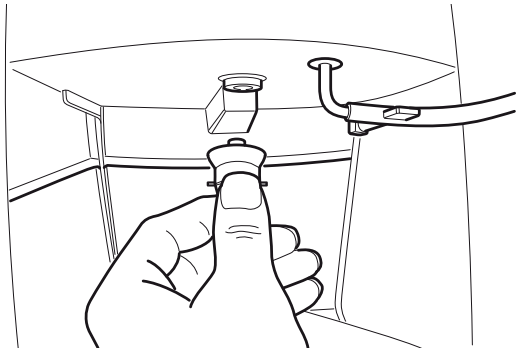
Dopo l'utilizzo della lancia vapore/acqua calda è necessario azionarla a vuoto per alcuni secondi al fine di evitare incrostazioni e intasamenti.

Prima di eseguire operazioni di pulizia assicurarsi sempre che l'alimentazione elettrica sia scollegata ed attendere il raffreddamento della macchina.

Si consiglia di risciacquare quotidianamente il serbatoio dell'acqua e di riempirlo con acqua fresca. Svuotare e pulire ogni due/tre giorni il cassetto raccogli gocce, o comunque quando è pieno. Non utilizzare forni a microonde o tradizionali per asciugare la macchina o sue parti. Mai utilizzare detergenti alcalini, solventi, alcol o sostanze aggressive. Non immergere la macchina in acqua. Salvo specifiche indicazioni tutti i componenti non smontabili (esclusi quelli elettrici) della macchina vanno lavati utilizzando acqua fredda o tiepida e panni o spugne non abrasive.

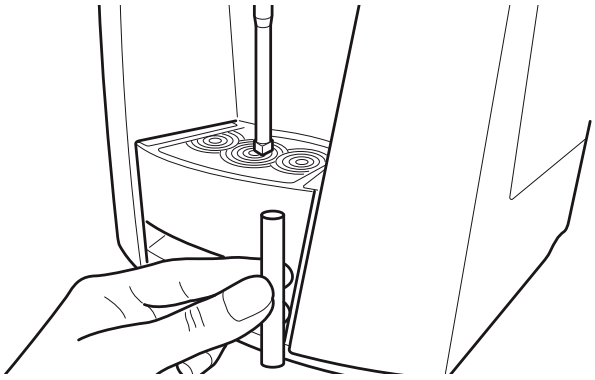
PULIZIA BECCUCCIO EROGATORE CAFFÈ

Sfilare il beccuccio erogatore tirandolo verso il basso. Lavarlo con acqua fredda o tiepida, quindi rimontarlo esercitando una pressione verso l'alto.



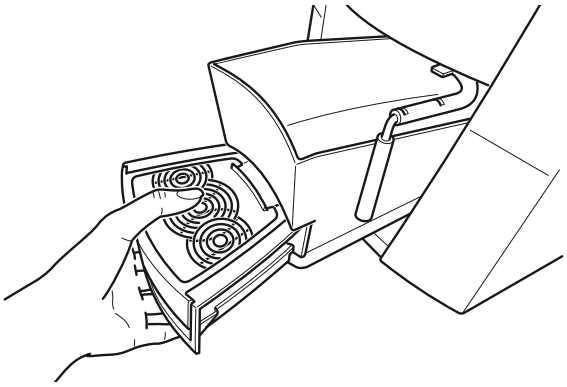
PULIZIA LANCIA VAPORE/ACQUA CALDA

Sfilare la cannetta della lancia vapore/acqua calda tirandola verso il basso, lavarla in lavastoviglie o con acqua. Pulire la lancia vapore/acqua calda con un panno umido e reinserire la cannetta sulla lancia vapore/acqua calda.



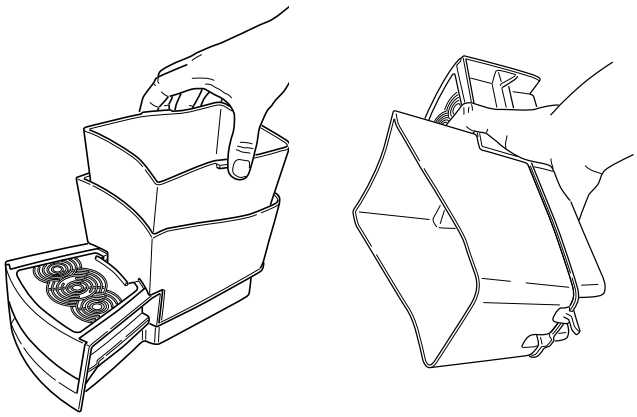
PULIZIA CASSETTO RACCOGLI GOCCE / CAPSULE USATE

1 Estrarre il cassetto raccogli gocce / capsule usate.

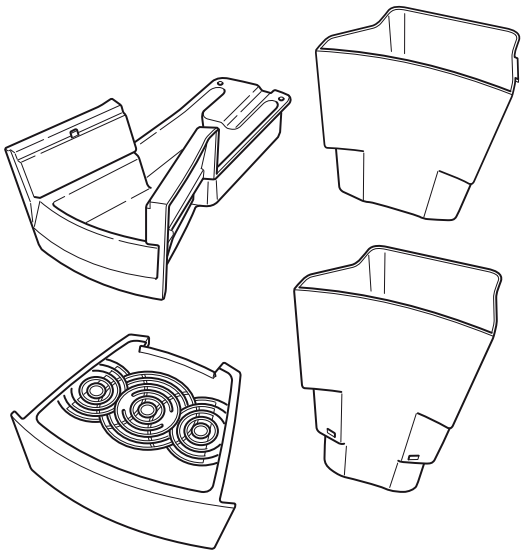


Estraendo il cassetto la macchina azzera il conteggio delle capsule inserite.

2 Estrarre il cestello e svuotare le capsule usate. Svuotare i liquidi presenti nel cassetto.

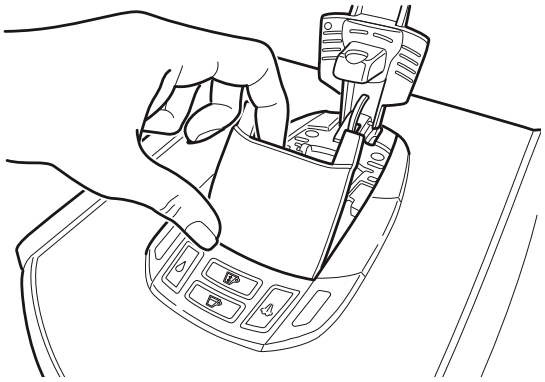


3 Separare i componenti e lavarli con acqua fredda o tiepida, quindi asciugarli e rimontarli correttamente.

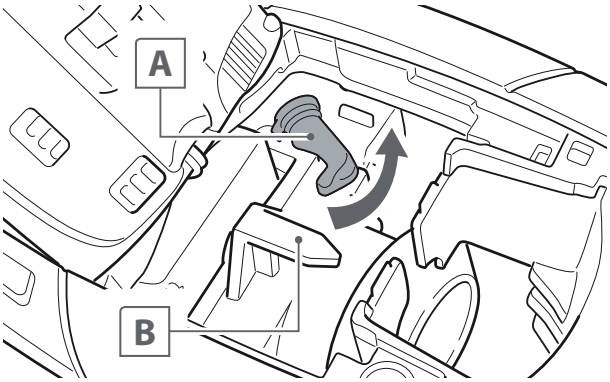


PULIZIA SUPPORTO CAPSULA

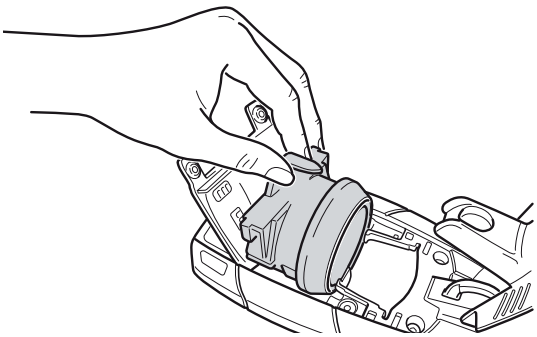
1 Sollevare la leva caricamento capsula. Aprire lo sportello del vano di supporto capsula.



2 Ruotare il fermo **[A]** nel senso indicato dalla freccia per sbloccare il supporto capsula **[B]**.

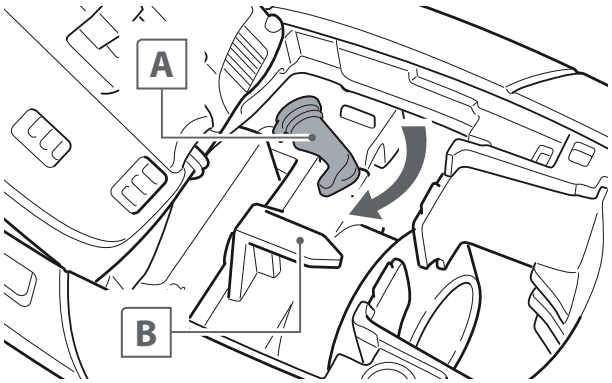


3 Estrarre il supporto capsula **[B]** e lavarlo con acqua tiepida.



⚠ ***Prestare attenzione alle punte del perforatore situate all'interno del supporto capsula.***

4 Inserire il supporto capsula **[B]** spingendolo a fine corsa. Bloccarlo mediante la rotazione del fermo **[A]** nel senso indicato dalla freccia. Chiudere lo sportello e la leva.



CAPPUCCINATORE CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA (accessorio opzionale)

La macchina LB 1100 è compatibile con il cappucinatore Cappuccino Cuor di Crema Lavazza.

Per avere maggiori informazioni contatti subito Lavazza o il suo distributore di fiducia.

CAFFEFELICE
ASSISTENZA LAVAZZA
TEL 011.198.26.189
WWW.CAFFEFELICE.IT

SOLUZIONI AI PROBLEMI PIÙ COMUNI

Problema riscontrato	Cause possibili	Rimedio
La macchina non si accende.	» Macchina non collegata alla rete elettrica.	» Verificare il corretto inserimento delle prese.
Le spie lampeggiano velocemente.	» Si è verificato un guasto.	» Contattare il servizio consumatori o il centro assistenza.
La leva caricamento capsula non raggiunge la posizione di chiusura.	» Cassetto raccogli gocce / capsule usate pieno. » Capsula inserita in modo errato.	» Vuotare il cassetto raccogli gocce / capsule usate. » Alzare la leva caricamento capsula ed inserire correttamente la capsula.
La pompa non si avvia.	» Manca acqua nel serbatoio.	» Rabboccare con acqua fresca potabile e ripetere il caricamento del circuito idraulico.
La macchina non eroga caffè.	» Capsula non inserita. » Temperatura di esercizio non raggiunta. » Leva caricamento capsula sollevata. » Manca acqua nel serbatoio. » Filtro non inserito correttamente.	» Inserire capsula. » Attendere il raggiungimento della temperatura idonea. » Abbassare la leva caricamento capsula. » Rabboccare con acqua fresca potabile e ripetere il caricamento del circuito idraulico. » Verificare inserimento del filtro Brita® e ripetere il caricamento del circuito idraulico (vedere istruzioni fornite col filtro).
Il caffè non è abbastanza caldo.	» Le tazzine sono fredde. » È stata erogata un'elevata quantità di acqua calda.	» Preriscaldare le tazzine erogandovi acqua calda. » Attendere almeno 20 secondi dal termine dell'erogazione acqua calda.
Il caffè sgorga troppo velocemente, non si forma la crema nell'espresso.	» È stata inserita una capsula già usata.	» Inserire una capsula nuova.
Non si forma la schiuma del latte o del cappuccino.	» Latte non adatto. » Il latte non è abbastanza freddo. » Tubo erogazione vapore otturato.	» Utilizzare latte fresco, parzialmente scremato. » Usare latte a temperatura di frigorifero. » Eseguire la pulizia del tubo vapore con un ago e la pulizia della lancia.
Nessuna erogazione di acqua calda o vapore.	» Lancia vapore/acqua calda otturata. » Manca acqua nel serbatoio. » Filtro non inserito correttamente.	» Eseguire la pulizia lancia (vedi manutenzione e pulizia). Se il problema persiste pulire il foro dell'erogatore con un ago sottile, assicurandosi che sia libero da ostruzioni, poi accendere la macchina ed erogare una piccola quantità di vapore. » Rabboccare con acqua fresca potabile e ripetere il caricamento del circuito idraulico. » Verificare inserimento del filtro Brita® e ripetere il caricamento del circuito idraulico (vedere istruzioni fornite col filtro).

Per i guasti non contemplati dalla suddetta tabella o nel caso in cui i rimedi suggeriti non li risolvano, rivolgersi al servizio clienti Lavazza.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Per le caratteristiche tecniche fare riferimento alla targhetta dati presente sulla macchina.

· Voltaggio: 220-240 V / 50-60 Hz
· Potenza totale: 1000 W
· Capacità serbatoio: 1800 cc
· Peso: 8,7 kg
· Materiali impiegati per la carrozzeria: termoplastico
· Dimensioni: Altezza 36,5 cm - Larghezza 27,5 cm - Profondità 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

SICUREZZA

Destinazione d'uso:
Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari quali:
- nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, **negli uffici** e in altri ambienti professionali;
- nelle fattorie;
- utilizzo da parte di clienti di alberghi, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
- negli ambienti tipo bed and breakfast.

È vietato qualunque utilizzo improprio (non descritto nelle presenti istruzioni). È vietato apportare modifiche tecniche. La macchina non è destinata ad essere utilizzata da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o senza esperienza e conoscenza, a meno che abbiano ricevuto istruzioni relativamente all'uso della macchina e siano controllati da una persona responsabile per la loro sicurezza.

Ubicazione:
Posizionare la macchina per caffè su una superficie piana, orizzontale e stabile in un posto sicuro, dove nessuno possa rovesciarla o venirne ferito. Non tenere la macchina a temperatura inferiore a 0° poiché il gelo potrebbe danneggiarla. Non usare la macchina per caffè all'aperto. Non posare la macchina su superfici calde e/o nelle vicinanze di acqua, fiamme o fonti di calore. La macchina accesa non deve mai essere coperta con strofinacci o altro.

Alimentazione di corrente:
Collegare la macchina per caffè soltanto ad una presa di corrente adeguata. La tensione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta della macchina.

Cavo d'alimentazione:
Non usare la macchina per caffè se il cavo d'alimentazione è difettoso o danneggiato. In tali casi dovrà essere sostituito immediatamente. Non far passare il cavo d'alimentazione per angoli e su spigoli vivi, sopra oggetti molto caldi e proteggerlo dall'olio e dall'acqua. Non portare o tirare la macchina per caffè tenendola per il cavo. Non estrarre la spina tirandola per il cavo; non toccarla con le mani bagnate. Evitare che il cavo d'alimentazione cada liberamente da tavoli o scaffali.

Pericolo di folgorazione:
Non mettere mai a contatto dell'acqua le parti sotto tensione.

Protezione d'altre persone:
Tenere i bambini sotto supervisione, per evitare che giochino con l'apparecchio. I bambini non si rendono conto del pericolo connesso agli elettrodomestici. Non lasciare alla loro portata i materiali utilizzati per imballare la macchina.

Pericolo d'ustioni:
Evitare di dirigere contro se stessi e/o altri il getto di vapore e/o d'acqua calda. All'inizio dell'erogazione possono verificarsi brevi spruzzi di acqua calda. Il tubo d'erogazione può raggiungere temperature elevate: evitare di toccarlo direttamente con le mani.

Pulizia:
Prima di pulire la macchina, è indispensabile staccare la spina dalla presa di corrente ed aspettare che la macchina si raffreddi. Mai utilizzare detergenti alcalini, solventi, alcol o sostanze aggressive. Non immergere la macchina nell'acqua! È severamente vietato cercare d'intervenire all'interno della macchina. Non utilizzare per scopi alimentari l'acqua presente nel serbatoio.

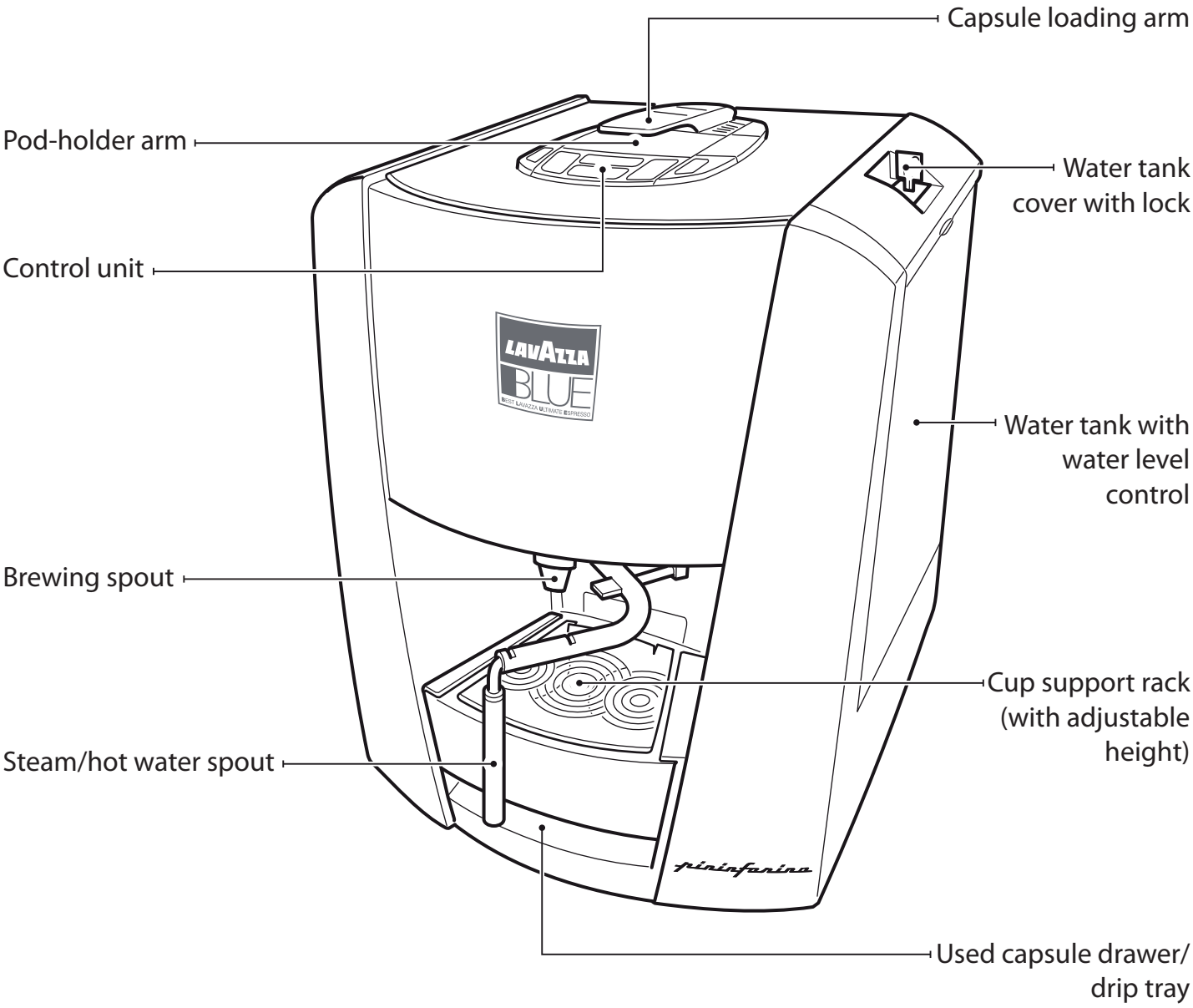
Custodia della macchina:
Quando la macchina rimane inutilizzata per un periodo prolungato, staccare la spina dalla presa e custodirla in luogo asciutto e non accessibile ai bambini. Proteggerla dalla polvere e dallo sporco.

Riparazioni / Manutenzione:
Nel caso di guasti, difetti o sospetto di difetto dopo una caduta, staccare subito la spina dalla presa. Non mettere in funzione una macchina difettosa. Soltanto i Centri di Assistenza Autorizzati possono effettuare interventi e riparazioni. Nel caso di interventi non eseguiti a regola d'arte, si declina ogni responsabilità per eventuali danni.

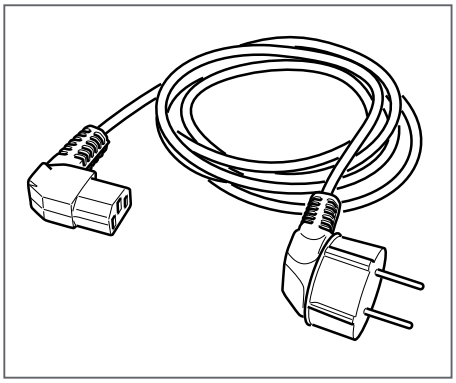
Serbatoio acqua:
Immettere nel serbatoio soltanto acqua fresca potabile non gassata. Non mettere in funzione la macchina se l'acqua non supera almeno il livello minimo indicato sul serbatoio.

Vano capsula:
Nel vano capsula devono essere inserite solo capsule Lavazza BLUE. Non inserire le dita o qualsiasi altro oggetto. Le capsule sono da usarsi una sola volta.

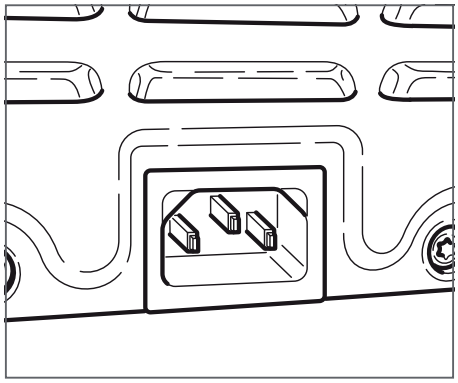
Smaltimento della macchina a fine vita (Direttiva Europea 2002/96/CE – D.L. 25 luglio 2005 n. 151):
Il simbolo del cassonetto apposto sull'apparecchiatura e/o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile non dovrà essere gettato tra i normali rifiuti. La macchina dovrà essere portata in uno dei centri di raccolta differenziata specifici per i rifiuti elettrici ed elettronici esistenti sul territorio nazionale oppure riconsegnata al rivenditore al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura nuova equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione su questa materia. L'adeguata raccolta differenziata di tali apparecchiature per il riciclaggio e/o lo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta la macchina. Per informazioni più dettagliate inerenti il sistema di raccolta disponibile, rivolgersi al locale servizio di smaltimento rifiuti o al rivenditore ove è stato effettuato l'acquisto.



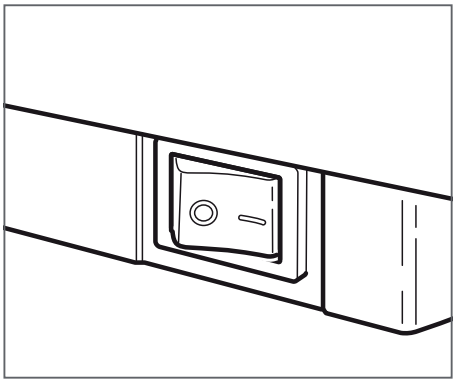
Power cord



Power supply



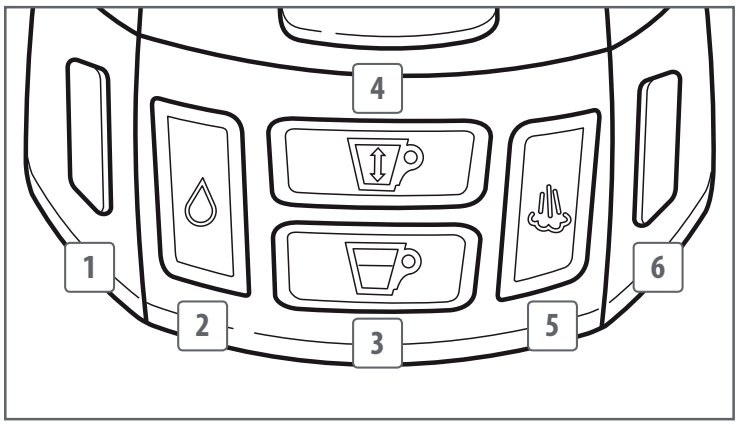
Power button



TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

CONTROLS AND SIGNALS

1. Green signal light.
2. Hot water dispensing button.
3. Programmed coffee dose brewing button.
4. Manual coffee dose brewing button.
5. Steam dispensing knob.
6. Anomaly red flashing light.
   Flashing: anomaly that can be solved by the operator.
   Steady on: anomaly that requires technical assistance.



MACHINE STATUS	1	2	3	4	5	6	SOUNDS	EVENTS
Heating	☼	○	○	○	○	○		
Machine ready (at temperature)	○	●	●	●	●	○	♫	Tune.
Coffee brewing (button 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 sound when pressing the dispensing start and stop button.
Coffee brewing (button 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 sound when pressing the dispensing start and stop button.
Coffee dose programming (button 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 sounds at the start and stop of programming.
Coffee dose programming (button 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 sounds at the start and stop of programming.
Coffee brewing start button pressed with no capsule introduced	○	●	●	●	●	○	🔊	3 sounds when pressing the dispensing start button.
Lack of water in the tank	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 sounds indicate the tank is empty.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 sound indicates the tank is filled /refilled.
Hot water dispensing	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 sound when pressing the dispensing start and stop button.
Steam dispensing (until reaching temperature)	○	●	●	●	☼	○	♫	Repeated sound sequence until the machine is ready (at temperature).
Steam dispensing	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 sound when pressing the dispensing start and stop button.
Full used capsule drawer/drip tray, bad positioning or missing	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 sounds indicate the drawer is full.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 sound at the insertion of the empty drawer.
Extraction of the used capsule drawer/drip tray not full	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 sounds at the extraction of the drawer.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 sound at the insertion of the not full drawer.
Opening capsule loading arm while the machine is heating	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 sound when opening and closing the capsule loading arm.
Opening capsule loading arm when the machine is ready (at temperature)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 sound when opening and closing the capsule loading arm.
Energy saving	☼	○	○	○	○	○	♫	The machine passes on energy saving mode after about 1 hour of inactivity. Tune after each pressure of any button or when lifting the capsule loading arm to restart the machine.
Faulty machine	○	○	○	○	○	●	♫	Continuous sound for 40 seconds. The sound is repeated if a dispensing button is pressed.

○ = Off ☼ = Flashing ● = On 🔊 = Sound ♫ = Tune ( ) = Blink ☼ = Fade

We are not liable for any damages in case of:

- ***Incorrect use and other uses than the intended purposes;***
- ***Repairs performed at unauthorised service centres;***
- ***Tampering with the power cord;***
- ***Tampering with any part of the machine;***
- ***Use of spare parts and accessories which are not original;***
- ***No water softening;***
- ***Storage at temperatures below 0°C;***
- ***Use of other capsules than the Lavazza BLUE ones.***

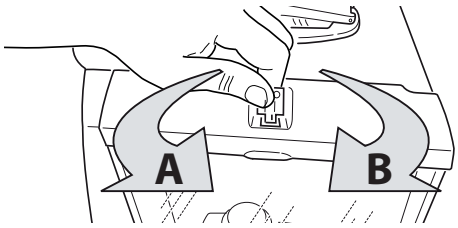
In any of these cases, the warranty is cancelled.

STARTING THE MACHINE

Place the machine on a flat, horizontal and stable surface, away from water, flames and heat sources.
Disconnect the power supply if any. When the machine is on, it should never be covered with towels or other things.

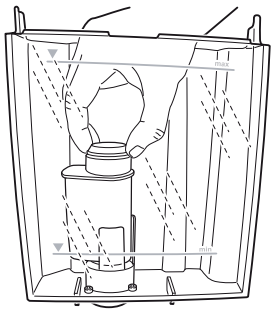
The cover of the water tank has a key lock.

1 Rotate t he key counter-clockwise **[A]** to open the cover.
Rotate the key clockwise **[B]** to lock the cover.



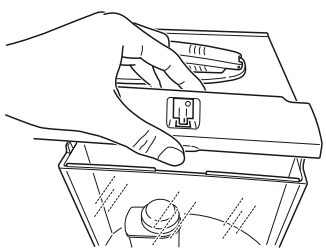
The use of a water filter (optional accessory improves the quality of the water and extends the life of the machine.
Use the AquaAroma Crema Brita® filter for Lavazza.

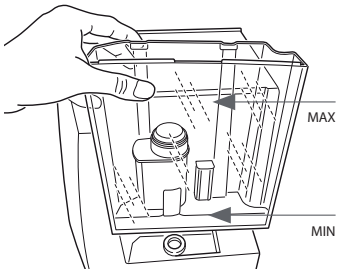
To introduce the filter, follow the instructions sheet attached to the accessory.



It is recommended not to change the already set selection of the filter.

2 Fill the water tank to the indicated MAX level, using only non-carbonated fresh drinking water. The cover can be lifted to fill the tank directly.

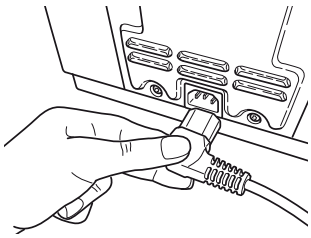


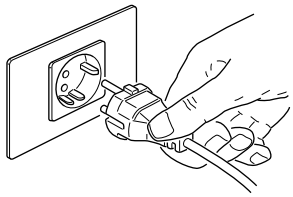


The water level should never exceed the MAX indication and it must always be maintained above MIN. Use only fresh drinking water. Hot water and other liquids can damage the tank.
The machine does not work with a water level below the minimum level: make sure that the water is above the MIN level indicated.

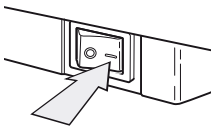
Make sure that the hands, the machine, the cord and the support surface of the machine are not wet.

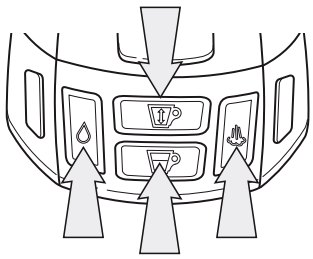
3 Plug the power cord into the jack on the back of the machine. Insert the plug into the socket.





4 Press the power button into position **I**. The green signal light of the machine flashes. Wait until the four central buttons indicated in Figure A light. Now the machine is ready for use.





CAFFEFELICE
ASSISTENZA LAVAZZA
TEL 011.198.26.189
WWW.CAFFEFELICE.IT

PREPARING THE MACHINE

LOADING THE HYDRAULIC CIRCUIT

⚠ ***At the first start of the machine, after a long period of inactivity or in case of lack of water in the tank, it is necessary to perform the hydraulic loading as shown below.***

1 Rotate the steam/spout completely towards the outer part of the machine.
Place a container or a cup under the steam spout.
Press the hot water dispensing button when it is lit continuously to start dispensing. Wait for the water dispensing to be continuous for at least 5 seconds and press the button again.

ENERGY SAVING

1 After about an hour of inactivity, the machine passes into the energy saving mode.
The green signal light starts to blink and the brightness varies from maximum to minimum in a continuous cycle.

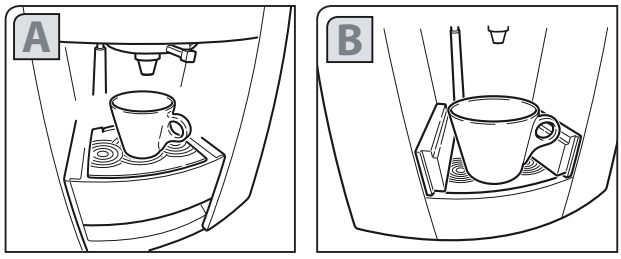
2 To restart the machine, raise and lower the capsule loading arm.
The green signal light flashes.

3 The machine is ready for use when the green signal light turns off and the three buttons for coffee brewing, and water and steam dispensing are constantly lit.

PREPARATION FOR COFFEE BREWING

The cup support rack has two positions for small cup / large cup for brewing coffee.

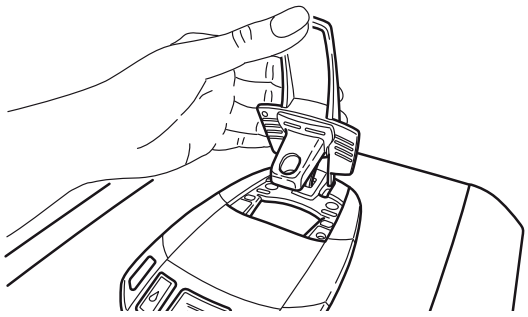
Adjustment of the cup support rack:
Espresso coffee cup: place the cup support rack in the upper position.
Place the cup on the rack **[A]**.
Large cup (long coffee): place the cup support rack in the lower position.
Place the cup on the rack **[B]**.



COFFEE BREWING

MANUAL COFFEE DOSE BREWING

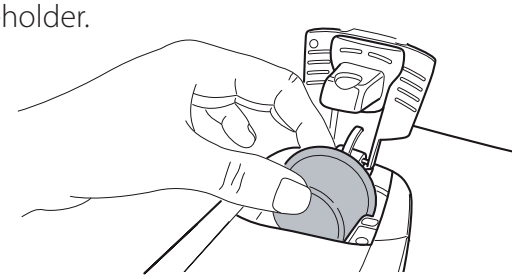
1 Place the cup/coffee cup as shown (see **PREPARATION FOR COFFEE BREWING**) and lift the capsule loading arm.



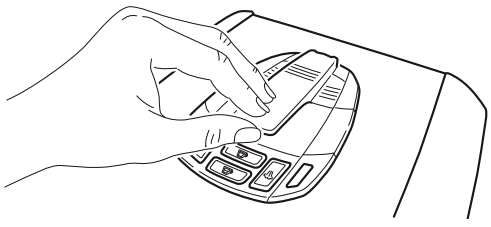
ℹ *An acoustic signal is heard and the red anomaly warning light flashes.*

⚠ ***Never put fingers or objects in the pod-holder. Only Lavazza BLUE capsules must be introduced in the pod-holder.***

2 Insert the Lavazza BLUE capsule in the appropriate pod-holder.

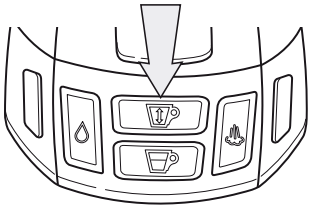


3 Lower the capsule loading arm.



An acoustic signal and the turn-off of the red signal light indicate the correct locking of the arm.
If the arm is lowered without the capsule being inserted, by pressing one of the coffee brewing buttons three acoustic signals are emitted.

4 Make sure the machine is ready for brewing: brewing buttons are lit continuously. Press the manual coffee dose brewing button to start brewing. Once the desired amount of brewed coffee is reached, press the button again to stop brewing.



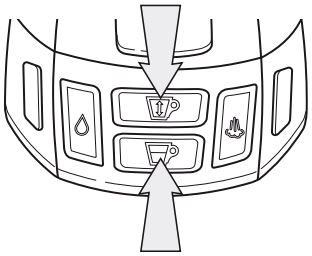
During coffee brewing, the pressed button flashes. After the brewing, the same button remains lit and flashing and then continuously lit, indicating the machine is ready.

COFFEE DOSE PROGRAMMING

The programming of the dose is done by using the same button. Pressing any other button shall be ignored. The programmed amount of brewed coffee (minimum 20 cc) can be changed by repeating the programming. If a dose inferior to 20 cc is set, the machine memorizes however 20 cc.

⚠ ***Perform steps 1, 2, 3 of paragraph MANUAL COFFEE DOSE BREWING.***

4 Press and hold one of the two coffee brewing buttons for at least 3 seconds. The selected button and the green signal light flash; the machine emits three sounds indicating the start of programming. At this point, release the button.



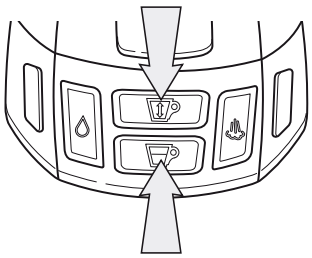
5 Once the desired coffee amount is reached, stop the brewing by pressing the button again. The machine emits three sounds indicating the successful new programming.

If the programming does not occur in maximum 1'50", the machine automatically stops brewing, the brewing button flashes and the dose of the last programmed value remains in the memory. If there is a power failure during programming, the last programmed value remains in the memory.

PROGRAMMED COFFEE DOSE BREWING

⚠ ***Perform steps 1, 2, 3 of paragraph MANUAL COFFEE DOSE BREWING.***

4 Press one of the two coffee brewing buttons (if programmed). The machine stops brewing automatically once the preset coffee dose is reached.



If there are anomalies during coffee brewing with preset dose, the machine continues brewing in manual coffee dose mode. The brewing can be stopped by pressing the button again.

REMOVING USED CAPSULES

An alternative flash of the coffee brewing, hot water dispensing and steam dispensing buttons, anomaly signal light and an acoustic signal indicate that the used capsule drawer is full and needs to be emptied and reinserted.

CAFFEFELICE
ASSISTENZA LAVAZZA
TEL 011.198.26.189
WWW.CAFFEFELICE.IT

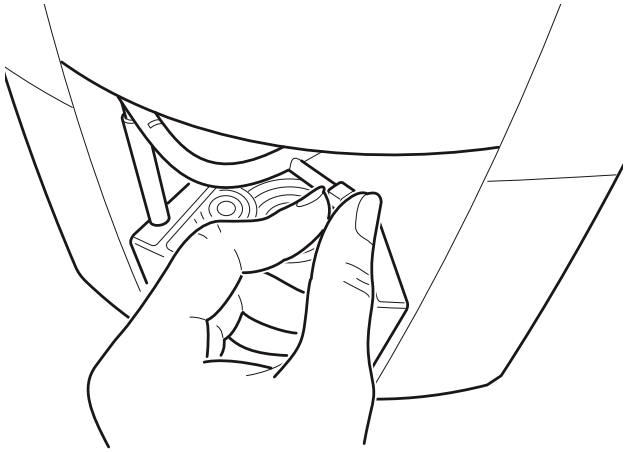
WATER AND STEAM DISPENSING

⚠ ***Danger of burns! At the beginning of the dispensing, there may be splashing of hot water. The steam/hot water spout can reach high temperatures: avoid touching it directly with the hands. Use the appropriate steam/hot water wand to move the spout. The steam/hot water spout must not be oriented towards people or animals. Do not expose yourself to the steam jet. Make sure there is always enough water in the tank.***

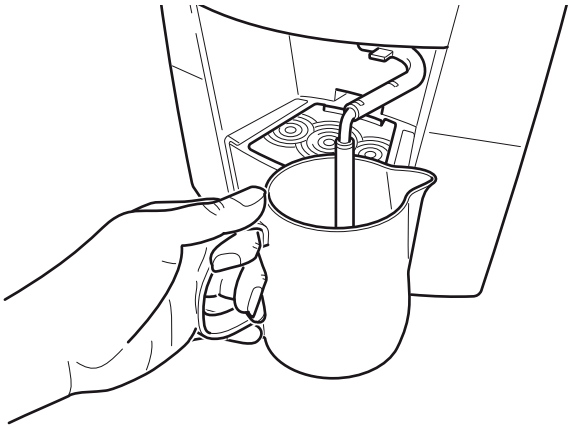
⚠ ***At the first start of the machine, after a long period of inactivity or in case of lack of water in the tank, it is necessary to perform the hydraulic loading as shown in chapter 'Preparing the Machine'.***

HOT WATER DISPENSING

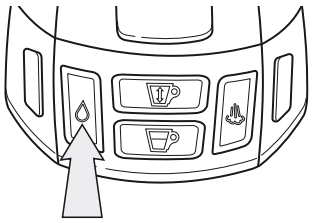
1 Rotate the steam/hot water spout completely towards the outer part of the machine.



2 Place the container or the cup under the steam/hot water spout.



3 Make sure the machine is ready for hot water dispensing: hot water dispensing button is lit continuously.
Activate the hot water dispensing by pressing the hot water dispensing button.



An acoustic signal and the flashing hot water dispensing button indicate the dispensing in progress.

4 To stop the dispensing, press the button again.

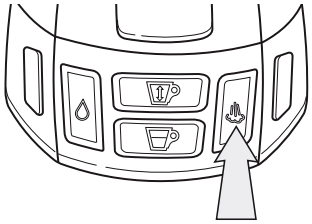
The button stops flashing when the dispensing is finished.

STEAM DISPENSING

1 Rotate the steam/hot water spout completely towards the outer part of the machine.

2 Place the container or the cup under the steam/hot water spout so that half of the spout is immersed in milk.

3 Press the steam dispensing button. The button flashes and a series of acoustic signals are emitted after which the dispensing will start.



4 Once the desired amount of froth is reached, stop dispensing by pressing the steam dispensing button again.

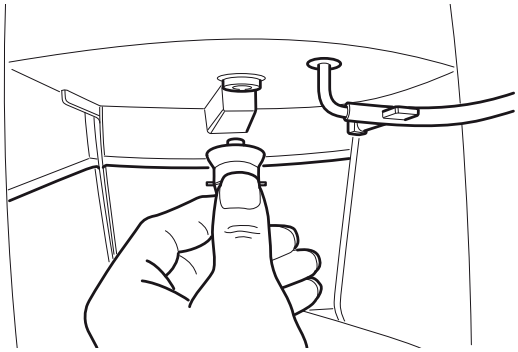
After using the steam/hot water spout, it is necessary to empty operate it for a few seconds in order to avoid fouling and clogging.

Before cleaning the machine, always make sure that the power supply is disconnected and wait until the machine cools.

It is advisable to rinse the water tank daily and to refill it with fresh water. Empty and clean the drip tray each two-three days or when it is full. Do not use a microwave or a traditional oven to dry the machine or its parts. Never use alkaline cleaners, solvents, alcohol or aggressive substances. Do not immerse the machine in water. Unless otherwise specified, all parts of the machine that cannot be removed (except electrical) will be washed using cold or lukewarm water and non-abrasive cloth or sponge.

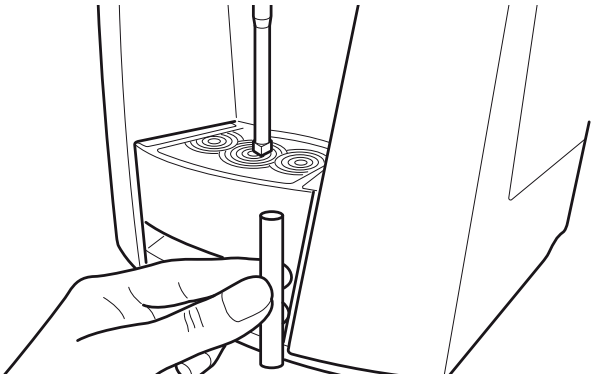
CLEANING THE COFFEE BREWING SPOUT

Remove the brewing spout by pulling it down. Wash it with cold or lukewarm water, and then reassemble it by pressing it upward.



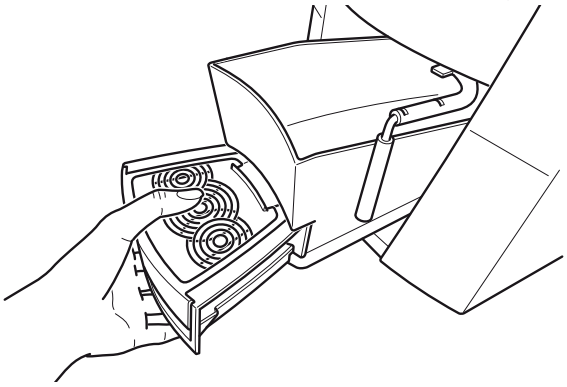
CLEANING THE STEAM/HOT WATER SPOUT

Remove the stick of the steam/hot water spout by pulling it down and wash it in a dishwasher or with water. Clean the steam/hot water spout with a damp cloth and reinsert the stick in the steam/hot water spout.



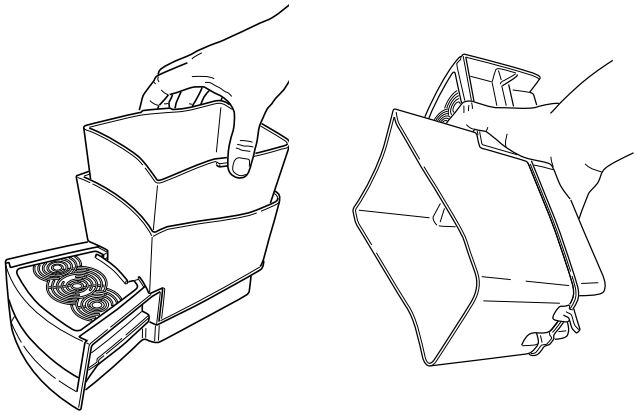
CLEANING THE USED CAPSULE DRAWER/ DRIP TRAY

1 Remove the used capsule drawer/drip tray.

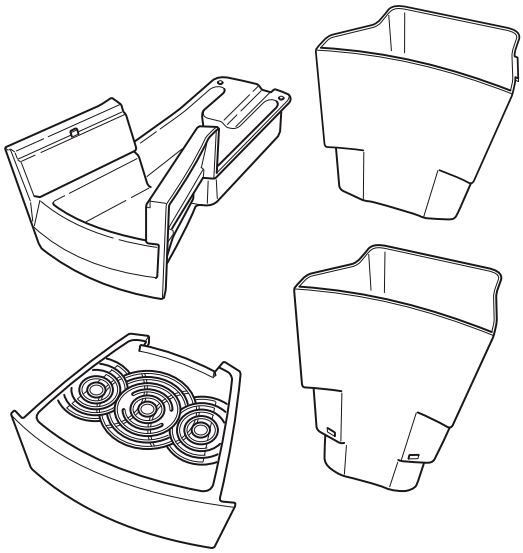


By removing the drawer, the machine will reset the count of the inserted capsules.

2 Remove the basket and empty the used capsules. Empty the liquids in the drawer.

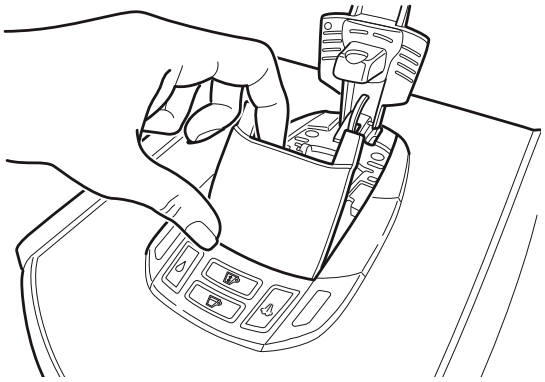


3 Separate the parts and wash them with cold or lukewarm water, then dry them and put them back properly.

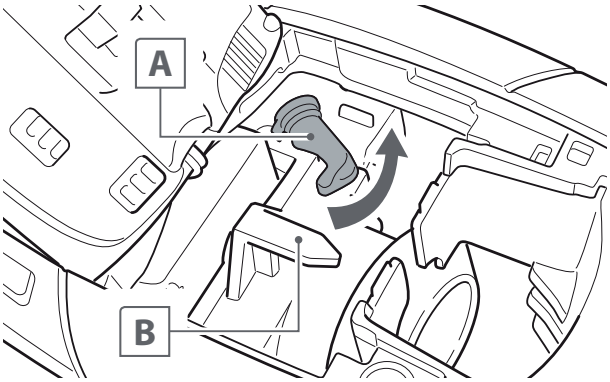


CLEANING THE POD-HOLDER

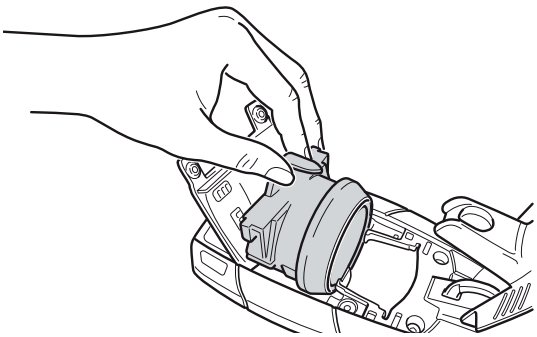
1 Lift the pod-holder arm. Open the lid of the capsule support.



2 Rotate latch **[A]** in the direction shown by the arrow to unblock the capsule support **[B]**.

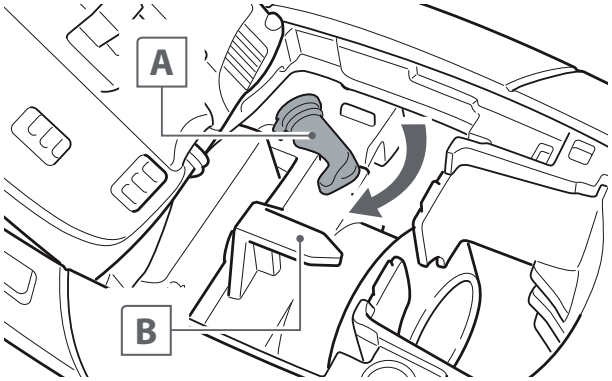


3 Remove the capsule support **[B]** and wash it with lukewarm water.



⚠ ***Pay attention to the points of the perforator inside the capsule support.***

4 Insert the capsule support **[B]** by pushing it to the limit. Lock it by turning the latch **[A]** in the direction indicated by the arrow. Close the lid and lock the arm.



CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA MACHINE
(optional accessory)

The LB 1100 machine is compatible with the Cappuccino Cuor di Crema Lavazza machine.

For more information, contact Lavazza or its local distributor.

SOLUTIONS FOR COMMON PROBLEMS

Problem	Possible causes	Solutions
The machine does not turn on.	» Machine not connected to the mains.	» Check the correct jack input.
The LEDs flash quickly.	» There is a failure.	» Contact the customer service or the service centre.
The capsule loading arm does not reach the locking position.	» The used capsule drawer/drip tray is full. » Capsule inserted incorrectly.	» Empty the used capsule drawer/drip tray. » Lift the capsule loading arm and insert correctly the capsule.
The pump does not start.	» No water in the tank.	» Fill with fresh drinking water and repeat the loading of the hydraulic circuit.
The machine does not brew coffee.	» Capsule not inserted. » Operating temperature not reached. » Capsule loading arm lifted. » No water in the tank. » Filter not correctly inserted.	» Insert the capsule. » Wait until it reaches the proper temperature. » Lower the capsule loading arm. » Fill with fresh drinking water and repeat the loading of the hydraulic circuit. » Check the insertion of the Brita® filter and repeat the loading of the hydraulic circuit (see instructions provided with the filter).
The coffee is not hot enough.	» The coffee cups are cold. » A large amount of hot water was dispensed.	» Preheat the coffee cups by dispensing hot water. » Wait at least 20 seconds after dispensing hot water.
The coffee flows too quickly, no cream forming for the espresso.	» An already used capsule was introduced.	» Insert a new capsule.
No milk or cappuccino froth.	» The milk is not good. » The milk is not cold enough. » Steam dispensing wand clogged.	» Use fresh, partially skimmed milk. » Use milk at refrigerator temperature. » Clean the steam wand with a needle and clean the spout.
No hot water or steam dispensing.	» Steam/hot water spout clogged. » No water in the tank. » Filter not correctly inserted.	» Clean the spout (see maintenance and cleaning). If the problem persists, clean the hole of the dispensing unit with a fine needle, making sure it s not clogged, then turn on the machine and dispense a small amount of steam. » Fill with fresh drinking water and repeat the loading of the hydraulic circuit. » Check the insertion of the Brita® filter and repeat the loading of the hydraulic circuit (see instructions provided with the filter).

For problems not covered in the above table or if the suggested solutions do not solve the problems, contact the Lavazza customer service.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

For the technical characteristics, refer to the data plate on the machine.

· Power supply: : 220-240 V / 50-60 Hz
· Nominal power: 1000 W
· Water tank capacity: 1800 cc
· Weight: 8,7 kg
· Materials used for the body: ABS
· Size: Height 36,5 cm - Width 27,5 cm - Depth 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

SAFETY

Intended use:
This device is intended to be used in household applications and similar, such as:
- In cooking areas reserved for shop staff, **offices** and other professional environments;
- In farmhouses;
- Used by hotel and motel customers, and other residential environments;
- In bed and breakfast residencies.

Any improper use (not covered by these instructions) is forbidden. Do not make technical changes. The machine is not intended to be used by children or people with physical, mental or sensory disabilities, or persons without the necessary experience and knowledge, unless they have been instructed on the use of the machine and are supervised by a person responsible for their safety.

Position:
Place the coffee machine on a flat horizontal and stable surface, in a safe place where no one can knock it over or be injured. Do not keep the machine at temperatures below 0°, as the frost could damage it. Do not use the coffee machine outdoors. Do not place the machine on hot surfaces and/or near water, flames or heat sources. When the machine is on, it should never be covered with towels or other things.

Power supply:
Plug the coffee machine only to a suitable socket. The voltage must correspond to the one indicated on the data plate of the machine.

Power cord:
Do not use the coffee machine if the power cord is faulty or damaged. In such cases, replace it immediately. Do not pass the power cable over sharp edges or corners and very hot objects, and protect it from oil and water. Do not carry or pull the coffee machine by the cord. Do not pull the plug by the cord; do not touch it with wet hands. Keep the power cord from falling from tables or shelves.

Danger of electric shock:
Always avoid the presence of water near live parts.

Protection of other people:
Keep children under supervision to ensure they do not play with the device. Children are not aware of the risks involved by electrical appliances. Keep out of the reach of children the materials used for packing the machine.

Danger of burns:
Avoid directing the steam and/or hot water jet to yourself and/or others. At the beginning of the dispensing, there may be splashing of hot water. The dispensing wand can reach high temperatures: avoid touching it directly with the hands.

Cleaning:
Before cleaning the machine, always make sure that the power supply is disconnected and wait until the machine cools. Never use alkaline cleaners, solvents, alcohol or aggressive substances. Do not immerse the machine in water! It is strictly forbidden to intervene inside the machine. Do not use the water in the tank for cooking purposes.

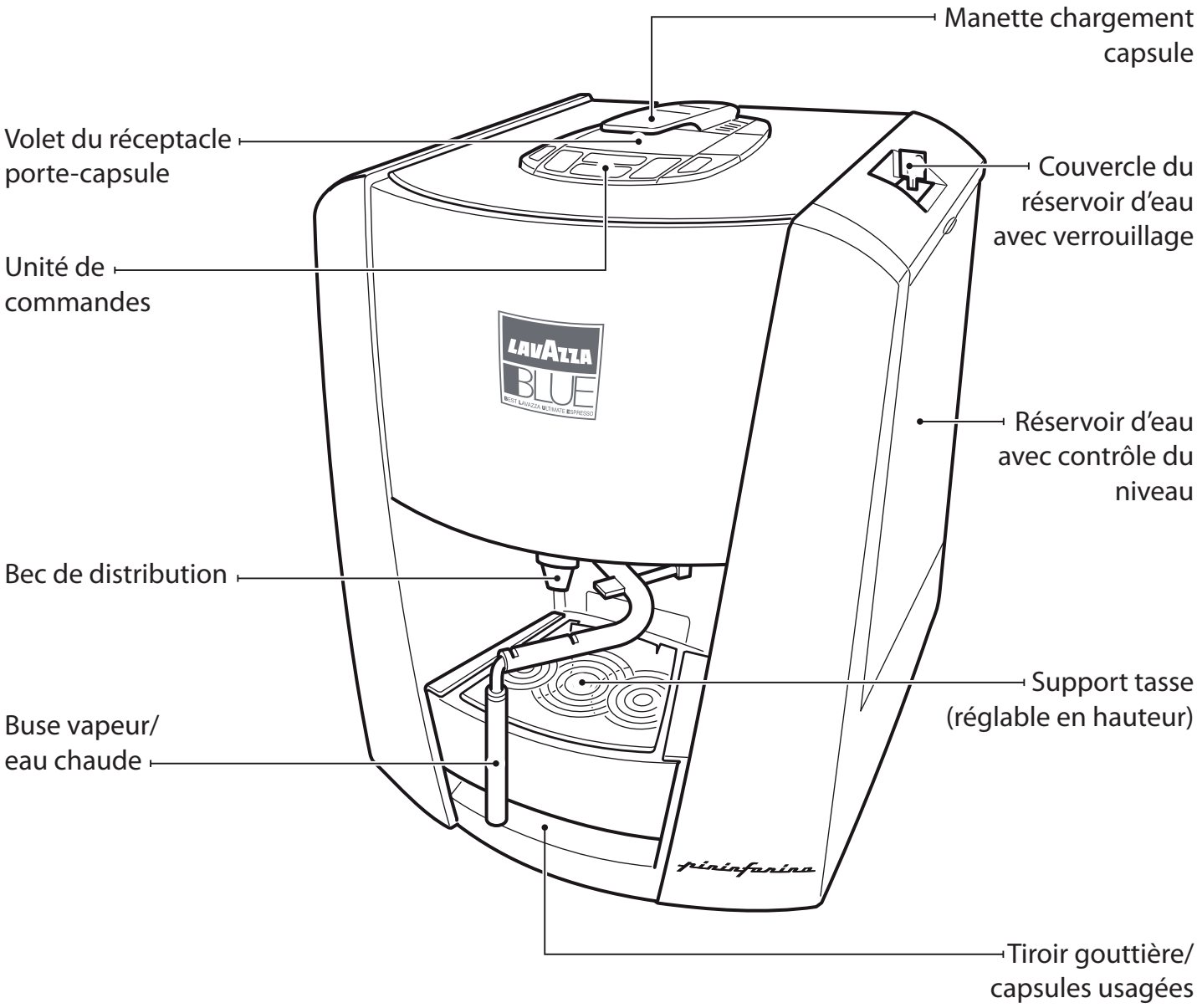
Machine safekeeping:
When the machine remains unused for a long period of time, remove the plug from the socket and keep it in a dry place, out of the reach of children. Protect it from dust and dirt.

Repairs / Maintenance:
In case of failure, defect or suspected defect after a fall, immediately unplug the machine. Never use a defective machine. Only Authorised Service Centres can make interventions and repairs on the machine. In case of interventions not carried out to the state of art, any damage liability shall be declined.

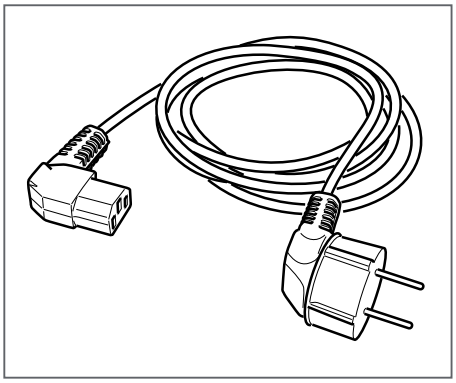
Water tank:
Fill the tank only with non-carbonated fresh drinking water. Do not turn on the machine if the water does not exceed at least the minimum level indicated on the tank.

Capsule compartment:
Insert only Lavazza BLUE capsules in the capsule compartment. Do not put fingers or other objects. The capsules are to be used only once

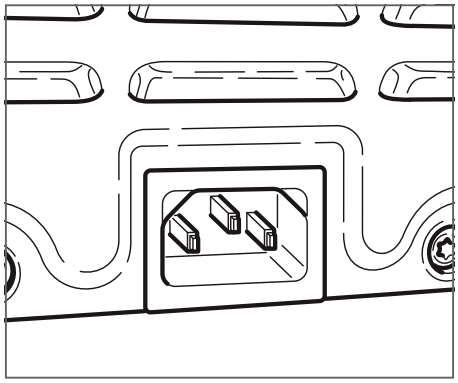
Disposal of the machine at the end of use (European Directive 2002/96/EC – Legislative Decree No. 151 from 25 July 2005 n. 151):
The bin symbol on the device and/or on its packaging indicates that the product, at the end of its use, should not be thrown away as normal waste. The machine must be taken to one of the specific collection centres for electrical and electronic waste on the national territory, or it must be delivered to the reseller when purchasing a new equivalent device, on one to one basis. The user is liable for taking the appliance to the appropriate collection centres, under the penalties provided for by the legislation in force on this matter. The proper collection of such appliances for recycling and/or disposal is environmentally compatible; it helps preventing possible negative effects on the environment and health and encourages the reuse and/or recycling of materials that make up the machine. For further detailed information about the available collection system, contact your local waste disposal service or the shop from where the appliance was purchased.



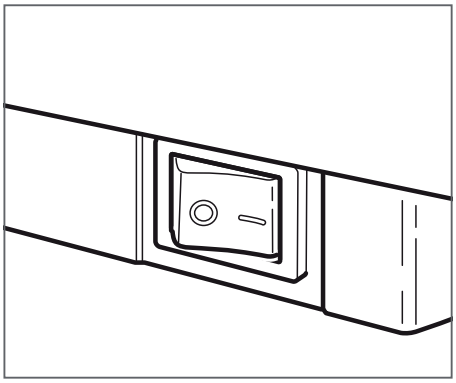
Câble d'alimentation



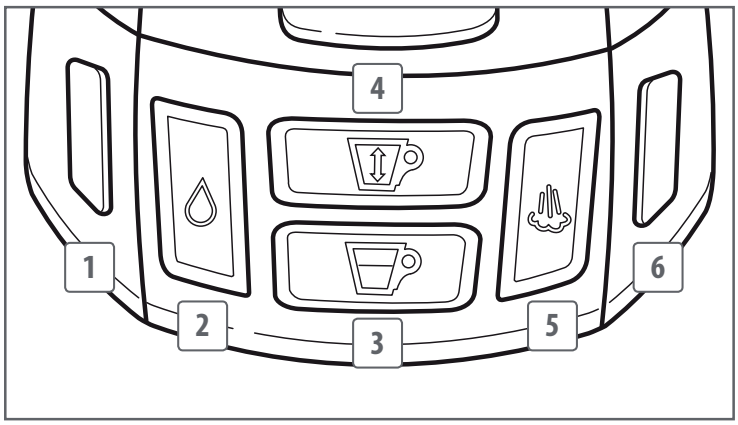
Prise d'alimentation



Interrupteur général



COMMANDES ET VOYANTS



1 Voyant lumineux vert.

2 Touche de distribution d'eau chaude.

3 Touche de distribution volume présélectionné de café.

4 Touche de distribution volume libre de café.

5 Touche de distribution de vapeur.

6 Voyant lumineux rouge d'anomalies. Clignotant: anomalie pouvant être prise en charge par l'utilisateur. Allumé fixe: anomalie requérant une assistance technique.

VOYANTS D'ÉTAT DE LA MACHINE	1	2	3	4	5	6	SIGNAUX SONORES	ÉVÈNEMENTS
Chauffage	☼	○	○	○	○	○		
Machine prête (à température)	○	●	●	●	●	○	♫	Mélodie.
Distribution de café (touche 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 signal sonore à la pression sur la touche de démarrage et de fin de distribution.
Distribution de café (touche 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 signal sonore à la pression sur la touche de démarrage et de fin de distribution.
Programmation des doses de café (touche 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 signaux sonores au démarrage et à la fin de la programmation.
Programmation des doses de café (touche 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 signaux sonores au démarrage et à la fin de la programmation.
Pression sur la touche de démarrage de la distribution de café sans capsule	○	●	●	●	●	○	🔊	3 signaux sonores à la pression sur la touche de démarrage de distribution.
Manque d'eau dans le réservoir	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 signaux sonores indiquant un réservoir vide.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 signal sonore indique un réservoir rempli/à ras bord.
Distribution d'eau chaude	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 signal sonore à la pression sur la touche de démarrage et de fin de distribution.
Distribution de vapeur (jusqu'à l'obtention de la température)	○	●	●	●	☼	○	♫	Séquence répétée de signaux sonores jusqu'à ce que la machine soit prête (à température).
Distribution de la vapeur	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 signal sonore à la pression sur la touche de démarrage et de fin de distribution.
Tiroir gouttière/capsules usagées plein, mal replacé ou absent	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 signaux sonores indiquant un tiroir plein.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 signal sonore à l'insertion du tiroir vidé.
Extraction du tiroir gouttière/capsules usagées non plein	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 signaux sonores à l'extraction du tiroir.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 signal sonore à l'insertion du tiroir non plein.
Ouverture manette chargement capsule avec machine en cours de chauffage	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 signal sonore à l'ouverture et à la fermeture du levier d'insertion de la capsule.
Ouverture manette chargement capsule avec machine prête (à température)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 signal sonore à l'ouverture et à la fermeture du levier d'insertion de la capsule.
Économie d'énergie	◒	○	○	○	○	○	♫	La machine se met en mode économie d'énergie après environ 1 h d'inactivité. Une mélodie après chaque appui sur une touche ou bien après le soulèvement du levier d'insertion de la capsule pour remettre en route la machine.
Machine en panne	○	○	○	○	○	●	♫	Signal sonore ininterrompu pendant 40 secondes. Le signal sonore est répété lors de l'appui sur une touche de distribution.

○ = Éteint ☼ = Clignotant ● = Allumé 🔊 = Son ♫ = Mélodie ( ) = Intermittence ☼ = Faible

La responsabilité du fabricant ne pourra être mise en cause en cas de dommages provoqués par:

- ***une utilisation erronée et non conforme à ce pourquoi la machine a été conçue;***
- ***réparations effectuées auprès de centres d'assistance non autorisés;***
- ***détérioration du câble d'alimentation;***
- ***détérioration de quelconque composant;***
- ***utilisation de pièces de rechange et accessoires non originaux;***
- ***détartrage insuffisant;***
- ***stockage dans des locaux en dessous de 0°C;***
- ***utilisation de capsules différentes de celles de Lavazza BLUE.***

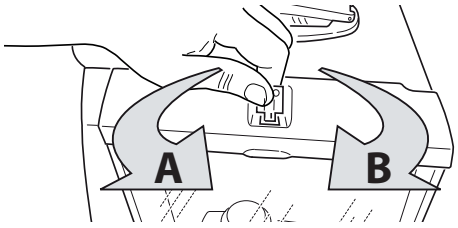
Tous ces cas rendent la garantie caduque.

MISE EN ROUTE DE LA MACHINE

Placer la machine sur une surface plane, horizontale et stable, loin de toute source d'eau, de flammes ou sources de chaleur. Débrancher l'alimentation électrique si elle est présente. La machine allumée ne doit jamais être recouverte, avec un chiffon ou autre.

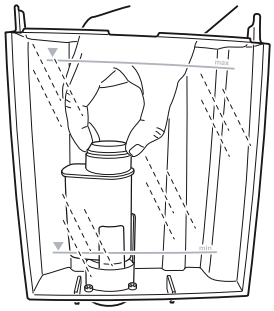
Le couvercle du réservoir d'eau comporte une fermeture avec une clé.

1 Tourner la clé dans le sens antihoraire **[A]** pour ouvrir le couvercle.
Tourner la clé dans le sens horaire **[B]** pour fermer le couvercle.

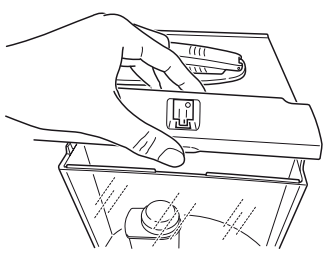


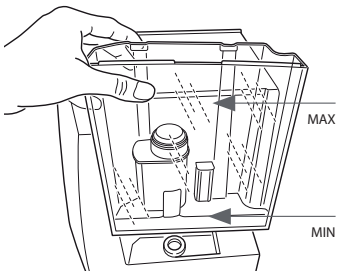
L'utilisation d'un filtre pour l'eau (accessoire en option) améliore la qualité de l'eau et augmente la durée de vie de l'appareil.
Utiliser un filtre AquaAroma Crema Brita® pour Lavazza.

Pour insérer un filtre, suivre les indications données dans la feuille d'instructions jointe à l'accessoire. Nous vous conseillons de ne pas modifier la sélection déjà établie du filtre.



2 Remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX indiqué, en n'utilisant que de l'eau fraîche potable et non gazeuse. Vous pouvez soulever le couvercle et remplir directement le réservoir.

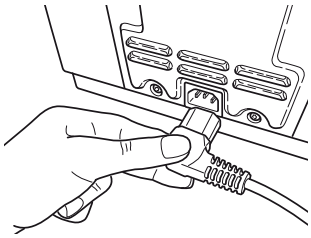


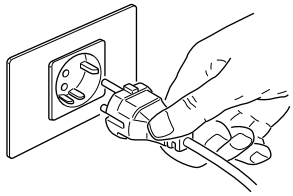


Le niveau d'eau ne doit jamais outrepasser le niveau MAX, et doit toujours être maintenu au-dessus du niveau MIN. N'utiliser que de l'eau fraîche potable. De l'eau chaude ou d'autres liquides peuvent endommager le réservoir. La machine n'entre pas en fonction si son niveau d'eau est en dessous du niveau minimal indiqué: assurez-vous que l'eau se trouve au dessus du niveau MIN indiqué.

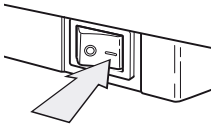
Vérifiez que vos mains, la machine, le câble et la surface d'appui de la machine ne soient pas mouillés.

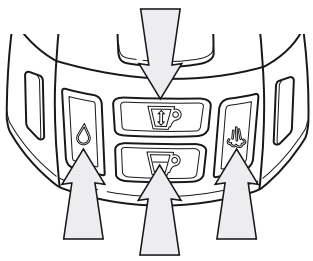
3 Insérez la prise du câble d'alimentation dans la prise située à l'arrière de la machine. Insérez la prise d'alimentation dans la prise de courant.





4 Appuyez sur l'interrupteur général en le plaçant sur la position **I**. Le voyant lumineux vert : « machine allumée » clignote. Attendez que les quatre touches centrales indiquées sur l'image s'allument. À ce stade la machine est prête pour son utilisation.





PRÉPARATION DE LA MACHINE

AMORÇAGE DU CIRCUIT HYDRAULIQUE

⚠ ***Au premier démarrage de la machine, après une inutilisation prolongée ou après un manque d'eau dans le réservoir, une opération d'amorçage hydraulique tel qu'indiqué ci-dessous est nécessaire.***

1 Tourner la buse vapeur/eau chaude complètement vers l'extérieur de la machine. Placer un conteneur ou une tasse sous la buse vapeur. Appuyer sur la touche de distribution d'eau chaude lorsque sa lumière devient fixe, pour lancer la distribution. Attendre que la distribution de l'eau soit continue pendant au moins 5 secondes, puis appuyer de nouveau sur la touche.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1 Après environ 1 h d'inactivité, la machine passe en mode économie d'énergie. Le voyant lumineux vert commence à s'allumer et la luminosité varie de forte à faible dans un cycle continu.

2 Pour relancer la machine, lever et abaisser la manette d'insertion de la capsule. Le voyant lumineux vert commence à clignoter.

3 La machine est prête à l'utilisation lorsque le voyant lumineux vert s'éteint et que les trois touches de distribution de : café, eau et vapeur sont allumées, avec une lumière fixe.

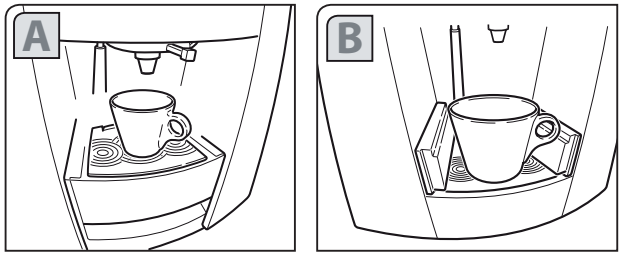
DISPOSITION POUR LA PRÉPARATION DU CAFÉ

Le support de la tasse comporte deux positions pour la préparation du café: petite tasse/ grande tasse.

Réglage du repose-tasse:

Petite tasse pour café espresso: placer la grille repose-tasse en position haute. Poser la petite tasse sur la grille **[A]**.

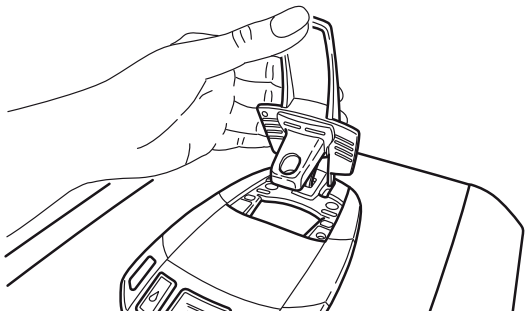
Grande tasse (grand café): placer la grille repose-tasse en position basse. Poser la grande tasse sur la grille **[B]**.



PRÉPARATION DU CAFÉ

DISTRIBUTION DE VOLUME DE CAFÉ LIBRE

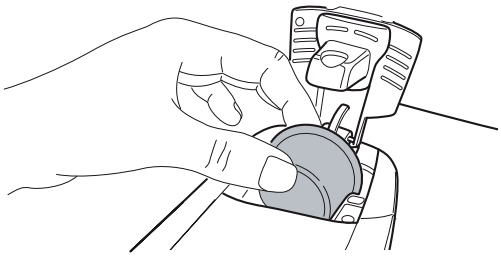
1 Placer la grande ou petite tasse comme indiqué (voir **DISPOSITION POUR LA PRÉPARATION DU CAFÉ**) et soulever la manette d'insertion de capsule.



Un signal sonore est émis et un signal lumineux rouge d'anomalie clignote.

⚠ ***Ne jamais mettre les doigts ou tout autre objet dans le réceptacle d'insertion de la capsule. Vous devez exclusivement insérer dans le réceptacle d'insertion de la capsule des capsules Lavazza BLUE.***

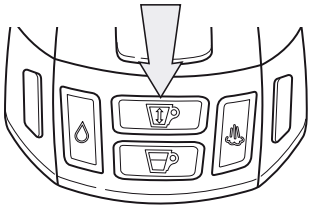
2 Insérer la capsule Lavazza BLUE dans le réceptacle.



3 Abaisser complètement la manette d'insertion de la capsule.

Un signal sonore est émis et le voyant lumineux rouge s'éteint, pour indiquer que la manette est correctement fermée.
Si le levier est abaissé sans y avoir inséré de capsule, et que vous appuyez sur une des touches de distribution du café, trois signaux sonores sont émis.

4 Assurez-vous que la machine est prête pour la distribution : les touches de distribution sont allumées et leur lumière est fixe. Appuyez sur la touche de distribution de dosage libre de café pour lancer la distribution. Lorsque la quantité désirée de café distribué est atteinte, appuyer de nouveau sur la touche pour terminer la distribution.



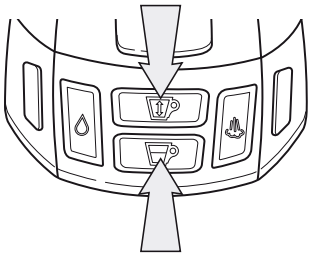
Pendant la distribution de café, la touche utilisée s'allume en mode clignotant. La distribution terminée, cette même touche reste allumée en mode clignotant puis en mode fixe, signalant que la machine est prête.

PROGRAMMATION DES DOSES DE CAFÉ

La programmation de la dose s'effectue en utilisant toujours la même touche ; toute autre intervention sur l'autre touche sera ignorée. La quantité programmée de café distribué (minimum 20 cc) peut être modifiée en répétant la programmation. Si vous sélectionnez une dose inférieure à 20 cc, la machine mémorisera dans tous les cas 20 cc.

⚠ ***Exécutez les points 1, 2, 3 du paragraphe DISTRIBUTION VOLUME DE CAFÉ LIBRE.***

4 Appuyer pendant au moins 3 secondes sur une des touches de distribution de café. La touche sélectionnée et le voyant lumineux vert clignotent et la machine émet trois signaux sonores qui indiquent le début de la programmation. Relâchez la touche seulement après.



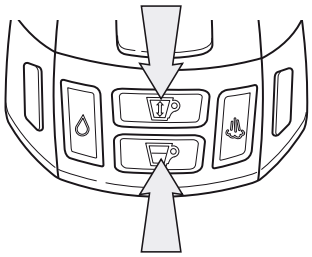
5 Quand la quantité de café souhaitée est atteinte, interrompre la distribution en appuyant de nouveau sur la touche déjà utilisée. La machine émet trois signaux sonores qui indiquent que la programmation est effectuée.

Si la programmation n'est pas effectuée dans un délai de 1min50s, la machine arrête automatiquement la distribution, la touche de distribution clignote et la machine garde en mémoire le dosage de la dernière valeur programmée. Si l'alimentation électrique est interrompue pendant la programmation, la dernière valeur programmée est gardée en mémoire.

DISTRIBUTION DOSE PRÉSELECTIONNÉE DE CAFÉ

⚠ ***Exécutez les points 1, 2, 3 du paragraphe DISTRIBUTION VOLUME DE CAFÉ LIBRE.***

4 Appuyer sur une des deux touches de distribution de café (si programmée). La machine termine automatiquement la distribution dès qu'elle a atteint le volume de café programmé.



Si des anomalies surviennent lors de la distribution d'un café avec volume présélectionné, la machine poursuit la distribution en mode volume de café libre. La distribution peut être interrompue en appuyant de nouveau sur la touche.

ENLÈVEMENT DES CAPSULES USAGÉES

Un clignotement alternatif des touches : distribution de café, distribution d'eau chaude, distribution de vapeur, voyant lumineux d'anomalie ainsi qu'un signal sonore indiquent que le tiroir des capsules usagées est plein et qu'il faut le vider et le remettre à sa place.

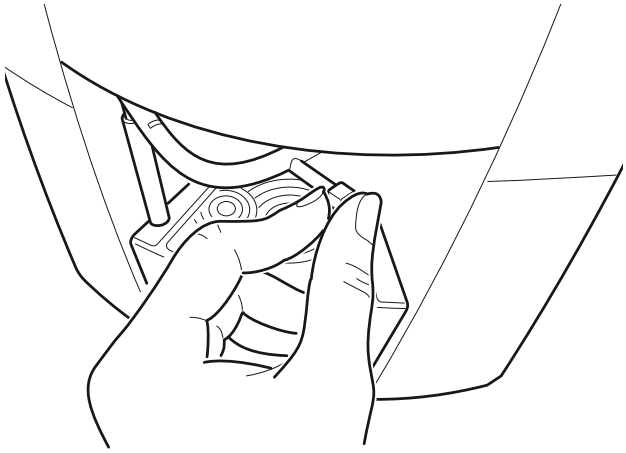
DISTRIBUTION EAU ET VAPEUR

⚠ ***Attention: risques de brûlures! Des éclaboussements d'eau chaude peuvent survenir en début de distribution. La buse vapeur/eau chaude peut atteindre des températures élevées: évitez de la toucher directement avec les mains. Utilisez la poignée appropriée pour déplacer la buse. La buse vapeur/eau chaude ne doit pas être orientée vers des personnes ou des animaux. Ne vous exposez jamais au jet de vapeur. Assurez-vous toujours qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir.***

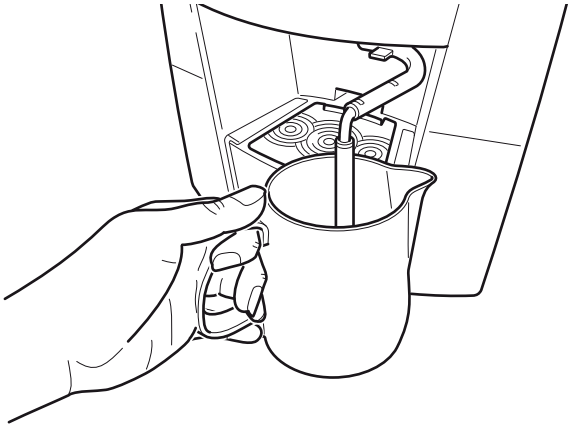
⚠ ***Au premier démarrage de la machine, après une inutilisation prolongée ou après un manque d'eau dans le réservoir, effectuer l'opération d'amorçage hydraulique tel qu'indiqué dans le chapitre Préparation de la Machine.***

DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE

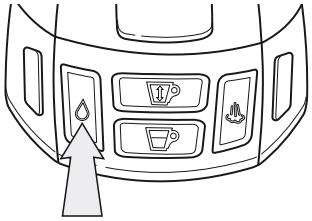
1 Tourner la buse vapeur/eau chaude complètement vers l'extérieur de la machine.



2 Placer le conteneur ou la tasse sous la buse vapeur/eau chaude.



3 Assurez-vous que la machine est prête pour la distribution en eau chaude: la touche de distribution d'eau chaude est allumée et sa lumière est fixe. Lancez la distribution de l'eau chaude en appuyant sur la touche de distribution d'eau chaude.



Un signal sonore ainsi que l'allumage de la touche de distribution d'eau chaude en mode clignotant indiquent la distribution en cours.

4 Pour terminer la distribution, appuyer de nouveau sur la touche.

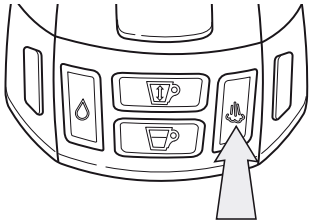
La touche cesse de clignoter lorsque la distribution est terminée.

DISTRIBUTION DE LA VAPEUR

1 Tourner la buse vapeur/eau chaude complètement vers l'extérieur de la machine.

2 Placer le conteneur ou la tasse contenant le lait sous la buse vapeur/eau chaude de façon à ce qu'environ la moitié de la buse soit immergée dans le lait.

3 Appuyer sur la touche de distribution de vapeur. La touche clignote et une série de signaux sonores est émise. Ensuite, la distribution démarre.



4 Lorsque la quantité de mousse désirée est atteinte, appuyer de nouveau sur la touche de distribution de vapeur pour terminer la distribution.

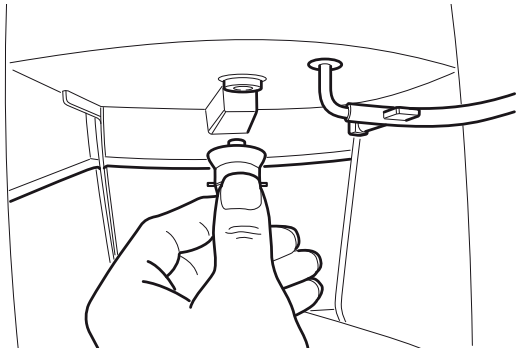
Après l'utilisation de la buse vapeur/eau chaude, il convient de l'actionner à vide pendant quelques secondes pour éviter les incrustations et les encrassements.

Avant toute opération de nettoyage, assurez-vous que l'alimentation électrique soit déconnectée et attendez le refroidissement de la machine.

Nous vous conseillons de rincer quotidiennement le réservoir d'eau et de le remplir avec de l'eau fraîche. Videz et nettoyez tous les deux/trois jours le tiroir gouttière, et dans tous les cas dès qu'il est plein. Ne pas utiliser de four à microondes ou traditionnels pour sécher la machine ou une de ses parties. Ne jamais utiliser de détergents alcalins, de solvants, d'alcool ou de substances agressives. Ne pas plonger la machine dans l'eau. Sauf indication contraire spécifique, tous les composants non-démontables (à l'exclusion des composants électriques) de la machine doivent être lavés en utilisant de l'eau froide ou tiède et des éponges ou des chiffons non abrasifs.

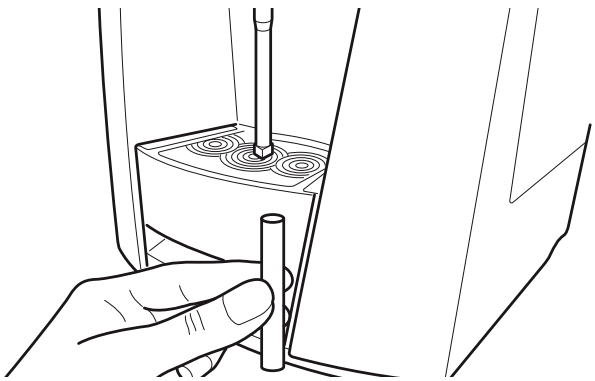
NETTOYAGE DU BEC DISTRIBUTEUR DE CAFÉ

Ôter le bec distributeur en le tirant vers le bas. Le laver à l'eau froide ou tiède, puis le remonter en exerçant une pression vers le haut.



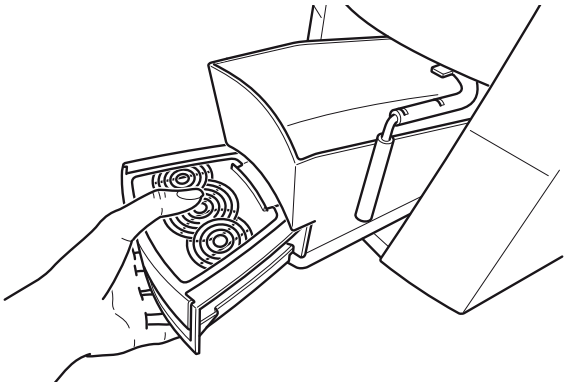
NETTOYAGE BUSE VAPEUR/EAU CHAUDE

Ôter la buse du tube vapeur/eau chaude en le tirant vers le bas, la laver au lave-vaisselle ou bien avec de l'eau. Nettoyer le tube vapeur/eau chaude avec un chiffon humide et replacer la buse sur le tube vapeur/eau chaude.



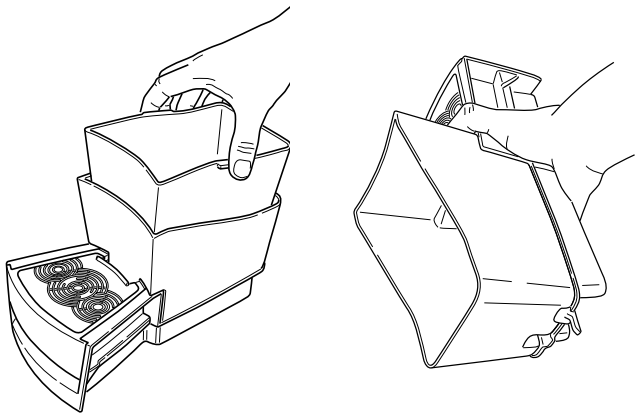
NETTOYAGE DU TIROIR RAMASSE-GOUTTES/CAPSULES USAGÉES

1 Retirer le tiroir gouttière/capsules usagées.

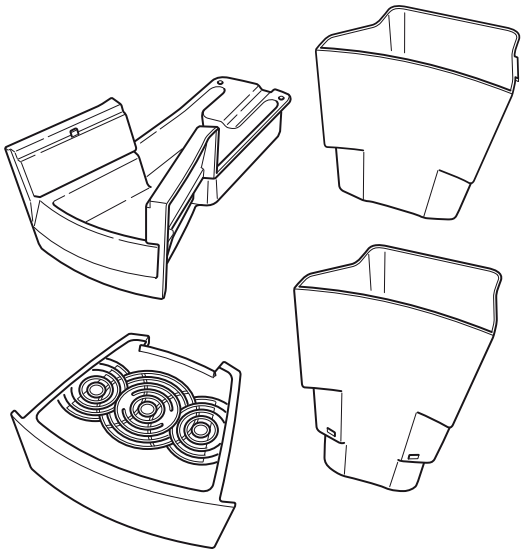


En retirant le tiroir, la machine remet à zéro le décompte des capsules insérées.

2 Sortir le panier et vider les capsules usagées. Vider les liquides présents dans le tiroir.

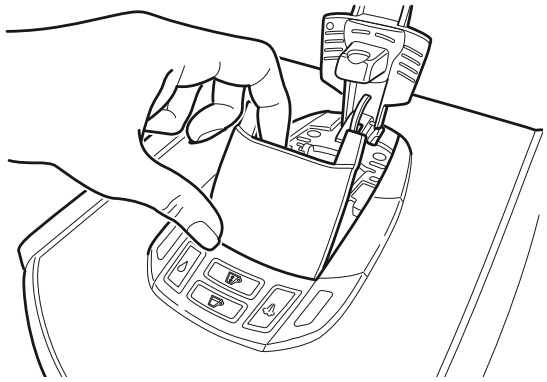


3 Séparer les composants et les laver avec de l'eau froide ou tiède, puis les essuyer et les remonter correctement.

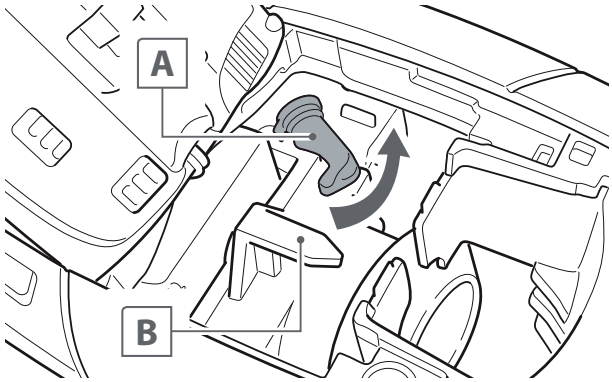


NETTOYAGE DU PORTE-CAPSULE

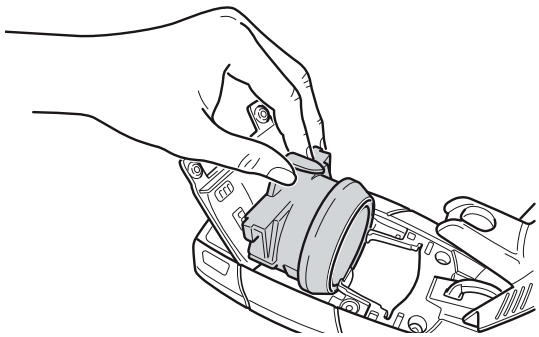
1 Soulever la manette d'insertion de la capsule. Ouvrir le volet du réceptacle porte-capsule.



2 Tourner le loquet **[A]** dans le sens indiqué par la flèche pour débloquer le support de la capsule **[B]**.

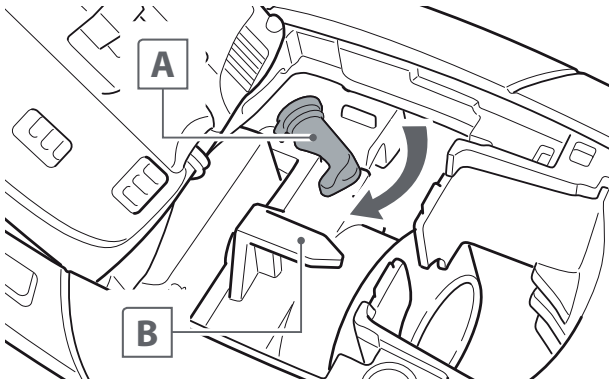


3 Extraire le support de la capsule **[B]** et le laver avec de l'eau tiède.



⚠ ***Faites attention aux aiguilles du perforateur situées à l'intérieur du support de la capsule.***

4 Insérer le support de la capsule **[B]** en poussant à fond. Le bloquer par la rotation du loquet **[A]** dans le sens indiqué par la flèche. Refermer le volet et la manette.



ACCESSOIRE À CAPPUCCINO COEUR DE CRÈME LAVAZZA
(en option)

La machine LB 1100 est compatible avec l'accessoire à Cappuccino Cœur de Crème Lavazza.
Pour obtenir plus de renseignements, contactez Lavazza ou son distributeur habituel.

SOLUTIONS AUX PROBLÈMES LES PLUS FRÉQUENTS

Problème rencontré	Les causes possibles	Solutions
La machine ne s'allume pas.	» La machine n'est pas branchée au réseau électrique.	» Vérifier que le branchement est correct.
Les voyants clignotent rapidement.	» Une panne est survenue.	» Contacter le service consommateurs ou votre centre d'assistance.
La manette d'insertion de la capsule ne parvient pas sur sa position de fermeture.	» Le tiroir ramasse gouttes/capsules usagées est plein. » La capsule a mal été insérée.	» Vider le tiroir ramasse-gouttes/capsules usagées. » Soulever la manette d'insertion de la capsule et insérer correctement la capsule.
La pompe ne démarre pas.	» Il manque de l'eau dans le réservoir.	» Remplir avec de l'eau fraîche potable et renouveler l'amorçage du circuit hydraulique.
La machine ne distribue pas de café.	» La capsule n'a pas été insérée. » La température de fonctionnement n'est pas atteinte. » La manette d'insertion de la capsule est soulevée. » Il manque de l'eau dans le réservoir. » Le filtre n'a pas été inséré correctement.	» Insérer une capsule. » Attendre l'obtention de la température appropriée. » Abaisser la manette d'insertion de la capsule. » Remplir avec de l'eau fraîche potable et répéter l'amorçage du circuit hydraulique. » Vérifier l'insertion du filtre Brita® et répéter l'amorçage du circuit hydraulique (voir les instructions fournies avec le filtre).
Le café n'est pas assez chaud.	» Les tasses sont trop froides. » Une grande quantité d'eau a déjà été distribuée.	» Préchauffer les tasses en y versant de l'eau chaude. » Attendre au minimum 20 secondes après la fin de distribution d'eau chaude.
Le café s'écoule trop rapidement, la crème de l'espresso ne se forme pas.	» Une capsule déjà utilisée a été insérée.	» Insérer une nouvelle capsule.
La mousse du lait ou du cappuccino ne se forme pas.	» Le lait n'est pas adapté. » Le lait n'est pas suffisamment froid. » Le tuyau de distribution de la vapeur est obstrué.	» Utiliser du lait frais, demi-écrémé. » Utiliser du lait à la température du réfrigérateur. » Nettoyer le conduit de vapeur avec une aiguille et nettoyer la buse.
Aucune distribution d'eau chaude ou de vapeur.	» La buse vapeur/eau chaude est obstruée. » Il manque de l'eau dans le réservoir. » Le filtre n'a pas été inséré correctement.	» Nettoyer la buse (voir le chapitre entretien et nettoyage). Si le problème persiste, nettoyer le trou du distributeur avec une aiguille fine, en vérifiant qu'il est libéré de toute obstruction, puis allumer la machine et distribuer une petite quantité de vapeur. » Remplir avec de l'eau fraîche potable et répéter l'amorçage du circuit hydraulique. » Vérifier l'insertion du filtre Brita® et répéter l'amorçage du circuit hydraulique (voir les instructions fournies avec le filtre).

Pour les pannes non mentionnées dans le tableau ci-dessus, ou si les solutions proposées ne résolvent pas le problème, veuillez prendre contact avec le service clients Lavazza.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques sont présentées sur l'étiquette de données présente sur la machine.

· Voltage: 220-240 V / 50-60 Hz
· Puissance totale: 1000 W
· Contenance réservoir: 1800 cc
· Poids: 8,7 kg
· Matériaux utilisés pour la carrosserie: thermoplastique
· Dimensions: Hauteur 6,5 cm - Largeur 27,5 cm - Profondeur 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

SÉCURITÉ

Utilisation:
Cet appareil est destiné àun usage domestique ou assimilé, comme :
- dans les zones de cuisine réservées au personnel de magasins, **de bureaux** et autres environnements professionnels;
- dans les fermes ;
- utilisation par des clients d'hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- dans les environnements de type chambres d'hôtes.

Toute utilisation inappropriée est interdite (non décrite dans les présentes instructions). Toute modification technique est interdite. Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des enfants ou des personnes avec un handicap physique, mental ou sensoriel, ou sans expérience et connaissance, sauf si elles ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de la machine et sont sous le contrôle d'une personne responsable de leur sécurité.

Emplacement:
Placer la machine à café sur une surface plane, horizontale et stable dans un endroit sûr, où personne ne pourra la renverser ou être blessé. Ne pas garder la machine à une température inférieure à 0° dans la mesure où le gel pourrait l'endommager. Ne pas utiliser la machine en extérieur. Ne pas poser la machine sur des surfaces chaudes et/ou proche de sources d'eau, de flammes ou sources de chaleur. La machine allumée ne doit jamais être recouverte avec un chiffon ou autre.

Alimentation électrique:
Ne brancher la machine à café que sur une prise adéquate. La tension doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette de la machine.

Câble d'alimentation :
Ne pas utiliser la machine à café si le câble d'alimentation est défectueux ou endommagé. Le cas échéant, il doit être changé le plus rapidement possible. Ne pas faire passer le câble d'alimentation dans les angles et par des arêtes pointues, sur des objets très chauds et protégez-le des projections d'huile et d'eau. Ne portez pas ou ne tirez pas la machine à café en la tenant par le câble. Ne débranchez pas la prise en la tirant par le câble ; et ne la touchez pas avec les mains mouillées. Évitez le plus possible de laisser traîne librement le câble d'alimentation sur une table ou une étagère.

Risque d'électrocution:
Ne jamais mettre en contact avec de l'eau les parties sous tension.

Protection des personnes:
Tenez les enfants sous contrôle, pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil. Les enfants ne se rendent pas compte du danger lié aux appareils électroménagers. Ne laissez pas à leur portée les matériaux utilisés pour l'emballage de la machine.

Risque de brûlure:
Éviter le plus possible de diriger vers vous ou vers les autres le jet de vapeur et/ou d'eau chaude. Des éclaboussements d'eau chaude peuvent survenir en début de distribution. La buse de distribution peut atteindre des températures élevées : évitez de la toucher directement avec les mains.

Nettoyage:
Avant de nettoyer la machine, il est indispensable de détacher la prise de courant et d'attendre que la machine refroidisse. Ne jamais utiliser de détergents alcalins, de solvants, d'alcool ou de substances agressives. Ne jamais plonger la machine dans l'eau! Il est strictement interdit d'essayer d'intervenir à l'intérieur de la machine. Ne pas utiliser l'eau présente dans le réservoir pour la nourriture.

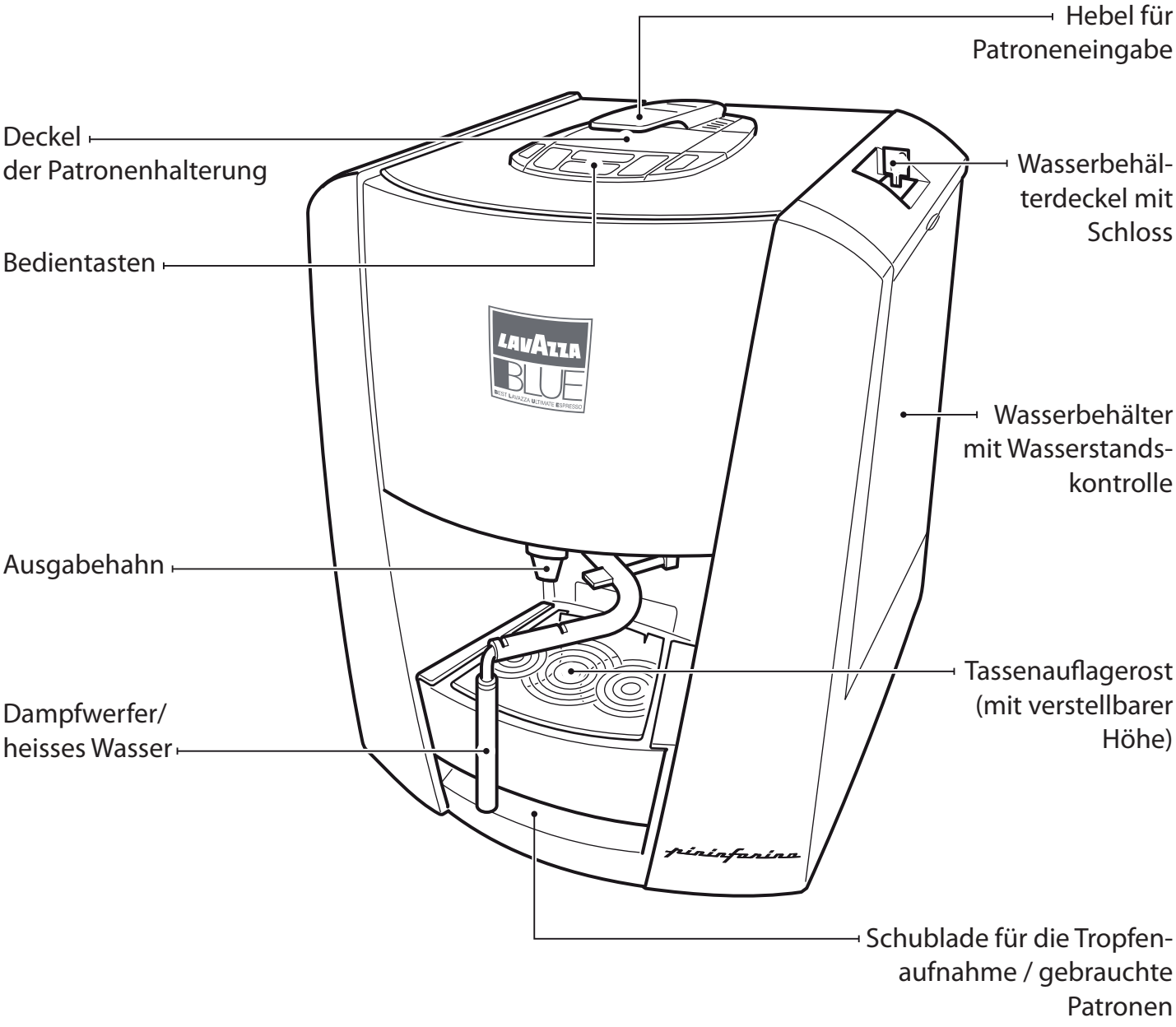
Conservation de la machine:
Lorsque la machine est inutilisée sur une période prolongée, détachez la prise de courant et garder la machine dans un endroit sec et non accessible aux enfants. Protégez la machine de la poussière et des salissures.

Réparations/Entretien:
En cas de pannes, défauts réels ou supposés après une chute, débrancher de suite la prise courant. Ne jamais remettre en route une machine défectueuse. Seuls les Centres d'Assistance Autorisés peuvent effectuer des interventions et réparations. En cas d'interventions inadéquates, nous déclinons toute responsabilité sur d'éventuels dommages.

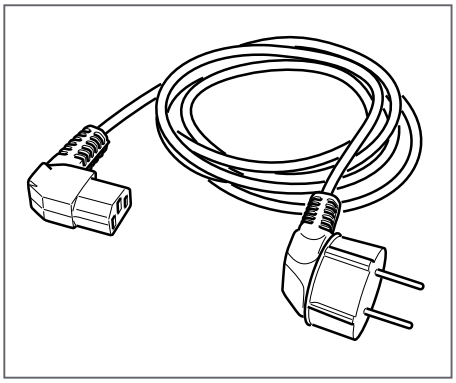
Réservoir d'eau:
Ne mettez dans le réservoir que de l'eau fraîche potable non gazeuse. Ne pas mettre en route la machine si l'eau n'atteint pas le niveau minimum indiqué sur le réservoir.

Réceptacle capsule:
Vous devez exclusivement insérer dans le réceptacle d'insertion de la capsule des capsules Lavazza BLUE. Ne pas y mettre les doigts ou tout autre objet. Les capsules ne s'utilisent qu'une fois.

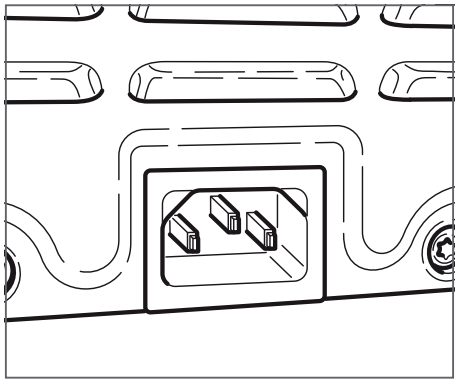
Retraitement de la machine en fin de vie (Directive Européenne 2002/96/CE – D.L. 25 juillet 2005 n. 151):
Le symbole d'une poubelle fixé sur l'appareil et/ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. La machine devra être ramenée dans un des centres de tri sélectif spécifiques pour les déchets électriques et électroniques existant sur le territoire national, ou bien ramenée au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent, à raison de un pour un. L'utilisateur a la responsabilité de ramener l'appareil dans une déchetterie appropriée, ou sur son lieu d'achat, sous peine des sanctions prévues par la loi en vigueur en la matière. Le tri sélectif approprié de ces appareils pour leur recyclage et/ou leur retraitement environnemental compatible contribue à éviter les effets négatifs éventuels sur l'environnement et sur la santé et contribue à la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui la composent. Pour des renseignements plus détaillés quant au système de tri disponible, veuillez vous adresser au service de récupération des déchets ou au revendeur auprès de qui vous avez effectué votre achat.



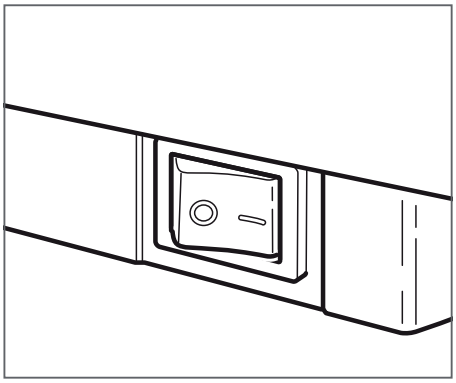
Stromkabel



Stromversorgung



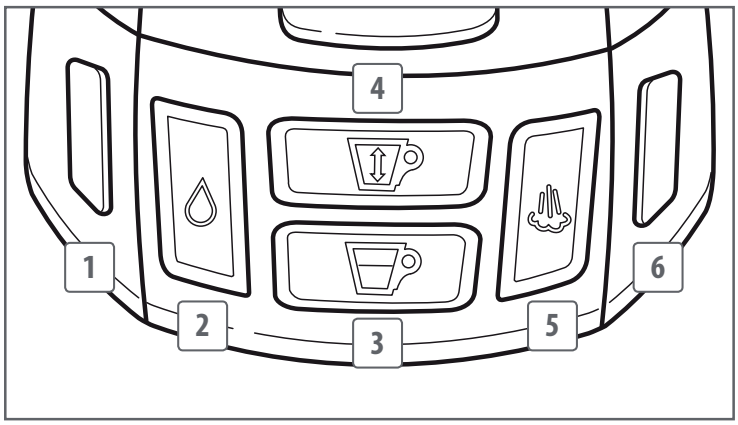
Betriebsschalter



ÜBERSETZUNGEN DER ORIGINALEN ANWEISUNGEN

BEDIENUNG UND SIGNALE

1. Grüne Signalleuchte.
2. Taste für Heißwasseraustritt.
3. Programmierte Kaffeedosierungstaste.
4. Freie Menge Kaffeedosierungstaste.
5. Taste für Dampfaustritt.
6. Rotes Störungsblinklicht.
   Blinken: Störung kann vom Nutzer behoben werden.
   Ständig leuchten: Störung erfordert technische Hilfe.



MASCHINENSTATUS	1	2	3	4	5	6	TÖNE	EREIGNISSE
Aufheizen	☼	○	○	○	○	○		
Maschine betriebsbereit (bei Temperatur)	○	●	●	●	●	○	♫	Melodie.
Kaffeezubereitung (Taste 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 Ton beim Drücken der Ein- und Ausschalttaste für Austritt.
Kaffeezubereitung (Taste 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 Ton beim Drücken der Ein- und Ausschalttaste für Austritt.
Kaffeedosierungsprogramm (Taste 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 Töne beim Ein- und Ausschalten der Programmierung.
Kaffeedosierungsprogramm (Taste 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 Töne beim Ein- und Ausschalten der Programmierung.
Kaffeezubereitungsstarttaste ohne eingesetzte Patrone gedrückt	○	●	●	●	●	○	🔊	3 Töne beim Drücken der Einschalttaste für Austritt.
Zu wenig Wasser im Behälter	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 Töne bedeuten, dass der Behälter leer ist.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 Ton bedeutet, dass der Behälter voll/wieder gefüllt ist.
Heißwasserverteiler	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 Ton beim Drücken der Ein- und Ausschalttaste für Austritt.
Dampfverteiler (bis Temperatur erreicht ist)	○	●	●	●	☼	○	♫	Wiederholte Tonsequenzen bis die Maschine bereit ist (bei Temperatur).
Dampfverteiler	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 Ton beim Drücken der Ein- und Ausschalttaste für Austritt.
Gebrauchte Patronenschublade/ Tropfschale voll, schlechte Positionierung oder fehlend	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 Töne bedeuten, dass die Schublade voll ist.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 Ton beim Einsetzen der leeren Schublade.
Nicht volle Herausnahme der gebrauchten Patronenschublade/ Tropfschale	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 Töne bei der Herausnahme der Schublade.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 Ton beim Einsetzen der nicht vollen Schublade.
Hebel für Patroneneingabe während dem Aufheizen der Maschine geöffnet	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 Ton beim Öffnen und Schließen des Hebels für die Patroneneingabe.
Hebel für Patroneneingabe geöffnet, wenn Maschine bereit ist (bei Temperatur)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 Ton beim Öffnen und Schließen des Hebels für die Patroneneingabe.
Stromsparen	◒	○	○	○	○	○	♫	Die Maschine geht nach ungefähr einer Stunde Inaktivität in den Energiesparmodus über. Melodie nach jedem Knopfdruck oder beim Öffnen des Hebels für die Patroneneingabe, um die Maschine wieder einzuschalten.
Maschine defekt	○	○	○	○	○	●	♫	Kontinuierlicher Ton über 40 Sekunden. Der Ton wird wiederholt, wenn eine Taste für Austritt gedrückt wird.

○ = Aus ☼ = Blinken ● = An 🔊 = Ton ♫ = Melodie ( ) = Blinken ◒ = Verklingen

Es kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden infolge:

- *einer unsachgemäßen Handhabung und Nichtbeachtung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs;*
- *von Reparaturen, die nicht von einem autorisierten Kundendienstzentrum vorgenommen werden;*
- *eines unsachgemäßen Gebrauchs des Netzkabels;*
- *eines unsachgemäßen Gebrauchs irgendeines Bestandteils des Geräts;*
- *der Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen bzw. Zubehör;*
- *einer nicht vorgenommene Entkalkung;*
- *der Lagerung bei einer Zimmertemperatur unter 0°C;*
- *Verwendung von anderen Kapseln als Lavazza BLUE.*

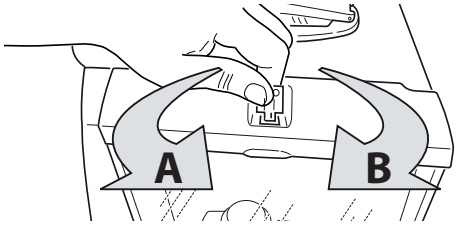
In solchen Fällen kommt die Garantie nicht zur Anwendung.

INBETRIEBNAHME DER MASCHINE

Die Maschine auf eine flache, ebene und stabile Oberfläche stellen, die von Wasser-, Flammen- und Wärmequellen entfernt ist. Die elektrische Stromversorgung unterbrechen, falls vorhanden. Die eingeschaltete Maschine darf nie mit Lappen oder anderem abgedeckt werden.

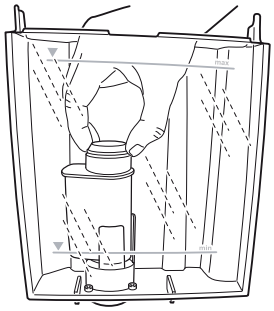
Der Deckel des Wassertanks verfügt über ein mit Schlüssel verschließbares Schloss.

1 Drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn **[A]** um den Deckel zu öffnen.
Drehen Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn **[B]** um den Deckel zu verschließen.

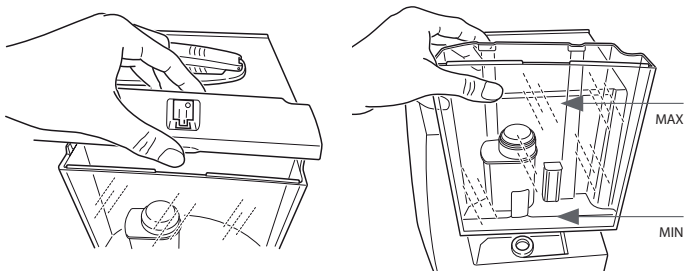


Der Einsatz eines Wasserfilters (optionales Zubehör) verbessert die Wasserqualität und verlängert die Lebensdauer der Maschine.
Verwenden Sie den Filter AquaAroma Crema Brita® für Lavazza.

Zum Einlegen des Filters beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung, die dem Zubehör beigelegt ist. Es wird empfohlen, die vorhandene Einstellung des Filters nicht zu verändern.



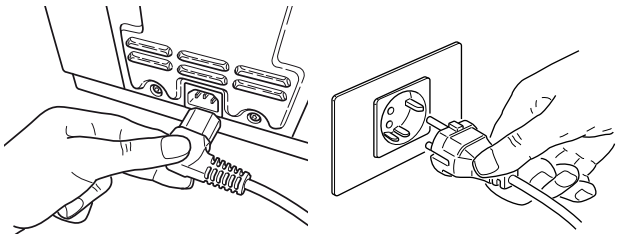
2 Füllen Sie den Wasserbehälter bis zum angezeigten Höchstwasserstand (MAX), und zwar nur mit frischem Trinkwasser ohne Kohlensäure. Der Deckel kann geöffnet werden, um den Behälter direkt zu füllen.



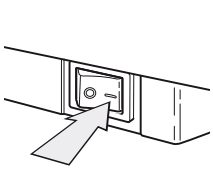
Der Wasserstand darf den Höchstwasserstand (MAX) nie überschreiten und er muss immer über der Mindestmarkierung (MIN) liegen. Verwenden Sie nur frisches Trinkwasser. Heißes Wasser und andere Flüssigkeiten können den Behälter beschädigen. Die Maschine funktioniert nicht, wenn der Wasserstand unter der Mindestmarkierung liegt: Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand über der Mindestmarkierung (MIN) liegt.

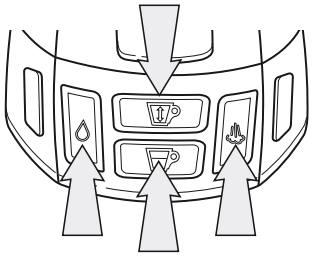
Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände, die Maschine, das Kabel und die Auflagefläche der Maschine nicht nass sind.

3 Stecken Sie das Stromkabel in die Buchse auf der Rückseite der Maschine. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.



4 Schalten Sie den Hauptschalter auf Position **I**. Das grüne Signallicht der Maschine blinkt. Warten Sie bis die vier Zentraltasten aus Abbildung A aufleuchten. Jetzt ist die Maschine betriebsbereit.





VORBEREITUNG DER MASCHINE

BESCHICKUNG DER HYDRAULISCHEN ANLAGE

⚠ ***Beim ersten Gebrauch, bzw. wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird oder wenn Wasser im Tank fehlt, beschicken Sie die hydraulische Anlage so wie unten beschrieben.***

1 Drehen Sie die Dampfdüse/ Heißwasserdüse vollständig nach außen und stellen Sie einen Behälter oder eine Tasse unter die Dampfdüse. Drücken Sie die Heißwasserauslauftaste, wenn sie ständig leuchtet, um den Auslauf zu aktivieren. Warten Sie mindestens 5 Sekunden lang, dass das Wasser kontinuierlich ausläuft, dann drücken Sie die Taste nochmals.

STROMSPAREN

1 Nach ungefähr einer halben Stunde Inaktivität geht die Maschine in den Energiesparmodus über. Die grüne Signalleuchte beginnt zu blinken und die Helligkeit variiert von maximal bis minimal in einem kontinuierlichen Takt.

2 Um die Maschine wieder einzustellen, heben und drücken Sie den Hebel zur Patroneneingabe nach oben und unten. Die grüne Signalleuchte blinkt.

3 Die Maschine ist betriebsbereit, wenn die grüne Signalleuchte sich abstellt und die drei Tasten für die Kaffeezubereitung, für Wasser- und für Dampfausgabe konstant leuchten.

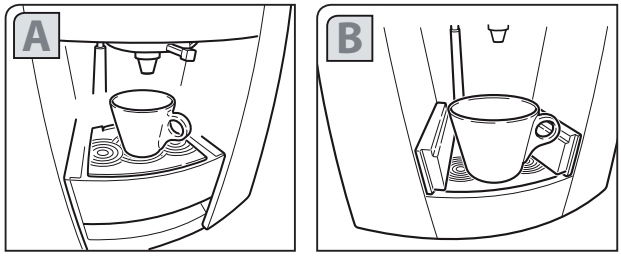
VORBEREITUNG FÜR KAFFEEZUBEREITUNG

Der Tassenauflagerost hat zwei Positionen zur Kaffeezubereitung für kleine und für große Tassen.

Einstellen des Tassenauflagerostes:

Espresso-Tasse: stellen Sie den Tassenauflagerost auf die obere Position. Stellen Sie die Tasse auf den Rost **[A]**.

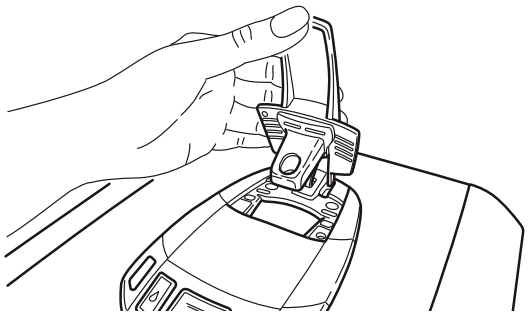
Große Tasse (dünner Kaffee): stellen Sie den Tassenauflagerost auf die untere Position. Stellen Sie die Tasse auf den Rost **[B]**.



KAFFEZUBEREITUNG

AUSGABE FREIE MENGE KAFFEE

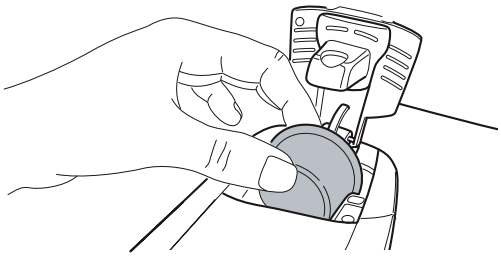
1 Platzieren Sie den Becher/die Tasse wie gezeigt (siehe **VORBEREITUNG FÜR KAFFEEZUBEREITUNG**) und heben Sie den Hebel zur Patroneneingabe nach oben.



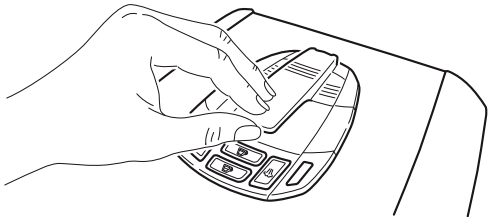
ℹ *Ein akustisches Signal erklingt und das rote Störungslicht blinkt.*

⚠ ***Stecken Sie nie Finger oder andere Gegenstände in den Patronenraum. Nur Lavazza BLUE Patronen dürfen in den Patronenraum eingeführt werden.***

2 Führen Sie die Lavazza BLUE Patronen in den dafür vorhergesehenen Patronenraum.

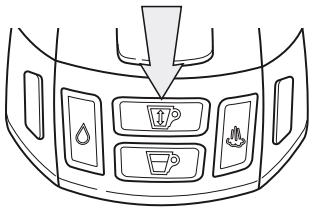


3 Drücken Sie den Patronenhebel nach unten.



Ein akustisches Signal und das Ausschalten der roten Störungsleuchte zeigen die korrekte Schließung des Patronenhebels an. Falls der Patronenhebel nach unten gestellt wird, ohne dass eine Patrone eingelegt worden ist, dann werden beim Drücken eines der Kaffeezubereitungstasten drei akustische Signale abgegeben.

4 Vergewissern Sie sich, dass die Maschine zur Kaffeezubereitung bereit ist. Die Kaffeezubereitungstasten leuchten ständig. Drücken Sie den Knopf für die Ausgabe einer freien Menge Kaffee, um die Kaffeezubereitung zu starten. Beenden Sie die Ausgabe indem Sie die Taste wiederum drücken, nachdem die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist.



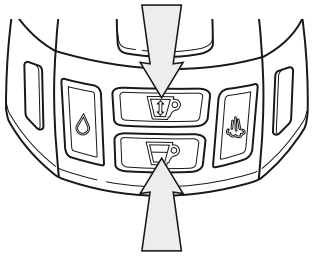
Während der Kaffeeausgabe blinkt die gedrückte Taste. Nach der Kaffeeausgabe blinkt die Taste weiter und dann leuchtet sie wieder ständig und zeigt somit an, dass die Maschine fertig ist.

PROGRAMMIERUNG KAFFEEMENGE

Die Programmierung der Dosis wird mit der gleichen Taste ausgeführt. Drücken Sie keine andere Taste. Die programmierte Menge von zubereitetem Kaffee (Minimum 20 cc) kann gewechselt werden durch erneute Programmierung. Wenn eine kleinere Dosis als 20 cc programmiert wird, speichert die Maschine trotzdem 20 cc.

⚠ ***Die Schritte 1, 2, 3 vom Abschnitt AUSGABE FREIE MENGE KAFFEE durchführen.***

4 Einen der beiden Tasten für die Kaffeeausgabe mindestens3 Sekunden lang drücken und gedrückt lassen. Die gewählte Taste und das grüne Signallicht blinken; die Maschine sendet drei Töne aus und zeigt somit den Beginn der Programmierung an. An diesem Punkt die Taste loslassen.



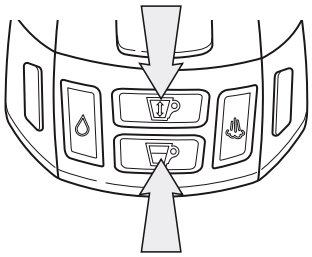
5 Nachdem die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist, die Ausgabe beenden, indem die vorher gedrückte Taste wiederum gedrückt wird. Die Maschine sendet drei Töne aus und zeigt somit die erfolgreiche neue Programmierung an.

Wenn die Programmierung nicht in einer maximalen Zeit von 1' 50" abläuft, stellt die Maschine die Ausgabe automatisch ein, die Ausgabetaste blinkt und die Menge des zuletzt programmierten Wertes bleibt gespeichert. Falls währen der Programmierung der Strom ausfällt, bleibt der zuletzt programmierte Wert gespeichert.

AUSGABE VON DOSIERTEM KAFFEE

⚠ ***Die Schritte 1, 2, 3 vom Abschnitt AUSGABE FREIE MENGE KAFFEE durchführen.***

4 Eine der beiden Tasten für die Ausgabe von dosiertem Kaffee drücken (falls programmiert). Die Maschine beendet die Ausgabe automatisch, wenn die programmierte Kaffeemenge erreicht ist.



Wenn während der Ausgabe des dosierten Kaffees Anomalien auftreten, fährt die Maschine mit der Ausgabe der Modalität freie Menge Kaffee fort und sendet ein akustisches Signal aus. Die Ausgabe kann unterbrochen werden, indem die Taste wieder gedrückt wird.

ENTNAHME VERBRAUCHTER PATRONEN

Ein abwechselndes Blinken der Tasten zur Kaffeezubereitung, für Heißwasser und für Dampf, der Störleuchte und dazu ein akustisches Signal zeigen an, dass die Schublade für gebrauchte Patronen voll ist, geleert werden und wieder eingesetzt werden muss.

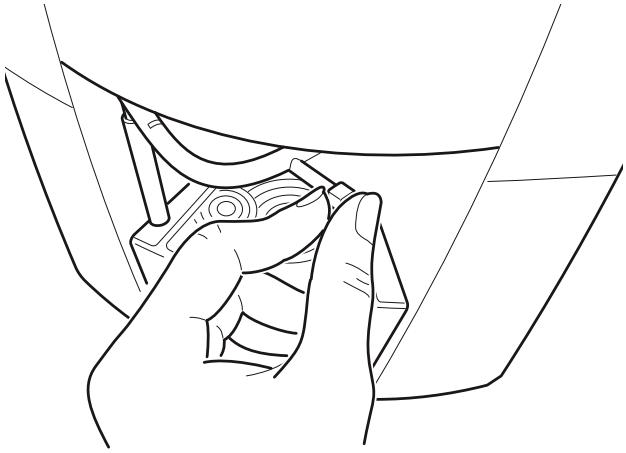
AUSGABE VON WASSER UND DAMPF

⚠ ***Verbrennungsgefahr! Am Anfang der Ausgabe können Spritzer von heißem Wasser auftreten. Der Stift für Dampf/heißes Wasser kann hohe Temperaturen erreichen: nicht direkt mit den Händen berühren. Verwenden Sie den dafür vorgesehenen Hebel um den Stift zu bewegen. Der Stift Dampf/heißes Wasser darf nicht auf Personen oder Tiere gerichtet werden. Sich nie dem Dampf- oder Heißwasserstrahl aussetzen. Sich immer davon überzeugen, dass genug Wasser im Behälter vorhanden ist.***

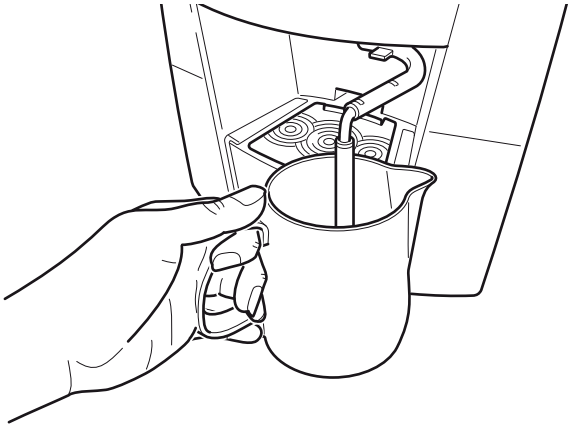
⚠ ***Beim ersten Gebrauch bzw. wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird oder wenn Wasser im Tank fehlt, beschicken Sie die hydraulische Anlage so wie beschrieben im Kapitel "Vorbereitung der Maschine".***

AUSGABE HEISSES WASSER

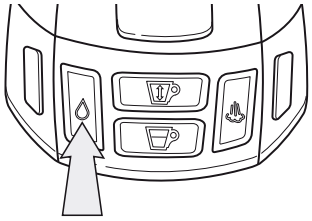
1 Den Stift für Dampf/heißes Wasser komplett gegen den äußeren Teil der Maschine drehen.



2 Den Behälter oder die Tasse unter den Stift für Dampf/heißes Wasser stellen.



3 Vergewissern Sie sich, dass die Maschine bereit ist zur Ausgabe von heißem Wasser: Die Heißwassertaste leuchtet ständig. Aktivieren Sie die Heißwasserausgabe durch Drücken der Heißwassertaste.



Ein akustisches Signal und das Blinken der Heißwasserausgabetaste zeigen an, dass die Ausgabe im Vorgang ist.

4 Um die Ausgabe zu beenden wiederum die Taste drücken.

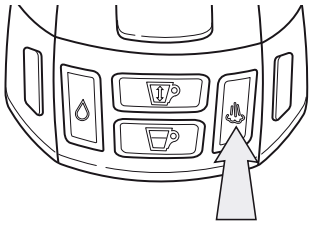
Die Taste hört auf zu blinken, wenn die Ausgabe beendet ist.

DAMPFAUSGABE

1 Den Stift für Dampf/heißes Wasser komplett gegen den äußeren Teil der Maschine drehen.

2 Den Behälter oder die Tasse unter den Stift für Dampf/heißes Wasser stellen, so dass die Hälfte des Stiftes in der Milch eingetaucht ist.

3 Drücken Sie die Dampfausgabetaste. Die Taste blinkt und es ertönen eine Reihe von akustischen Signalen, danach wird die Ausgabe beginnen.



4 Sobald die gewünschte Menge Schaum erreicht ist, die Ausgabe durch erneutes Drücken der Dampfausgabetaste beenden.

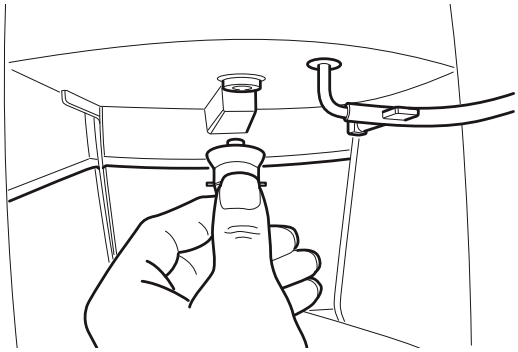
Nach dem Gebrauch des Stiftes für Dampf/heißes Wasser ist es nötig, ihn für ein paar Sekunden zu betätigen um Fäulnis und Verstopfungen zu vermeiden.

Vor der Ausführung von Reinigungsoperationen muss man sich davon überzeugen, dass die elektrische Stromversorgung unterbrochen ist und die Erkaltung der Maschine abwarten.

Es wird empfohlen den Wasserbehälter täglich auszuspülen und mit frischem Wasser zu füllen. Alle zwei/drei Tage, oder wenn voll, den Tropfenkasten leeren und reinigen. Keine Mikrowellenherde oder herkömmlichen Herde zum Trocknen der Maschine oder einzelner Teile benutzen. Verwenden Sie niemals alkalische Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder aggressive Substanzen. Die Maschine nicht in Wasser tauchen. Unter Ausnahme besonderer Anweisungen werden alle nicht herausnehmbaren Teile (außer den elektrischen Teilen) der Maschine mit kaltem oder lauwarmem Wasser und nicht abschleifenden Lappen oder Schwämmchen gereinigt.

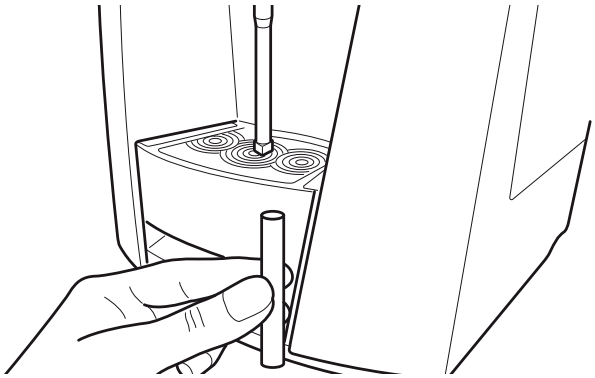
REINIGUNG DES KAFFEEAUSGABEHAHNS

Den Kaffeeausgabehahn herausnehmen indem er nach unten gezogen wird. Mit kaltem oder lauwarmem Wasser reinigen. Und dann wieder einfügen indem er nach oben gedrückt wird.



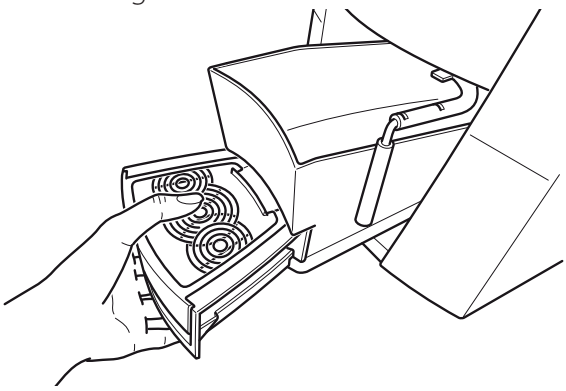
REINIGUNG DAMPF-/HEISSWASSERSTIFT

Die Spitze des Dampf-/Heißwasserstiftes herausnehmen indem sie nach unten gezogen wird, in der Geschirrspülmaschine oder mit Wasser reinigen. Den Dampf-/Heißwasserstift mit einem feuchten Lappen reinigen und die Spitze von unten wieder in den Dampf-/Heißwasserstift einführen.



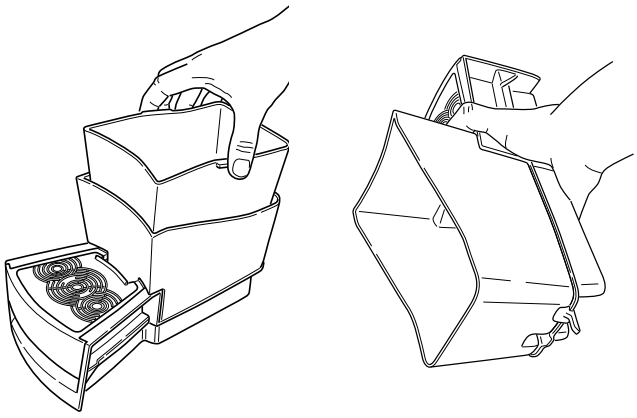
REINIGUNG DER SCHUBLADE FÜR DIE TROPFENAUFNAHME / GEBRAUCHTE PATRONEN

1 Entnehmen sie die Schublade für die Tropfenaufnahme / gebrauchte Patronen

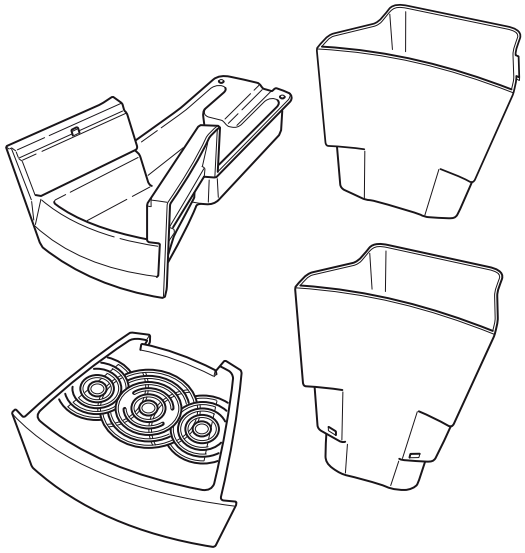


Durch Entnahme der Schublade wird die Maschine das Zählen enthaltener Patronen neu beginnen.

2 Entnehmen Sie den Korb und entleeren Sie die gebrauchten Patronen.
Entleeren Sie die Flüssigkeit in der Schublade.

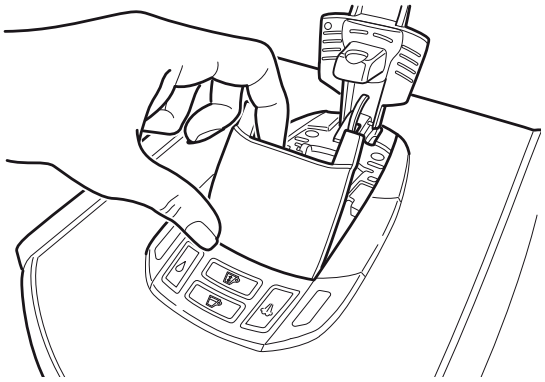


3 Die Teile trennen und mit kaltem ode lauwarmen Wasser waschen, dann abtrocknen und richtig zurückset

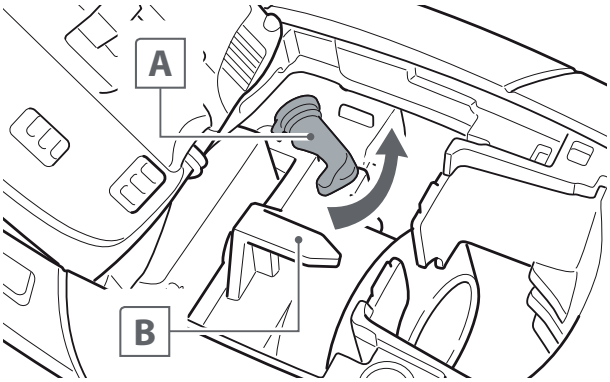


REINIGUNG DES PATRONENHEBELS

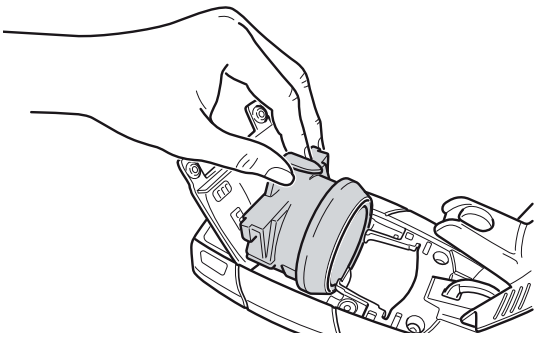
1 Heben sie den Griff des Patronenhebels an. Den Deckel der Patronenhalterung öffnen.



2 Drehen Sie Riegel **[A]** in Pfeilrichtung, um die Patronenhalterung zu deblockieren **[B]**.

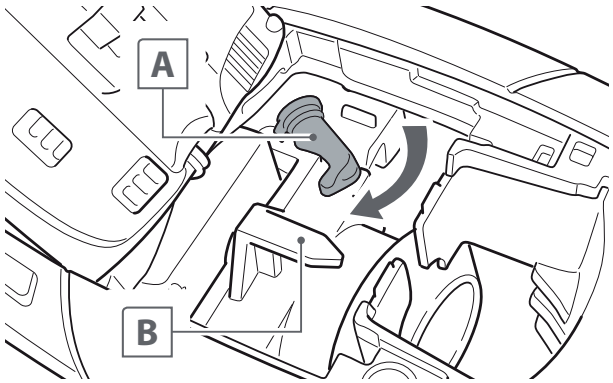


3 Patronenhalterung **[B]** herausnehmen und mit lauwarmem Wasser waschen.



⚠ ***Geben Sie acht auf die Punkte des Perforators im Innern der Patronenhalterung.***

4 Die Patronenhalterung **[B]** durch Druck bis ans Limit einfügen. Verriegeln Sie sie durch drehen des Riegels **[A]** in Pfeilrichtung. Den Deckel schließen und den Patronenhebel einrasten lassen.



CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA MASCHINE (optionales Zubehör)

Die LB 1100 Maschine ist kompatibel mit der Cappuccino Cuor di Crema Lavazza Maschine.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Lavazza oder den lokalen Händler.

LÖSUNGEN FÜR DIE AM HÄUFIGSTEN AUFTRETENDEN PROBLEME DE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine schaltet sich nicht ein.	» Die Maschine ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	» Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig eingesetzt ist.
Die Leuchten blinken schnell.	» Es ist ein Schaden aufgetreten.	» Kontaktieren Sie den Verbraucherservice oder das Kundendienstzentrum.
Der Hebel für die Patroneneinführung erreicht nicht die Schließposition.	» Die Schublade für die Tropfenaufnahme / gebrauchte Patronen ist voll. » Patrone falsch eingeführt.	» Den Kasten Tropfenaufnahme/gebrauchte Patronen leeren. » Hebel für die Patroneneinführung anheben und die Patronen korrekt einführen.
Die Pumpe schaltet sich nicht ein.	» Kein Wasser im Behälter.	» Frisches Trinkwasser nachfüllen und das Beschicken der hydraulischen Anlage wiederholen.
Die Maschine kocht keinen Kaffee.	» Patrone nicht eingeführt. » Betriebstemperatur nicht erreicht. » Hebel Patroneneinführung angehoben. » Kein Wasser im Behälter. » Filter nicht richtig eingesetzt.	» Führen Sie die Patrone ein. » Das Erreichen der idealen Temperatur abwarten. » Den Hebel Patroneneinführung senken. » Frisches Trinkwasser nachfüllen und das Beschicken der hydraulischen Anlage wiederholen. » Stellen Sie sicher, dass der BRITA® Filters überprüfen und das Beschicken der hydraulischen Anlage wiederholen (Siehe die Gebrauchsanweisung, die dem Filter beigelegt ist).
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	» Kaffeetassen sind kalt. » Eine große Menge Heißwasser wurde ausgegeben.	» Preriscaldare le tazzine erogandovi acqua calda. » Warten Sie mindestens 20 Sekunden nach der Ausgabe von heißem Wasser.
Der Kaffee fließt zu schnell, es bildet sich keine Crema beim Espresso.	» Eine schon verbrauchte Patrone wurde eingeführt.	» Führen Sie eine neue Patrone ein.
Es bildet sich kein Milch- oder Cappuccinoschaum.	» Die Milch ist ungeeignet. » Die Milch ist nicht kalt genug. » Der Dampfstab ist verstopft.	» Frische, teilweise entrahmte Milch verwenden. » Milch mit Kühlschranktemperatur verwenden. » Reinigen Sie den Dampfstab mit einer Nadel und reinigen Sie die Auslauftülle.
Keine Ausgabe von Heißwasser und Dampf.	» Der Dampf-/Heißwasserausguss ist verstopft. » Kein Wasser im Behälter. » Filter nicht richtig eingesetzt.	» Auslauftülle reinigen (siehe Wartung und Reinigung). Falls das Problem weiterhin besteht, reinigen Sie das Loch des Ausgebers mit einer dünnen Nadel. Vergewissern Sie sich, dass er frei von Verstopfungen ist, dann die Maschine einschalten und eine kleine Dampfmenge auslassen. » Frisches Trinkwasser nachfüllen und das Beschicken der hydraulischen Anlage wiederholen. » Stellen Sie sicher, dass der BRITA® Filters überprüfen und das Beschicken der hydraulischen Anlage wiederholen (Siehe die Gebrauchsanweisung, die dem Filter beigelegt ist).

Abhilfen nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an das Lavazza Kundendienstzentrum.

TECHNISCHE MERKMALE

Für die technischen Merkmale siehe auf der Maschine angebrachte Datenplakette.

· Spannung: 220-240 V / 50-60 Hz
· Gesamtleistung: 1000 W
· Behälterkapazität: 1800 cc
· Gewicht: 8,7 kg
· Für die Außenstruktur verwendete Materialien: ABS
· Ausmaße: Höhe 36,5 cm - Breite 27,5 cm - Tiefe 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

SICHERHEIT

Vorgesehener Gebrauch:
Dieses Gerät ist für den Einsatz in häuslichen und vergleichbaren Umgebungen bestimmt, wie:
- Personalküchen in Geschäften, **Büros** und sonstige Arbeitsbereiche;
- Bauernhöfe;
- Verwendung durch Hotel- und Motelkunden sowie in sonstigen Wohnbereichen;
- Beherbergungsbetriebe (z.B. Bed & Breakfast).

Jegliche ungeeignete Verwendung (nicht in den vorliegenden Anweisungen beschrieben) ist verboten. Es ist verboten technische Änderungen vorzunehmen. Die Maschine darf nicht von Kindern oder Personen mit reduzierten physischen, mentalen oder sensoriellen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnis bedient werden, es sei denn dass sie Anweisungen bezüglich des Gebrauchs der Maschine erhalten haben und von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person kontrolliert werden.

Standort:
Die Kaffeemaschine an einem sicheren Platz aufstellen, wo sie niemand umstürzen oder verletzt werden kann. Die Maschine nicht bei unter 0° aufstellen, weil die Kälte sie beschädigen kann. Die Kaffeemaschine nicht im Freien benutzen. Die Maschine nicht auf heiße Flächen und/oder in der Nähe von Wasser, Flammen und Wärmequellen aufstellen. Die eingeschaltete Maschine darf niemals mit Lappen oder anderem bedeckt werden.

Stromversorgung:
Die Kaffeemaschine nur an eine Steckdose mit geeignetem Strom anschließen. Die Spannung muss der auf der Plakette angegebenen entsprechen.

Stromkabel:
Die Kaffeemaschine nicht benutzen, wenn das Stromkabel defekt oder beschädigt ist. In diesen Fällen muss es sofort ausgewechselt werden. Das Stromkabel nicht über Ecken oder scharfe Kanten oder über sehr warme Gegenstände führen und vor Öl schützen. Die Maschine nicht tragen oder ziehen mittels des Kabels. Den Stecker nicht mittels des Kabels herausziehen; nicht mit nassen Händen berühren. Vermeiden Sie, dass das Stromkabel frei von Tischen oder Regalen fällt.

Gefahr von elektrischem Schlag:
Die unter Strom stehenden Teile nie Wasser aussetzen.

Schutz anderer Personen:
Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit der Maschine spielen. Kinder sind sich der mit den Hausgeräten verbundenen Gefahren nicht bewusst. Kinder von den Materialien für die Verpackung der Maschine fernhalten.

Verbrennungsgefahr:
Den Dampf- und/oder Wasserstrahl nie gegen sich selbst und/oder andere richten. Am Anfang der Ausgabe können kurze Spritzer mit heißem Wasser auftreten. Der Ausgabestift kann hohe Temperaturen erreichen: den direkten Kontakt mit den Händen vermeiden.

Reinigung:
Vor der Reinigung der Maschine muss der Stecker herausgezogen werden und man muss warten bis die Maschine kalt wird. Verwenden Sie nie alkalische Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder aggressive Substanzen. Die Maschine nicht in Wasser eintauchen! Es ist streng verboten im Inneren der Maschine zu intervenieren. Das Wasser im Behälter nicht zum Kochen verwenden.

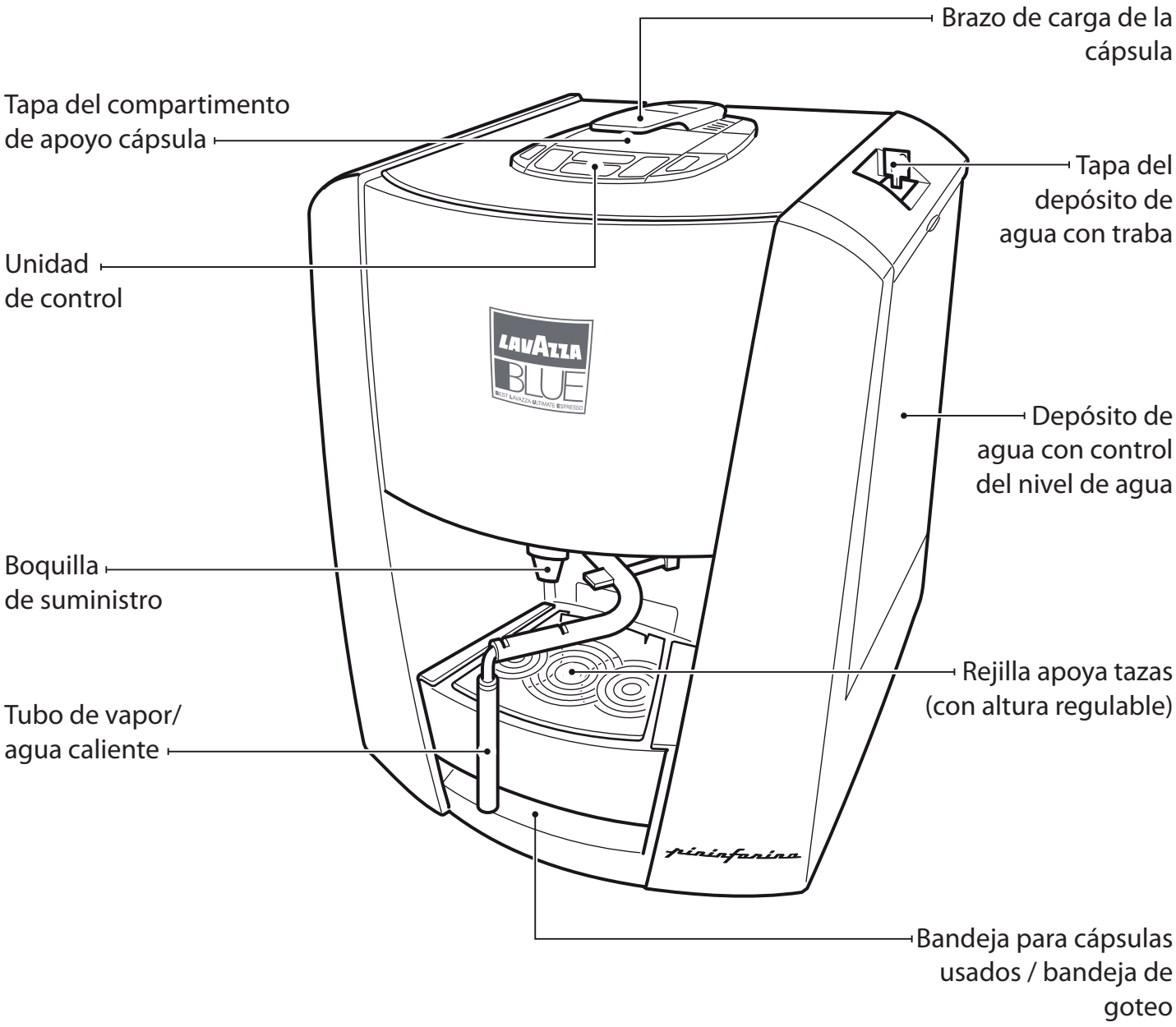
Aufbewahrung der Maschine:
Wenn die Maschine eine längere Zeit nicht benutzt wird, den Stecker herausziehen und sie an einem trockenen für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren. Vor Staub und Schmutz schützen.

Reparaturen / Wartung:
Im Falle von Schäden, Defekten oder Verdacht auf Defekt nach einem Fall sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Nie eine defekte Maschine benutzen. Nur autorisierte Kundendienstzentren können intervenieren oder Reparaturen durchführen. Bei nicht fachgerecht ausgeführten Interventionen wird keine Haftung für eventuelle Schäden gewährt.

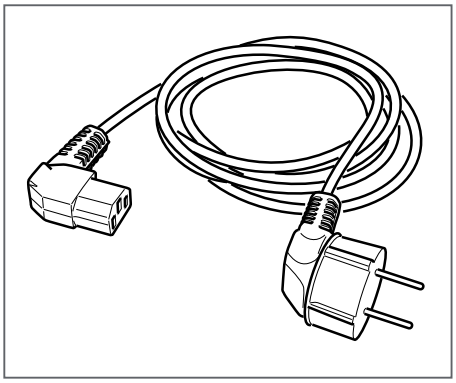
Wasserbehälter:
Den Behälter nur mit frischem Trinkwasser ohne Kohlensäure auffüllen. Die Maschine nicht benutzen, wenn das Wasser nicht zumindest den minimalen auf dem Behälter angegebenen Stand erreicht hat.

Patronenraum:
In den Patronenraum dürfen nur Lavazza BLUE Patronen eingeführt werden. Keine Finger oder andere Gegenstände einführen. Die Patronen dürfen nur einmal benutzt werden.

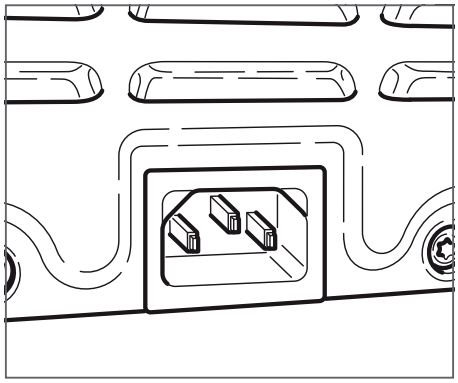
Entsorgung der Maschine am Ende der Betriebsdauer (Europäische Richtlinie 2002/96/EG – Gesetzliche Verfügung Nr. 151 vom 25. Juli 2005):
Das Mülltonnensymbol auf der Maschine und/oder auf ihrer Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebsdauer nicht auf den normalen Müll geworfen werden darf. Die Maschine muss in eines der Entsorgungszentren für elektrische und elektronische Abfälle auf dem nationalen Gebiet gebracht werden oder dem Händler beim Kauf einer neuen äquivalenten Maschine ausgehändigt werden im Verhältnis eins zu eins. Der Verbraucher ist für die Abgabe des Gerätes bei der geeigneten Sammelstruktur verantwortlich, sonst gelten die vom Gesetz vorgeschriebenen Sanktionen. Die geeignete differenzierte Sammlung solcher Geräte für das Recycling und/oder umweltfreundlichen Beseitigung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und unterstützt die Wiederverwendung und/oder Aufbereitung von Materialien aus denen die Maschine besteht. Für genauere Informationen bezüglich des verfügbaren Sammelsystems wenden Sie sich an den lokalen Müllverarbeitungsdienst oder an den Händler wo der Kauf getätigt wurde.



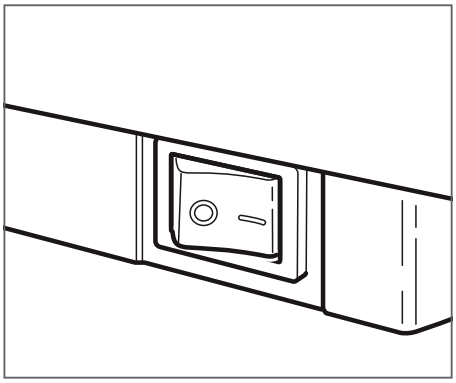
Cable de alimentación



Fuente de alimentación



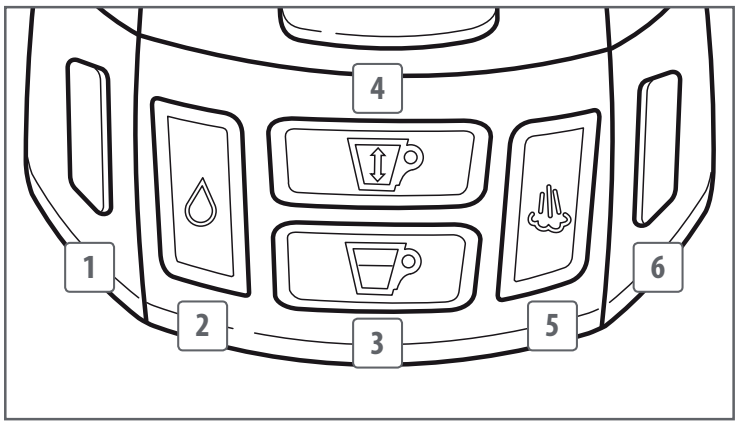
Botón de encendido



TRADUCCIONES DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

CONTROLES Y SEÑALES

1. Señal luminosa verde.
2. Botón de suministro de agua caliente.
3. Botón de preparación para dosis de café programada.
4. Botón de preparación para dosis de café manual.
5. Perilla surtidora de vapor.
6. Luz intermitente roja para señalar anormalidades.
   Intermitente: anormalidad que puede ser solucionada por el operador.
   Encendido fijo: anormalidad que requiere asistencia técnica.



ESTADO DE LA MÁQUINA	1	2	3	4	5	6	SONIDOS	EVENTOS
Calentando	☼	○	○	○	○	○		
Máquina lista (a temperatura)	○	●	●	●	●	○	♫	Tono.
Preparación del café (botón 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 sonido al presionar el botón de inicio y detención del suministro.
Preparación del café (botón 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 sonido al presionar el botón de inicio y detención del suministro.
Programación de la dosis de café (botón 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 sonidos al iniciar y detener la programación.
Programación de la dosis de café (botón 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 sonidos al iniciar y detener la programación.
Botón de inicio de la preparación de café sin introducir la cápsula	○	●	●	●	●	○	🔊	3 sonidos al presionar el botón de inicio de suministro.
Falta de agua en el depósito	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 sonidos señalan que el depósito está vacío.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 sonido señala que el depósito se llena/rellena.
Suministro de agua caliente	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 sonido al presionar el botón de inicio y detención del suministro.
Suministro de vapor (hasta alcanzar la temperatura)	○	●	●	●	☼	○	♫	Secuencia de sonidos repetidos hasta que la máquina está lista (a temperatura)
Suministro de vapor	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 sonido al presionar el botón de inicio y detención del suministro.
Bandeja para cápsulas usados por completo/bandeja de goteo, mal colocada o faltante	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 sonidos señalan que la bandeja está llena.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 sonido al insertar la bandeja vacía.
Extracción de la bandeja para cápsulas usados/bandeja de goteo sin llenar	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 sonidos al extraer la bandeja.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 sonido al insertar la bandeja sin llenar por completo.
Brazo de carga para abrir la cápsula mientras se calienta la máquina	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 sonido al abrir y cerrar el brazo de carga de la cápsula.
Brazo de carga para abrir la cápsula cuando la máquina está lista (a temperatura)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 sonido al abrir y cerrar el brazo de carga de la cápsula.
Ahorro de energía	☼	○	○	○	○	○	♫	La máquina pasa al modo de ahorro de energía después de aproximadamente 1 hora de inactividad. Ajustar después de cada presión de cualquier botón o al levantar el brazo de carga de cápsulas para reiniciar la máquina.
Máquina defectuosa	○	○	○	○	○	●	♫	Sonido continuo durante 40 segundos. Se repite el sonido si está presionado un botón de suministro.

○ = Apagado ☼ = Intermitente ● = Encendido 🔊 = Sonido ♫ = Tono ( ) = Parpadeo ☼ = Débil

No somos responsables de ningún daño en caso de:

- ***El uso incorrecto y otros usos diferentes de los fines previstos;***
- ***Las reparaciones no realizadas en los centros autorizados de servicio;***
- ***Alteración del cable de alimentación;***
- ***Alteración a cualquier parte de la máquina;***
- ***El uso de repuestos y accesorios que no sean los originales;***
- ***Sin ablandador de agua;***
- ***Almacenamiento a temperaturas inferiores a 0 ° C;***
- ***El uso de cápsulas que no sean Lavazza BLUE.***

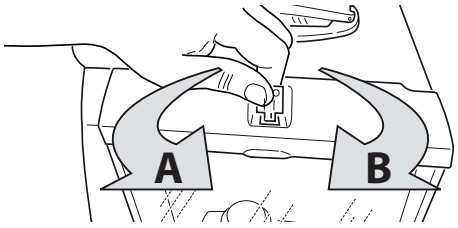
En estos casos se cancela la garantía.

INICIO DE LA MÁQUINA

Coloque la máquina sobre una superficie plana, horizontal y estable, lejos del agua, las llamas y fuentes de calor. Desconecte la fuente de alimentación si la hubiere. Cuando la máquina esté encendida nunca se la debe cubrir con toallas u otros elementos similares.

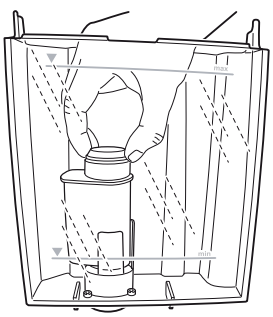
La tapa del depósito de agua tiene una tecla de bloqueo.

1 Gire la tecla en sentido anti-horario **[A]** para abrir la tapa.
Gire la tecla en sentido horario **[B]** para cerrar la tapa.

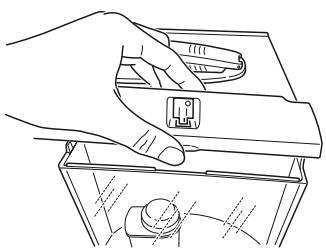


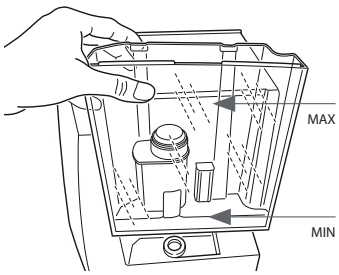
El uso de un filtro de agua (accesorio opcional) mejora la calidad del agua y prolonga la vida útil de la máquina.
Utilice el filtro AquaAroma Crema Brita® para Lavazza.

Para introducir el filtro, siga las instrucciones en la hoja que se adjunta al accesorio. Se recomienda no cambiar la selección ya fijada del filtro.



2 Llene el depósito de agua hasta el nivel MAX indicado, sólo use agua potable fresca sin gas. Se puede levantar la tapa para llenar el depósito directamente.

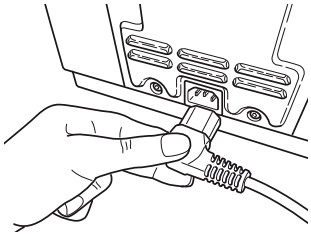


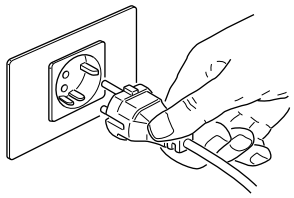


El nivel del agua nunca debe exceder la indicación MAX y siempre debe mantenerse por encima de MIN. Utilice sólo agua potable. El agua caliente y otros líquidos pueden dañar el depósito. La máquina no funciona con un nivel de agua por debajo del nivel mínimo requerido: asegúrese de que el agua está por encima del nivel MIN indicado.

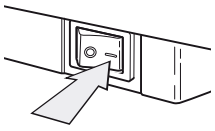
Asegúrese de que las manos, la máquina, el cable y la superficie de apoyo de la máquina no estén mojados.

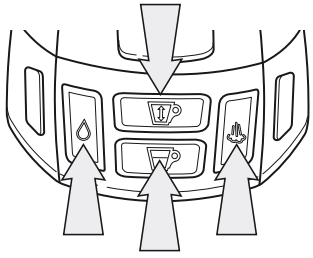
3 Conecte el cable de alimentación al enchufe en la parte posterior de la máquina. Inserte el enchufe en la toma de corriente.





4 Presione el botón de encendido en la posición **I**. La señal luminosa verde de la máquina parpadea. Espere hasta que se enciendan los cuatro botones centrales que se indican en la Figura A. Ahora la máquina se encuentra lista para ser usada.





PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA

CARGA DEL CIRCUITO HIDRÁULICO

⚠ ***La primera vez que se inicia la máquina, después de un largo período de inactividad o en caso de falta de agua en el depósito, es necesario realizar la carga hidráulica como se muestra a continuación.***

1 Gire la boquilla de vapor por completo hacia la parte exterior de la máquina. Coloque un recipiente o un vaso debajo de la boquilla de vapor. Presione el botón de suministro de agua caliente cuando la luz esté encendida de manera continua para iniciar el suministro. Aguarde a que el suministro de agua sea continuo durante al menos 5 segundos y presione el botón nuevamente.

AHORRO DE ENERGÍA

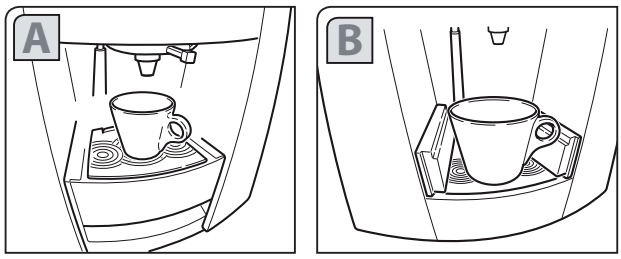
1 Luego de aproximadamente una hora de inactividad, la máquina pasa al modo de ahorro de energía. La señal luminosa verde comienza a parpadear y el brillo varía desde el máximo al mínimo en un ciclo continuo.

2 Para reiniciar la máquina suba y baje el brazo de carga de la cápsula. La señal luminosa verde parpadea.

3 La máquina está lista para ser usada cuando la señal luminosa verde se apaga y los tres botones para la preparación de café y de suministro de agua y vapor están constantemente encendidos.

PASOS PARA LA PREPARACIÓN DEL CAFÉ

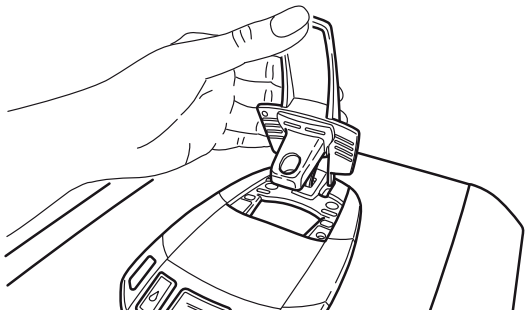
La rejilla posa vasos tiene dos posiciones para preparar café en vasos pequeños o grandes.
Regulación de la rejilla posa vasos:
Vaso de café expreso: coloque la rejilla posa vasos en la posición superior.
Coloque el vaso en la rejilla **[A]**.
Vaso grande (café largo): coloque la rejilla posa vasos en la posición inferior.
Coloque el vaso en la rejilla **[B]**.



PREPARACIÓN DE CAFÉ

PREPARACIÓN PARA DOSIS DE CAFÉ MANUAL

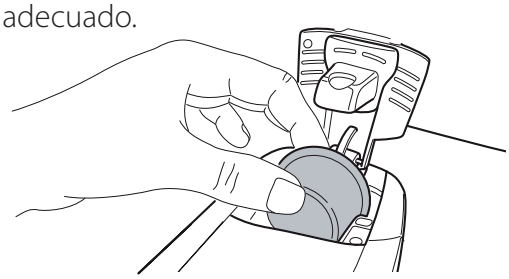
1 Coloque el recipiente /vaso de café como se muestra (ver **PASOS PARA LA PREPARACIÓN DEL CAFÉ**) y eleve el brazo de carga de la cápsula.



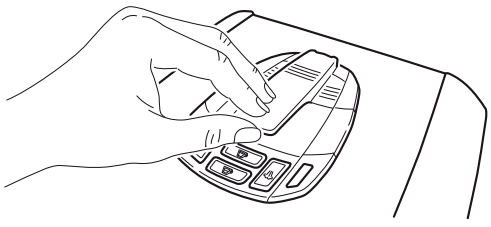
ℹ *Se escucha una señal acústica y parpadea la luz de alerta roja para indicar la anormalidad.*

⚠ ***No introduzca los dedos u otros objetos en el porta cápsulas. Sólo se deben introducir cápsulas Lavazza BLUE en el porta cápsulas.***

2 Introduzca la cápsula Lavazza BLUE en el porta cápsulas adecuado.

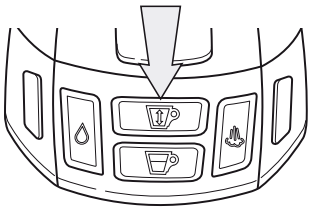


3 Baje el brazo de carga de la cápsula.



Una señal acústica y el apagado de la señal luminosa roja señalan la correcta fijación del brazo.
Si se baja el brazo sin que la cápsula haya sido insertada, al presionar uno de los botones para preparar café, se emiten tres señales acústicas.

4 Asegúrese de que la máquina está lista para la preparación del café: los botones para preparar café están encendidos continuamente. Presione el botón de preparación para dosis de café manual para iniciar la preparación. Una vez que se obtuvo la cantidad de preparación de café deseada, presione el botón nuevamente para detener la preparación de café.



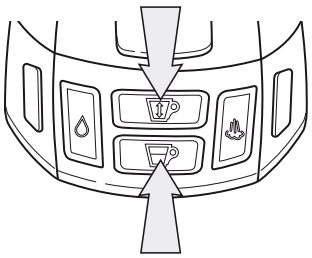
Durante la preparación del café, el botón presionado parpadea. Luego de la preparación, el mismo botón permanece encendido de manera intermitente y luego permanentemente, lo que indica que la máquina está lista.

PROGRAMACIÓN DE LA DOSIS DE CAFÉ

Se utiliza el mismo botón para realizar la programación de la dosis. Se hará caso omiso si se presiona cualquier otro botón. Se puede cambiar la cantidad programada de café colado (mínimo 20 cc) si se repiten los pasos para la programación. Si se establece una dosis inferior a 20 cc, la máquina memoriza de todas maneras 20 cc.

⚠ ***Realice los pasos 1, 2, 3 del párrafo PREPARACIÓN PARA DOSIS DE CAFÉ MANUAL.***

4 Mantenga presionado uno de los dos botones de la preparación del café por lo menos 3 segundos. El botón seleccionado y la señal luminosa verde parpadean; la máquina emite tres sonidos que indican el inicio de la programación. En este punto, libere el botón.



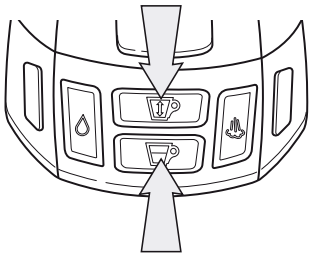
5 Una vez que se obtuvo la cantidad deseada de café colado, presione el botón nuevamente para detener la preparación de café. La máquina emite tres sonidos que indican que la nueva programación fue realizada con éxito.

Si la programación no se produce en un máximo de 1'50", la máquina detiene automáticamente la preparación de café, la tecla de preparación parpadea y permanece en la memoria la dosis del último valor programado. Si hay una interrupción del suministro eléctrico durante la programación, el último valor programado permanece en la memoria.

PREPARACIÓN PARA DOSIS DE CAFÉ PROGRAMADA

⚠ ***Realice los pasos 1, 2, 3 del párrafo PREPARACIÓN PARA DOSIS DE CAFÉ MANUAL.***

4 Presione uno de los dos botones de preparación del café (si están programados). La máquina detiene automáticamente la preparación una vez que se obtiene la dosis de café programada.



Si durante la preparación de café con la dosis preestablecida hay anormalidades, la máquina continuará preparando café en el modo manual de dosificación de café. Se puede detener la preparación al presionar el botón otra vez.

ELIMINACIÓN DE LAS CÁPSULAS USADAS

Un parpadeo diferente de los botones de preparación del café o del suministro de agua caliente y vapor, una señal luminosa de anormalidades y una señal acústica indican que la bandeja para las cápsulas está lleno y necesita ser vaciada y colocada nuevamente en su lugar.

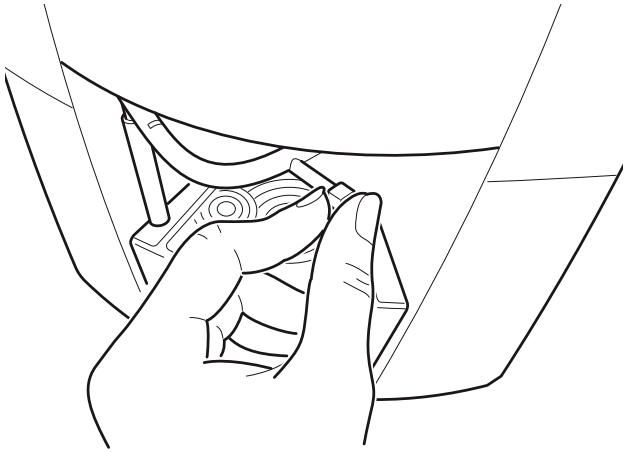
SUMINISTRO DE AGUA Y VAPOR

⚠ ***¡Peligro de quemaduras! Al comenzar el suministro puede haber salpicaduras de agua caliente. La boquilla de vapor/agua caliente puede alcanzar temperaturas elevadas: evite tocarla directamente con las manos. Utilice la varita para el vapor/agua caliente adecuada para mover la boquilla. La boquilla de vapor/agua caliente no debe estar orientada hacia las personas o los animales. No se exponga al chorro de vapor. Asegúrese de que siempre hay suficiente agua en el depósito.***

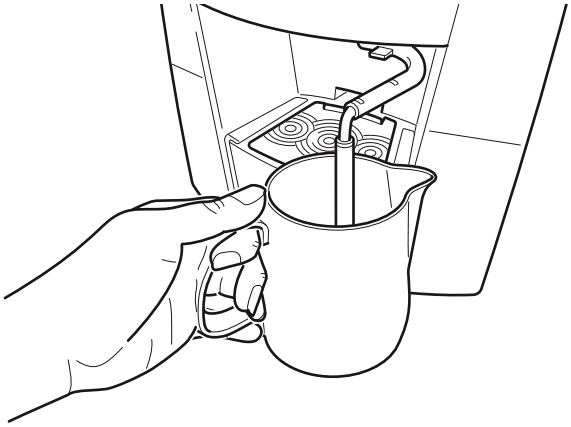
⚠ ***La primera vez que se inicia la máquina, después de un largo período de inactividad o en caso de falta de agua en el depósito, es necesario realizar la carga hidráulica como se muestra en el capítulo 'Preparación de la máquina'.***

SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE

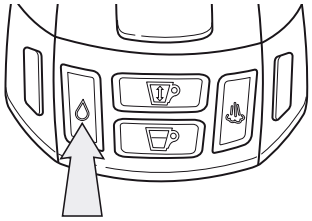
1 Gire la boquilla de vapor/agua caliente por completo hacia la parte exterior de la máquina.



2 Coloque un recipiente o una taza debajo de la boquilla de vapor/agua caliente.



3 Asegúrese de que la máquina está lista para el suministro de agua caliente: el botón de suministro de agua caliente está encendido de manera continua. Active el suministro de agua caliente al presionar el botón de suministro de agua caliente.



Una señal acústica y el botón de suministro de agua caliente intermitente indican que el suministro está en curso.

4 Para detener el suministro, presione el botón nuevamente.

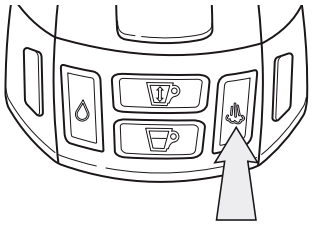
El botón deja de parpadear cuando ha terminado el suministro.

SUMINISTRO DE VAPOR

1 Gire la boquilla de vapor/agua caliente por completo hacia la parte exterior de la máquina.

2 Coloque un recipiente o un vaso debajo de la boquilla de vapor/agua caliente para que la mitad de la boquilla se encuentre inmersa en la leche.

3 Presione el botón de suministro de vapor. El botón parpadea y se emiten una serie de señales acústicas luego de las que se inicia el suministro.



4 Una vez que se obtuvo la cantidad deseada de espuma, detenga el suministro al presionar el botón de suministro de vapor nuevamente.

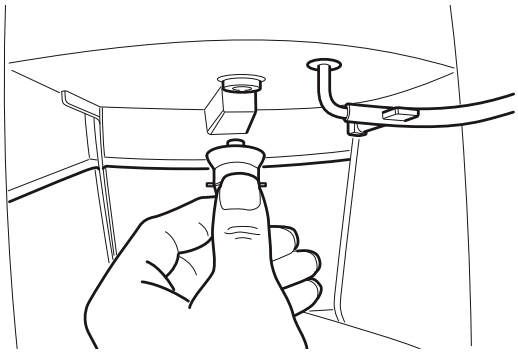
Después de usar la boquilla de vapor/agua caliente, es necesario vaciarla y hacerla funcionar durante unos segundos con el fin de evitar la suciedad y las obstrucciones.

Antes de limpiar la máquina, asegúrese siempre de que la fuente de alimentación esté desconectada y espere hasta que la máquina se enfríe.

Se recomienda enjuagar el depósito de agua a diario y volver a llenarlo con agua fresca. Vacíe y limpie la bandeja de goteo cada dos o tres días o cuando esté lleno. No utilice un microondas o un horno tradicional para secar la máquina o sus piezas. Nunca utilice limpiadores alcalinos, solventes, alcohol o sustancias agresivas. No sumerja la máquina en el agua. A menos que se especifique lo contrario, todas las partes de la máquina que no se puedan quitar (salvo las partes eléctricas) deben lavarse con agua fría o tibia y un paño no abrasivo o una esponja.

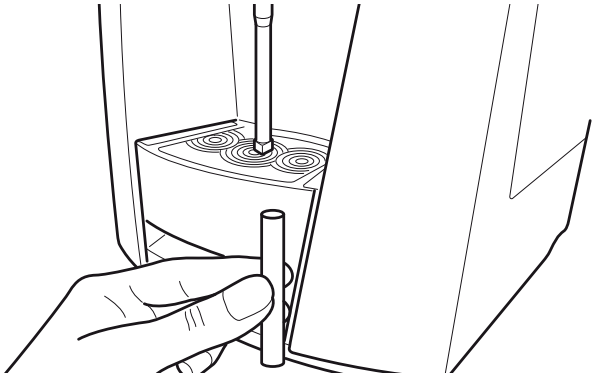
LIMPIEZA DE LA BOQUILLA PARA PREPARAR CAFÉ

Tire de la boquilla hacia abajo para quitarla. Lave con agua fría o tibia y luego vuelva a armar presionando hacia arriba.



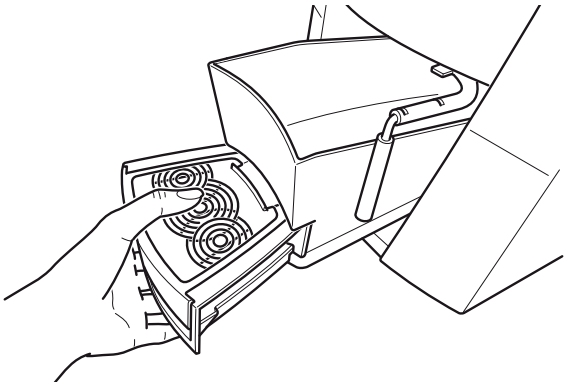
LIMPIEZA DE LA BOQUILLA DE VAPOR/ AGUA CALIENTE

Tire de la varilla de la boquilla de vapor/agua caliente hacia abajo para retirarla y lávela en el lavavajillas o con agua. Limpie la boquilla de vapor/agua caliente con un paño húmedo y vuelva a insertar la varilla en la boquilla de vapor/ agua caliente.



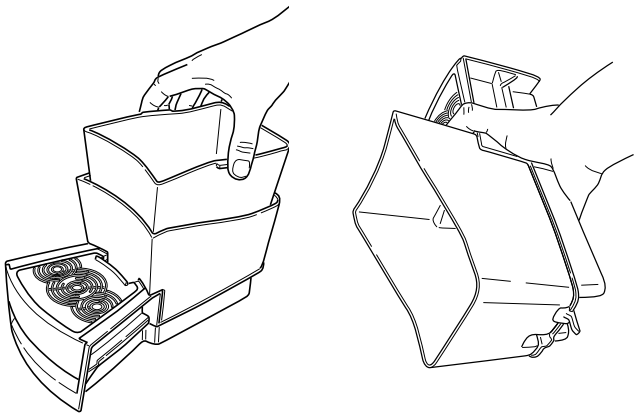
LIMPIEZA DE LA BANDEJA PARA CÁPSULAS USADOS/BANDEJA DE GOTEO

1 Quite la bandeja para cápsulas usados/la bandeja de goteo.

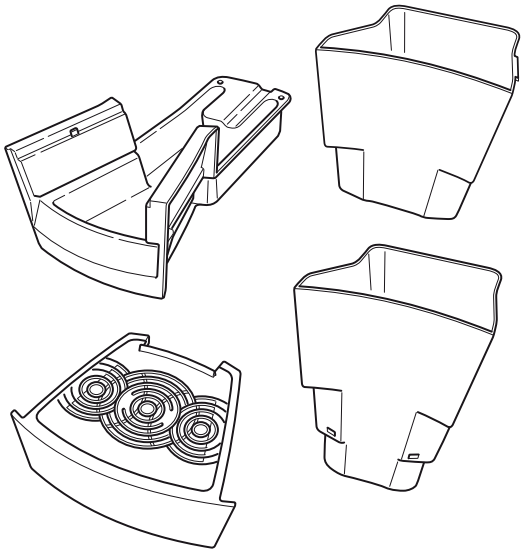


Al quitar la bandeja, la máquina reiniciará el recuento de las cápsulas insertadas.

2 Retire la canasta y vacíe las cápsulas ya usadas. Vacíe los líquidos de la bandeja.

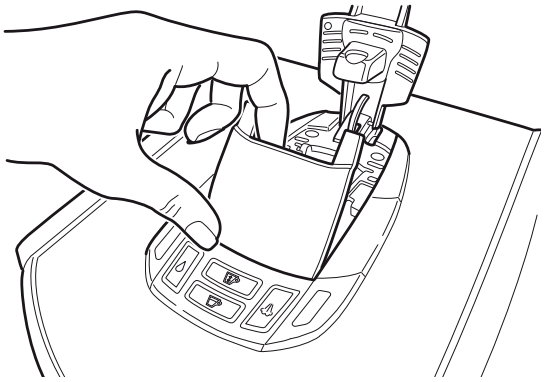


3 Separe y lave las piezas con agua fría o tibia, séquelas y vuelva a armarlas de manera correcta.

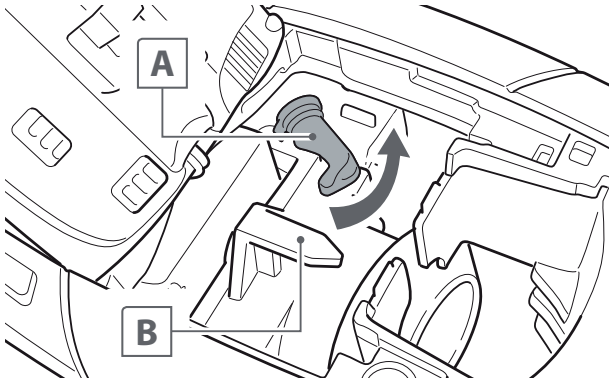


LIMPIEZA DEL PORTA CÁPSULAS

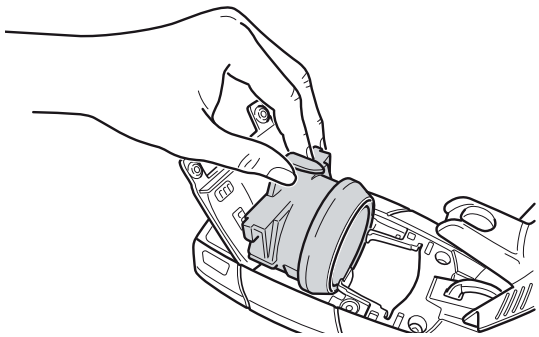
1 Eleve el brazo del porta cápsulas. Abra la tapa del porta cápsulas.



2 Gire el pestillo **[A]** en el sentido que indica la flecha para desbloquear el porta cápsulas **[B]**.

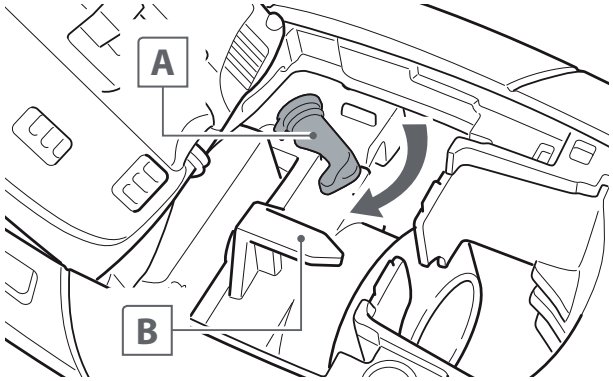


3 Retire el porta cápsulas **[B]** y lávelo con agua tibia.



⚠ ***Preste atención a los puntos del perforador dentro del porta cápsulas.***

4 Presione el porta cápsulas **[B]** hasta el límite para insertarlo. Gire el pestillo para bloquearlo **[A]** en el sentido que indica la flecha. Cierre la tapa y bloquee el brazo.



MAQUINA CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA
(accesorio opcional)

La máquina LB 1100 es compatible con la Cappuccino Cuor di Crema Lavazza.
Para obtener información adicional, comuníquese con Lavazza o su distribuidor local.

SOLUCIONES PARA PROBLEMAS COMUNES

Problema	Posibles causas	Soluciones
La máquina no enciende.	» La máquina no está conectada a la red.	» Compruebe que la entrada de la toma de corrientes sea la correcta.
Los LED parpadean rápidamente.	» Hay una avería.	» Comuníquese con el servicio de atención al cliente o el centro de servicios.
El brazo de carga de la cápsula no alcanza la posición de bloqueo.	» La bandeja para cápsulas usados/ bandeja de goteo están llenas. » Se insertó la cápsula de manera incorrecta.	» Vacíe la bandeja para cápsulas usados/bandeja de goteo. » Levante el brazo de carga de la cápsula e inserte la cápsula correctamente.
La bomba no arranca.	» No hay agua en el depósito.	» Llene con agua potable fresca y repita la carga del circuito hidráulico.
La máquina no prepara café.	» No se insertó la cápsula. » No se alcanzó la temperatura de funcionamiento. » El brazo de carga de la cápsula se encuentra elevado. » No hay agua en el depósito. » No se insertó el filtro de manera correcta.	» Inserte la cápsula. » Espere hasta que se alcance la temperatura adecuada. » Baje el brazo de carga de la cápsula. » Llene con agua potable fresca y repita la carga del circuito hidráulico. » Compruebe la inserción del filtro Brita® y repita la carga del circuito hidráulico (ver instrucciones adjuntas con el filtro).
El café no está lo suficientemente caliente.	» Los vasos de café están fríos. » Se expendió una gran cantidad de agua caliente.	» Precaliente los vasos de café al suministrar agua caliente. » Espere por lo menos 20 segundos después de suministrar el agua caliente.
El café fluye demasiado rápido, no se forma crema para el café expreso.	» È stata inserita una capsula già usata.	» Inserte una cápsula nueva.
No hay leche o espuma en el capuchino.	» La leche no es buena. » La leche no está lo suficientemente fría. » La varilla para el suministro de vapor está obstruida.	» Utilice leche fresca, parcialmente descremada. » Utilice leche a temperatura del refrigerador. » Limpie la varilla de vapor con una aguja y la boquilla.
No hay suministro de agua caliente o vapor.	» La boquilla de vapor/agua caliente está obstruida. » No hay agua en el depósito. » No se insertó el filtro de manera correcta.	» Limpie la boquilla (ver mantenimiento y limpieza). Si el problema persiste, limpie el orificio de la unidad de suministro con una aguja fina, asegúrese de que no está obstruida y luego encienda la máquina y expida una pequeña cantidad de vapor. » Llene con agua potable fresca y repita la carga del circuito hidráulico. » Compruebe la inserción del filtro Brita® y repita la carga del circuito hidráulico (ver instrucciones adjuntas con el filtro).

Para aquellos problemas que no estén contemplados en la tabla anterior o si las soluciones sugeridas no resuelven los problemas, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Lavazza.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Para obtener información acerca de las características técnicas, consulte la placa de datos en la máquina.

· Fuente de alimentación: 220-240 V / 50-60 Hz
· Potencia nominal: 1000 W
· Capacidad del depósito de agua: 1800 cc
· Peso: 8,7 kg
· Materiales empleados para el cuerpo: ABS
· Tamaño: Altura 36,5 cm - Ancho 27,5 cm - Profundidad 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

SEGURIDAD

Uso previsto:
Este dispositivo está diseñado para ser usado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
- En áreas de la cocina reservadas para el personal de la tienda, en **las oficinas** y otros entornos profesionales;
- En casas rurales;
- Utilizado por los clientes de hoteles y moteles y en otros entornos residenciales;
- En alojamientos con desayuno incluido (B&B).

Se prohíbe el uso indebido (no incluidos en estas instrucciones). No realice modificaciones técnicas. La máquina no está diseñada para ser utilizada por niños o personas que padezcan discapacidades físicas, mentales o sensoriales o personas que no posean la experiencia y el conocimiento necesarios, a menos que hayan recibido instrucciones sobre el uso de la máquina y sean supervisados por una persona responsable de su seguridad.

Posición:
Coloque la máquina de café sobre una superficie plana horizontal y estable, en un lugar seguro donde nadie pueda voltearla o resultar herido. No exponga la máquina a temperaturas inferiores a 0° ya que la escarcha podría dañarla. No utilice la máquina de café al aire libre. No coloque la máquina sobre superficies calientes y/o cerca del agua, las llamas o fuentes de calor. Cuando la máquina esté encendida nunca se la debe cubrir con toallas u otros elementos similares.

Fuente de alimentación:
Enchufe la máquina de café sólo a una toma de corriente adecuada. El voltaje debe corresponderse con el indicado en la placa de datos de la máquina.

Cable de alimentación:
No utilice la máquina de café si el cable de alimentación está defectuoso o dañado. En tal caso, reemplácelo de inmediato. No pase el cable de alimentación sobre bordes afilados o esquinas y objetos muy calientes y protéjalo del aceite y el agua. No transporte ni tire de la máquina de café por el cable. No tire del enchufe por el cable; no lo toque con las manos mojadas. Evite que el cable de alimentación cuelgue de mesas o estanterías.

Peligro de descarga eléctrica:
Evite siempre la presencia de agua cerca de las piezas energizadas.

Protección de otras personas:
Mantenga a los niños bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. Los niños no son conscientes de los riesgos que conllevan los aparatos eléctricos Mantenga fuera del alcance de los niños los materiales utilizados para embalar la máquina.

Peligro de quemaduras:
No dirija el chorro de vapor y/o agua caliente hacia usted o hacia otros. Al comenzar el suministro puede haber salpicaduras de agua caliente. La varilla de suministro puede alcanzar temperaturas elevadas: evite tocarla directamente con las manos.

Limpieza:
Antes de limpiar la máquina, asegúrese siempre de que la fuente de alimentación esté desconectada y espere hasta que la máquina se enfríe. Nunca utilice limpiadores alcalinos, solventes, alcohol o sustancias agresivas. ¡No sumerja la máquina en el agua! Queda estrictamente prohibida la intervención en el interior de la máquina. No utilice agua en el depósito para cocinar.

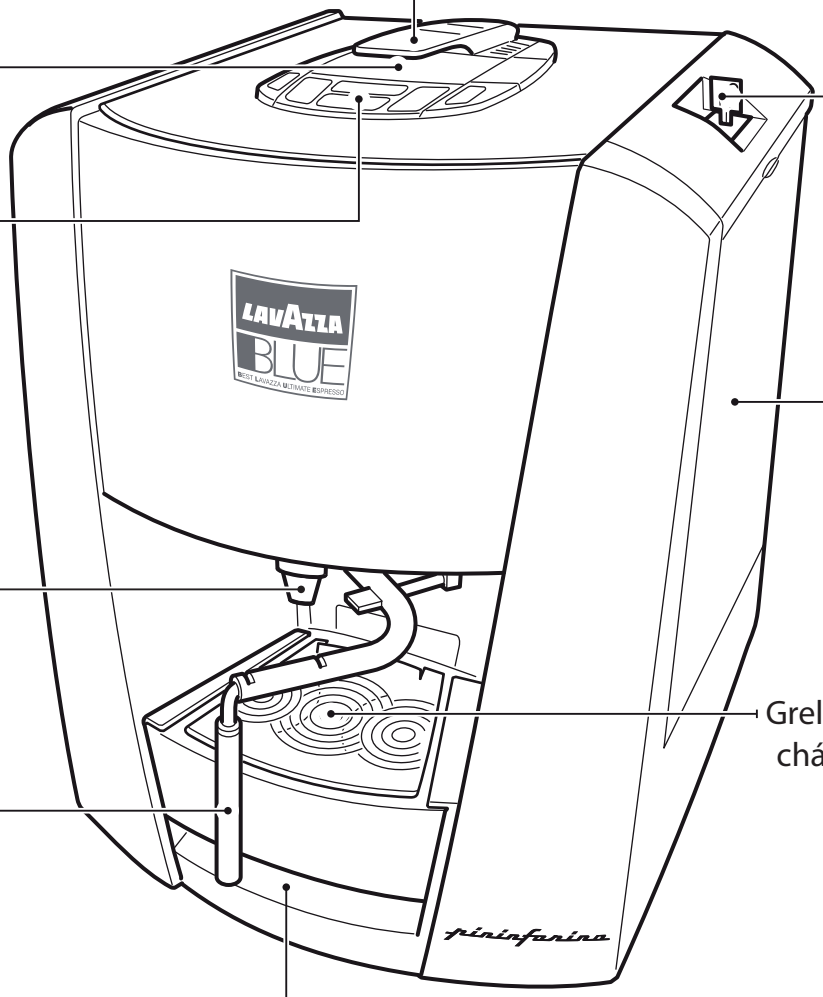
Cuidado de la máquina:
Cuando la máquina no se use durante un largo período de tiempo, quite el enchufe de la toma de corriente y guárdela en un lugar seco, fuera del alcance de los niños. Protéjala contra el polvo y la suciedad.

Reparaciones/Mantenimiento:
En caso de averías, defectos o sospecha de defecto después de una caída, desenchufe inmediatamente la máquina. Nunca use una máquina defectuosa. Sólo los Centros de Servicio Autorizados pueden realizar intervenciones y reparaciones en la máquina. En el caso de que las intervenciones no sean realizadas con tecnología de vanguardia, se niega cualquier responsabilidad por daños.

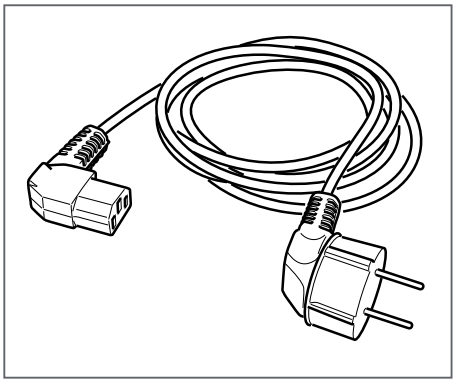
Depósito de agua:
Llene el depósito sólo con agua potable fresca sin gas. No encienda la máquina si el agua no supera al menos el nivel mínimo que se indica en el depósito.

Compartimiento para cápsulas:
Inserte sólo cápsulas Lavazza BLUE en el compartimiento para cápsulas. No introduzca los dedos u otros objetos. Las cápsulas se deben usar sólo una vez.

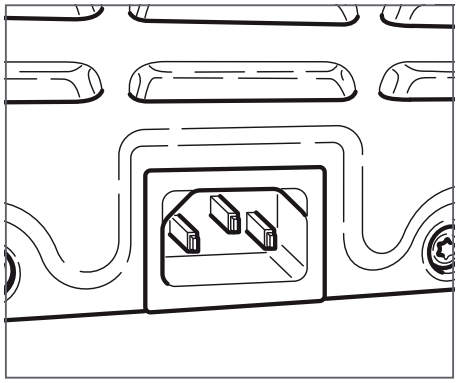
Desecho de la máquina al final de su vida útil (Directiva Europea 2002/96/CE - Decreto Legislativo Nº 151 del 25 de julio de 2005):
El símbolo del contenedor en el dispositivo y/o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, no debe ser desechado como un residuo normal. Se debe llevar la máquina a uno de los centros de recogida específicos para los residuos eléctricos y electrónicos en el territorio nacional o bien se la debe entregar al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente, de forma individualizada. El usuario es responsable de entregar el aparato a los centros de recogida adecuados, de conformidad con las sanciones previstas por la legislación vigente en esta materia. La recolección adecuada de tales aparatos para su reciclaje y/o desecho es ecológica, ayuda a prevenir los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y fomenta la reutilización o el reciclado de los materiales que componen la máquina. Para obtener información adicional detallada sobre el sistema de recogida disponible, comuníquese con el servicio de desecho de residuos local o con la tienda donde se compró el aparato.



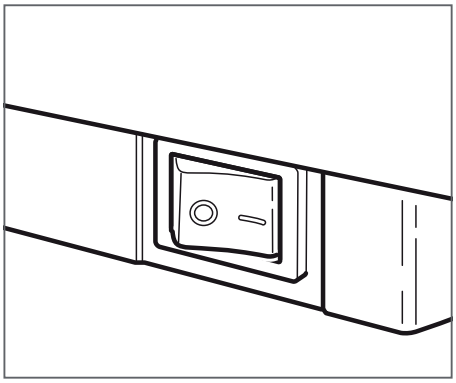
Cabo de corrente



Fonte de alimentação

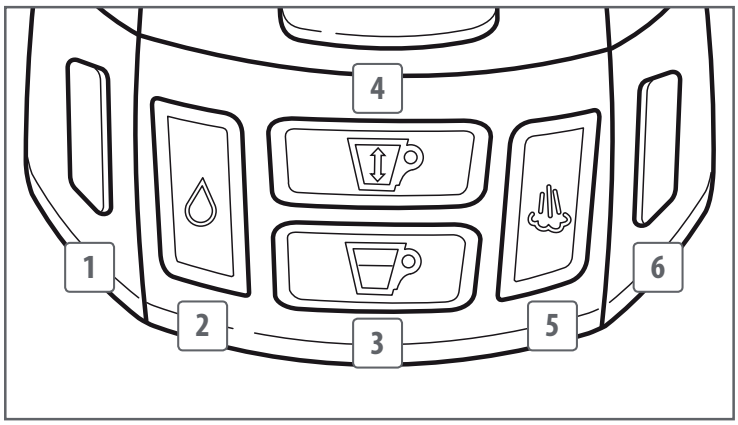


Botão de energia



CONTROLOS E SINAIS

1. Luz de sinal verde.
2. Botão de dispensa de água quente.
3. Botão de preparação de dose de café programada.
4. Botão de preparação de dose de café manual.
5. Manípulo da dispensa de vapor.
6. Luz vermelha intermitente de anomalia.
   Intermitente: a anomalia pode ser resolvida pelo operador.
   Sempre ligada: a anomalia requer assistência técnica.



ESTADO DA MÁQUINA	1	2	3	4	5	6	SONS	EVENTOS
Aquecimento	☼	○	○	○	○	○		
Máquina pronta (à temperatura)	○	●	●	●	●	○	♫	Tom.
Preparação de café (botão 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 som ao premir o botão de iniciar e parar a dispensa.
Preparação de café (botão 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 som ao premir o botão de iniciar e parar a dispensa.
Programação de dose de café (botão 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 sons ao iniciar e parar a programação.
Programação de dose de café (botão 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 sons ao iniciar e parar a programação.
Botão de início de preparação de café pressionado sem cápsula introduzida	○	●	●	●	●	○	🔊	3 sons ao premir o botão de iniciar a dispensa.
Falta de água no reservatório	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 sons indicam que o reservatório está vazio.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 som indica que o reservatório foi abastecido/reabastecido.
Dispensa de água quente	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 som ao premir o botão de iniciar e parar a dispensa.
Dispensa de vapor (até atingir a temperatura)	○	●	●	●	☼	○	♫	Sequência de sons repetidos até que a máquina esteja pronta (à temperatura).
Dispensa de vapor	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 som ao premir o botão de iniciar e parar a dispensa.
Gaveta de cápsulas usadas/tabuleiro recolhe-gotas cheia, mal posicionada ou em falta	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 sons indicam que a gaveta está cheia.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 som ao inserir a gaveta vazia.
Extracção da gaveta de cápsulas usadas/tabuleiro recolhe-gotas não completo	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 sons ao extrair a gaveta.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 som ao inserir a gaveta não cheia.
Abertura da alavanca de carregamento de cápsulas enquanto a máquina está a aquecer	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 som ao abrir e fechar a alavanca de carregamento da cápsula.
Abertura da alavanca de carregamento de cápsulas quando a máquina estiver pronta (à temperatura)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 som ao abrir e fechar a alavanca de carregamento da cápsula.
Poupança de energia	☼	○	○	○	○	○	♫	A máquina passa para o modo de poupança de energia após cerca de 1 hora de inactividade. Tom após o accionamento de qualquer botão ou ao levantar a alavanca de carregamento da cápsula e reiniciar a máquina.
Máquina avariada	○	○	○	○	○	●	♫	Som contínuo durante 40 segundos. O som é repetido se for premido um botão de dispensa.

○ = Desligado ☼ = Intermitente ● = Ligado 🔊 = Som ♫ = Tom ( ) = Piscar ☼ = Desaparecer

Não somos responsáveis por quaisquer danos em caso de:

- ***Utilização incorrecta e outras utilizações que não sejam a finalidade prevista;***
- ***Reparações executadas em centros de serviço não autorizados;***
- ***Adulteração do cabo de corrente;***
- ***Adulteração de qualquer peça da máquina;***
- ***Utilização de peças de substituição e acessórios não originais;***
- ***Não utilização de suavização de água;***
- ***Armazenamento a temperaturas inferiores a 0°C;***
- ***Utilização de outras cápsulas que não as Lavazza BLUE.***

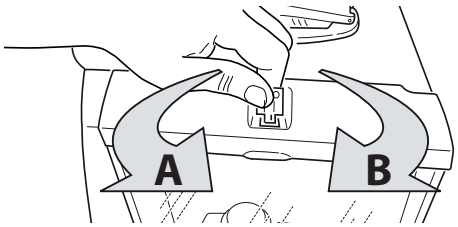
Nestes casos, a garantia é cancelada.

INICIAR A MÁQUINA

Coloque a máquina numa superfície plana, horizontal e estável, longe de água, chamas e fontes de calor. Desligue a fonte de alimentação, se existir. Quando a máquina estiver ligada nunca deve ser coberta com toalhas ou outros.

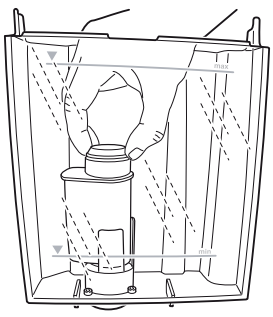
A tampa do reservatório de água possui uma fechadura com chave.

1 Rode a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio **[A]** para abrir a tampa.
Rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio **[B]** para fechar a tampa.

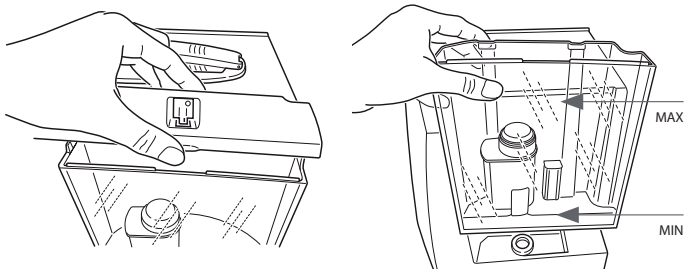


A utilização de um filtro de água (acessório opcional) melhora a qualidade da água e prolonga a vida da máquina.
Utilize o filtro AquaAroma Crema Brita® para a Lavazza.

Para introduzir o filtro, siga a folha de instruções fornecida com o acessório. É recomendado que não altere a selecção do filtro já efectuada.



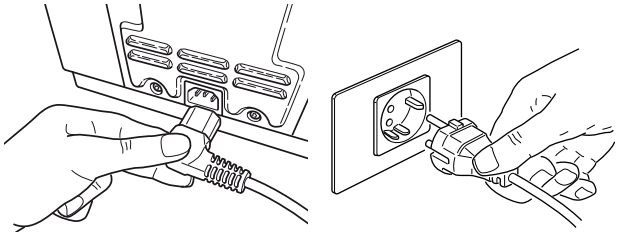
2 Abasteça o reservatório de água até ao nível MAX (Máximo) indicado, utilizando apenas água potável sem gás. A tampa pode ser levantada para abastecer o reservatório directamente.



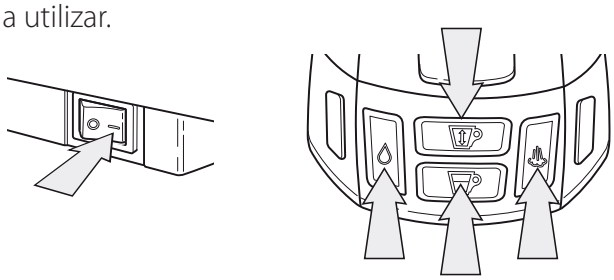
O nível de água nunca deve exceder a indicação MAX e deve ser sempre mantido acima do MIN. Utilize apenas água potável pura. Água quente e outros líquidos podem danificar o reservatório. A máquina não funciona com um nível de água abaixo do nível mínimo: certifique-se de que a água permanece acima no nível MIN (Mínimo) indicado.

Certifique-se de que as suas mãos, a máquina, o cabo e a superfície de suporte da máquina não estão molhadas.

3 Ligue o cabo de corrente à tomada na parte traseira da máquina. Ligue a ficha à tomada.



4 Prima o botão de energia para a posição **I**. A luz verde de aviso da máquina pisca. Aguarde até que os quatro botões centrais indicados na Imagem A se acendam. Agora a máquina está pronta a utilizar.



PREPARAR A MÁQUINA

CARREGAMENTO DO CIRCUITO HIDRÁULICO

⚠ ***No primeiro arranque da máquina, após um longo período de inactividade ou em caso de falta de água no reservatório, é necessário executar o carregamento hidráulico conforme exibido em baixo.***

1 Rode o fluxo/vapor completamente para a parte exterior da máquina. Coloque um recipiente ou uma chávena por baixo do fluxo de vapor. Prima o botão dispensador de água quente quando este estiver aceso continuamente para iniciar a distribuição. Aguarde até que o fluxo de água seja contínuo durante pelo menos 5 segundos e prima o botão novamente.

POUPANÇA DE ENERGIA

1 Após cerca de uma hora de inactividade, a máquina passa para o modo de poupança de energia. A luz avisadora verde começa a piscar e o brilho varia de máximo para mínimo num ciclo contínuo.

2 Para reiniciar a máquina, levante e baixe a alavanca de carregamento de cápsulas. A luz avisadora verde pisca.

3 A máquina está pronta para utilizar quando a luz avisadora verde se desligar e os três botões de emissão de café, água e vapor estiverem acesos constantemente.

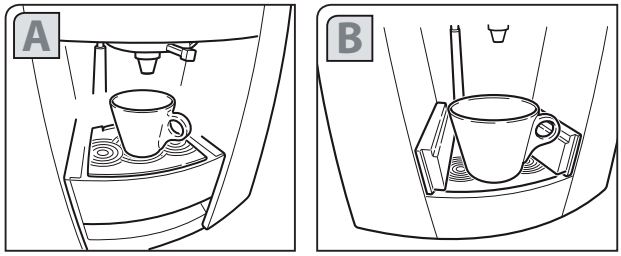
PROCEDIMENTOS ANTES DE PREPARAR UM CAFÉ

A grelha de suporte da chávena tem duas posições, para chávena grande / pequena, para tirar café.

Ajuste da grelha de suporte da chávena:

Chávena de café expresso: posicione a grelha de suporte na posição mais elevada. Coloque a chávena na grelha **[A]**.

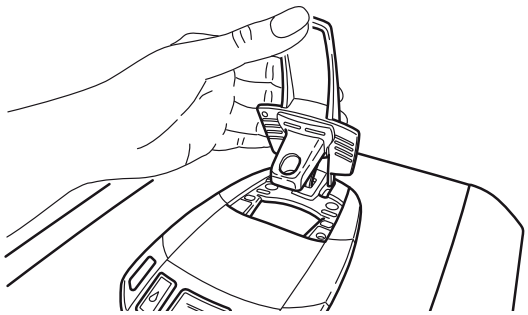
Chávena grande (café cheio): posicione a grelha de suporte na posição inferior. Coloque a chávena na grelha **[B]**.



PREPARAR UM CAFÉ

PREPARAÇÃO DE CAFÉ COM DOSE MANUAL

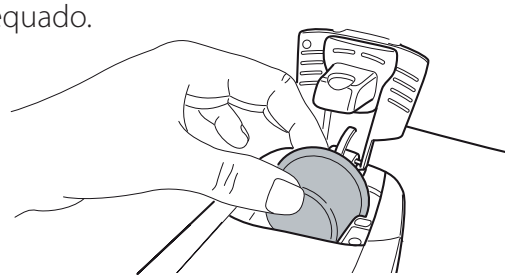
1 Coloque a chávena/chávena de café conforme mostrado (consulte **ORGANIZAÇÃO DA PREPARAÇÃO DE UM CAFÉ**) e levante a alavanca de carregamento de cápsulas.



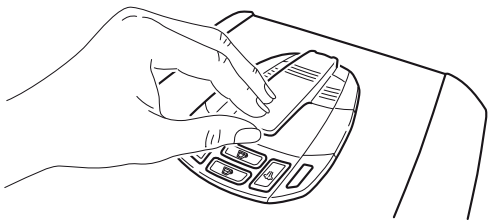
É emitido um sinal acústico e a luz vermelha avisadora de anomalia pisca.

⚠ ***Nunca coloque os dedos ou objectos no suporte de cápsulas. Apenas devem ser introduzidas cápsulas Lavazza BLUE no suporte de cápsulas.***

2 Insira a cápsula Lavazza BLUE no suporte de cápsulas adequado.

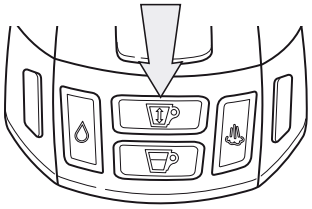


3 Baixe a alavanca de carregamento de cápsulas.



Um sinal acústico e o desligar da luz avisadora vermelha indicam o bloqueio correcto da alavanca. Se a alavanca for baixada sem a cápsula ser inserida, ao premir um dos botões de preparação de café são emitidos sinais acústicos.

4 Certifique-se de que a máquina está pronta para preparar: os botões de preparação estão acesos continuamente. Prima o botão de preparação de dose de café individual para começar a preparação. Assim que for atingida a quantidade de café pretendida, prima o botão novamente para parar a preparação.



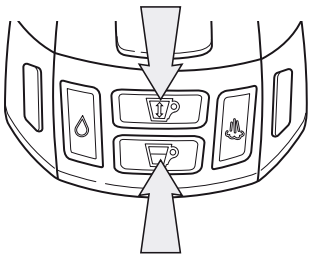
Durante a preparação do café, o botão premido pisca. Após a preparação, o mesmo botão permanece aceso e a piscar e de seguida continuamente aceso, indicando que a máquina está pronta.

PROGRAMAÇÃO DA DOSE DE CAFÉ

A programação da dose é feita utilizando o mesmo botão. Premir qualquer outro botão deve ser ignorado. A quantidade programada de café a preparar (mínimo 20 cc) pode ser alterada repetindo a programação. Se for definida uma dose inferior a 20 cc, a máquina memoriza no entanto 20 cc.

⚠ ***Execute os passos 1, 2 e 3 do parágrafo PREPARAÇÃO DE UMA DOSE DE CAFÉ MANUAL.***

4 Prima e mantenha pressionado um dos dois botões de preparação de café durante pelo menos 3 segundos. O botão seleccionado e a luz verde avisadora piscam; a máquina emite três sons indicando o início da programação. Neste ponto, solte o botão.



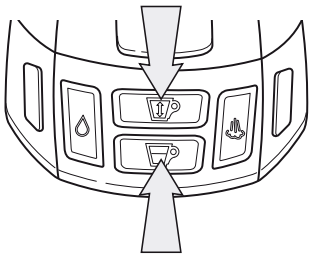
5 Após ser atingida quantidade de café pretendida, pare a preparação premindo o botão novamente. A máquina emite três sons indicando a nova programação com sucesso.

Se a programação não ocorrer no máximo de 1'50", a máquina pára a preparação automaticamente, o botão de preparação pisca e a dose do último valor programado permanece na memória. Se existir uma falha de corrente durante a programação, permanece na memória o último valor programado.

PREPARAÇÃO DE CAFÉ COM DOSE PROGRAMADA

⚠ ***Execute os passos 1, 2 e 3 do parágrafo PREPARAÇÃO DE UMA DOSE DE CAFÉ MANUAL.***

4 Prima um dos dois botões de preparação de café (se programados). A máquina pára a preparação do café assim que a dose de café predefinida seja atingida.



Se, durante a preparação de um café com dose predefinida existirem anomalias, a máquina continuar a preparar o café no modo de dose manual. A preparação pode ser parada premindo o botão novamente.

REMOVER CÁPSULAS UTILIZADAS

Um piscar alternado dos botões de preparação de café, dispensa de água quente e dispensa de vapor, luz avisadora de anomalia e um sinal acústico indica que a gaveta de cápsulas usadas está cheia e que necessita de ser esvaziada e reintroduzida.

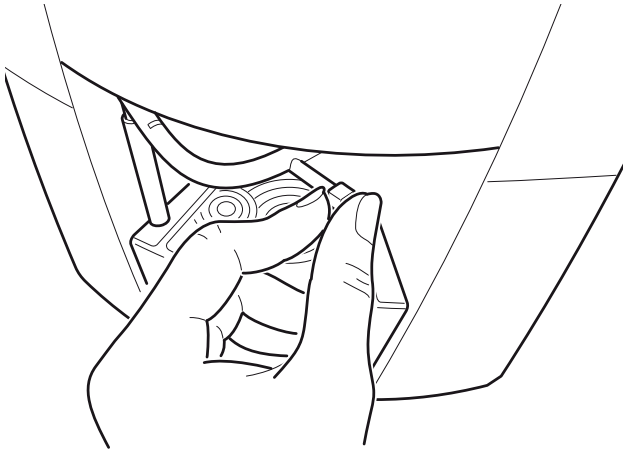
DISPENSADOR DE ÁGUA E VAPOR

⚠ ***Perigo de queimaduras! No início da dispensa podem existir salpicos de água quente. O fluxo do vapor/água quente pode atingir altas temperaturas: Evite tocar no mesmo directamente com as mãos. Utilize o tubo de água quente/vapor adequado para mover o fluxo. O fluxo de vapor/água quente não deve ser orientado directamente para pessoas ou animais. Não se exponha ao jacto de vapor. Certifique-se de que existe sempre água suficiente no reservatório.***

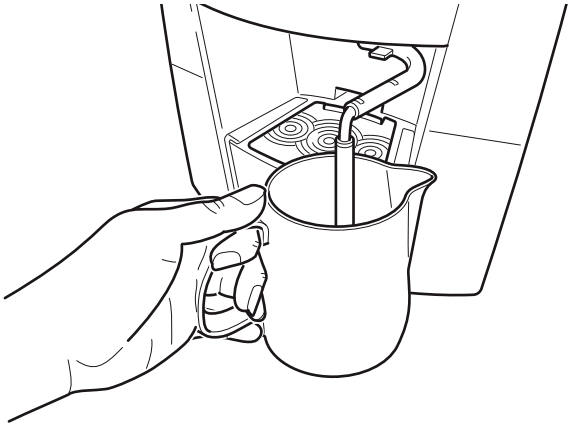
⚠ ***No primeiro arranque da máquina, após um longo período de inactividade ou em caso de falta de água no reservatório, é necessário executar o carregamento hidráulico conforme exibido no capítulo "Preparar a Máquina".***

DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE

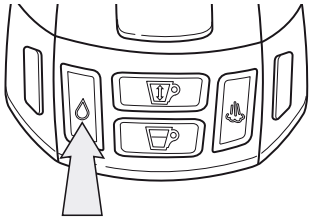
1 Rode o fluxo de vapor/água quente completamente para a parte exterior da máquina.



2 Coloque o recipiente ou a chávena por baixo do fluxo de vapor/água quente.



3 Certifique-se de que a máquina está pronta para distribuição de água quente: o botão de distribuição de água quente acende-se de forma contínua. Active a distribuição de água quente premindo o botão de distribuição de água quente.



Um sinal acústico e o botão de distribuição de água quente a piscar indicam que a distribuição está em curso.

4 Para parar a distribuição, prima o botão novamente.

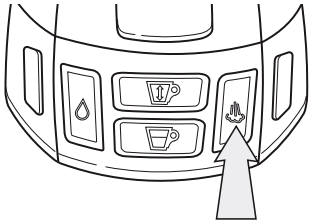
O botão pára de piscar quando a distribuição for concluída.

DISTRIBUIÇÃO DE VAPOR

1 Rode o fluxo de vapor/água quente completamente para a parte exterior da máquina.

2 Coloque o recipiente ou a chávena por baixo do fluxo de vapor/água quente para que metade do tubo fique submergida no leite.

3 Prima o botão de distribuição de vapor. O botão pisca e são emitidos vários sinais acústicos, após os quais a distribuição irá iniciar.



4 Após atingir a quantidade de vapor desejada, pare a distribuição premindo o botão de distribuição de vapor novamente.

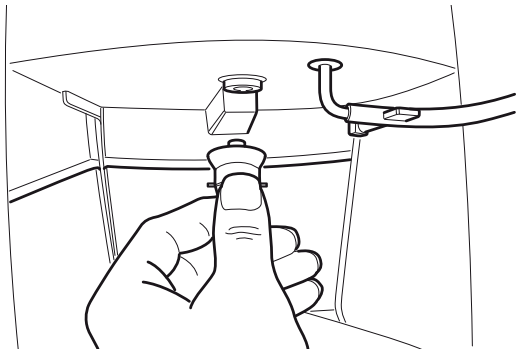
Após utilizar o tubo de vapor/água quente, é necessário esvaziar, opere o mesmo durante alguns segundos para evitar a sujidade e o entupimento.

Antes de limpar a máquina, certifique-se sempre de que o fornecimento de energia está desligado e aguarde até que a máquina arrefeça.

É aconselhável limpar o reservatório de água diariamente e reabastecer com água limpa. Esvazie e limpe o tabuleiro de desperdícios a cada dois/três dias ou quando o mesmo estiver cheio. Não utilize um micro-ondas nem um forno tradicional para secar a máquina ou as suas peças. Não utilize detergentes alcalinos, solventes, álcool ou substâncias agressivas. Não mergulhe a máquina em água. Excepto quando especificado, as peças da máquina que não possam ser removidas (excepto eléctricas) devem ser lavadas utilizando água fria ou morna e um pano não abrasivo ou uma esponja.

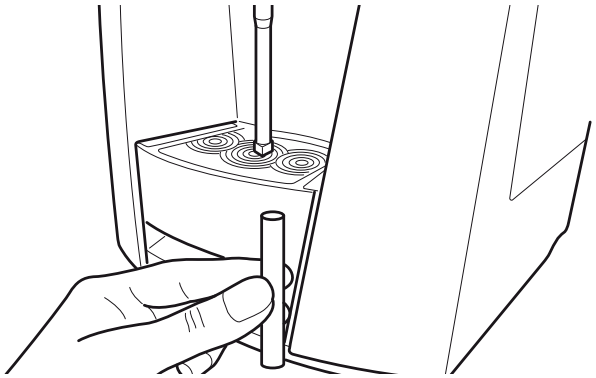
LIMPEZA DO BICO DE PREPARAÇÃO DO CAFÉ

Retire o bico, puxando-o para baixo. Lave-o com água fria ou morna e de seguida monte-o novamente pressionando o mesmo para cima.



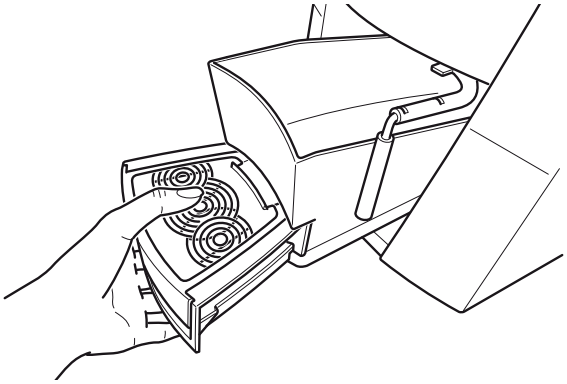
LIMPEZA DO TUBO DE ÁGUA QUENTE/VAPOR

Remova o tubo de distribuição de água quente/vapor puxando-o para baixo e lave-o numa máquina de lavar louça ou com água. Limpe o tubo de distribuição de vapor/água quente com um pano húmido e reinsira o tubo de distribuição de vapor/água quente.



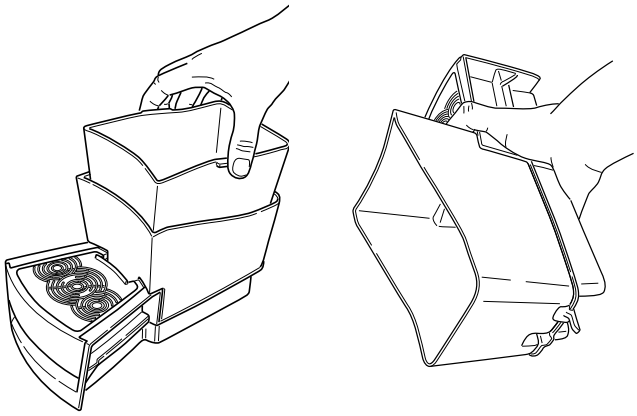
LIMPEZA DA GAVETA DE CÁPSULAS USADAS/TABULEIRO RECOLHE-GOTAS

1 Remova a gaveta de cápsulas usadas / tabuleiro recolhe-gotas.

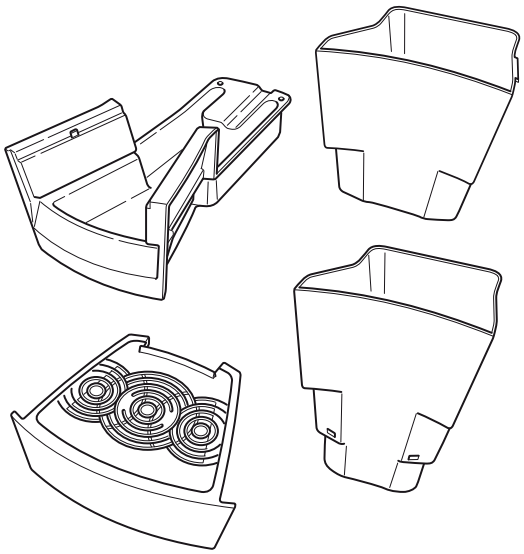


Ao remover a gaveta, a máquina irá reiniciar a contagem de cápsulas inseridas.

2 Retire o cesto e esvazie as cápsulas usadas. Esvazie os líquidos do reservatório.

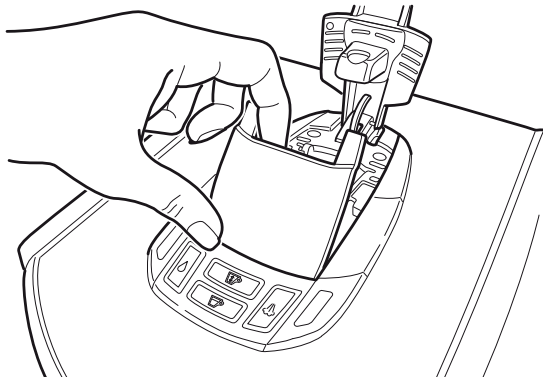


3 Separe as peças e lave-as com água fria ou morna e, depois de as secar, volte a colocá-las na respctiva posição.

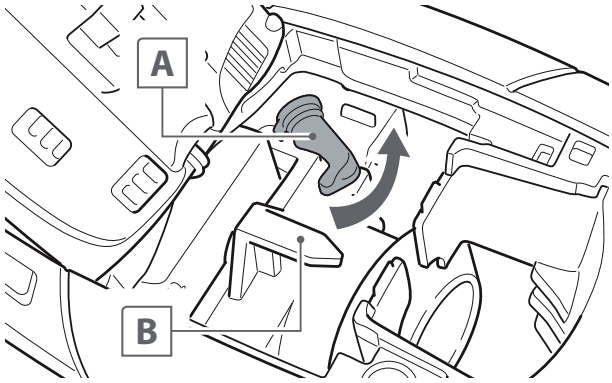


LIMPAR O SUPORTE DAS CÁPSULAS

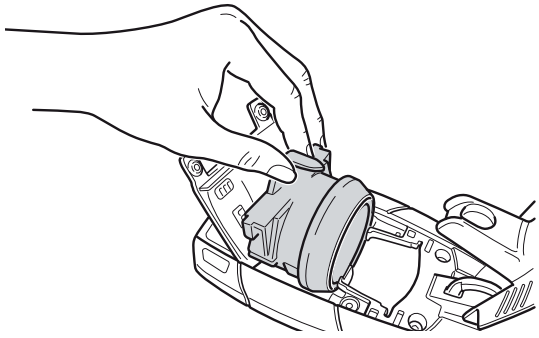
1 Levante a alavanca de suporte de cápsulas. Abra a tampa do suporte das cápsulas.



2 Rode o manípulo **[A]** na direcção mostrada pela seta para desbloquear o suporte das cápsulas **[B]**.

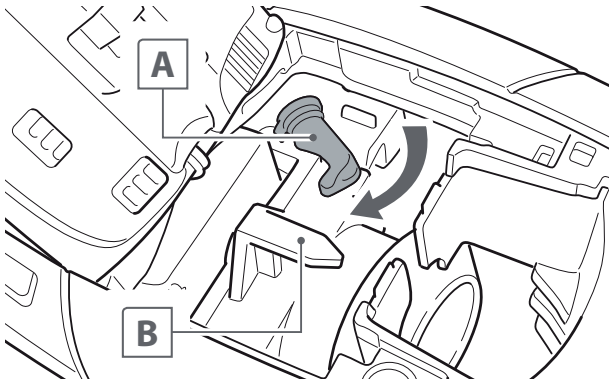


3 Remova o suporte das cápsulas **[B]** e lave-o com água morna.



⚠ ***Preste atenção aos pontos do perfurador dentro do suporte das cápsulas.***

4 Insira o suporte das cápsulas **[B]** empurrando-o até ao limite. Feche-o, rodando o manípulo **[A]** na direcção indicada pela seta. Feche o manípulo e bloqueie a alavanca.



MÁQUINA CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA
(acessório opcional)

A máquina LB 1100 é compatível com a máquina Cappuccino Cuor di Crema Lavazza.

Para obter mais informações, contacte a Lavazza ou o seu distribuidor local.

SOLUÇÕES PARA OS PROBLEMAS MAIS COMUNS

PT

Problema	Causas Possíveis	Soluções
A máquina não liga.	» A máquina não está ligada à rede eléctrica.	» Verifique a tomada de entrada correcta.
Os LED piscam rapidamente.	» Existe uma falha.	» Contacte o serviço de apoio a clientes ou o centro de serviço.
A alavanca de carregamento das cápsulas não alcança a posição de bloqueio.	» A gaveta de cápsulas usadas / tabuleiro recolhe-gotas estão cheios. » Cápsula inserida incorrectamente.	» Esvazie a gaveta de cápsulas usadas / tabuleiro recolhe-gotas. » Levante a alavanca de carregamento de cápsulas e insira a cápsula correctamente.
A bomba não funciona.	» Sem água no reservatório.	» Abasteça com água potável fria e repita o carregamento do circuito hidráulico.
A máquina não prepara café.	» Cápsula não inserida. » Temperatura de funcionamento não alcançada. » Alavanca de carregamento das cápsulas levantada. » Sem água no reservatório. » Filtro não inserido correctamente.	» Insira a cápsula. » Aguarde até que atinja a temperatura adequada. » Baixe a alavanca de carregamento de cápsulas. » Abasteça com água potável fria e repita o carregamento do circuito hidráulico. » Verifique a inserção do filtro Brita® e repita o carregamento do circuito eléctrico (consulte as instruções fornecidas com o filtro).
O café não está suficientemente quente.	» As chávenas de café estão frias. » Foi dispensada uma grande quantidade de água quente.	» Pré-aqueça as chávenas de café no dispensador de água quente. » Aguarde pelo menos 20 segundos após dispensar água quente.
O café sai muito rapidamente e não forma creme para o expresso.	» Foi introduzida uma cápsula já utilizada.	» Insira uma nova cápsula.
Não sai espuma do expresso ou leite.	» O leite não está bom. » O leite não está suficientemente frio. » Tubo de dispensa de vapor entupido.	» Utilize leite fresco, parcialmente desnatado. » Utilize leite à temperatura do frigorifico. » Limpe o tubo de vapor com uma agulha e limpe o bico.
Não sai água quente nem vapor.	» Tubo de vapor/água quente entupido. » Sem água no reservatório. » Filtro não inserido correctamente.	» Limpe o bico (consulte limpeza e manutenção). Se o problema persistir, limpe o furo da unidade dispensadora com uma agulha fina, certificando-se de que não está entupido, de seguida ligue a máquina e dispense uma pequena quantidade de vapor. » Abasteça com água potável fria e repita o carregamento do circuito hidráulico. » Verifique a inserção do filtro Brita® e repita o carregamento do circuito eléctrico (consulte as instruções fornecidas com o filtro).

Para problemas não abrangidos na tabela acima ou se as soluções apresentadas não resolverem os problemas, contacte o serviço de apoio a clientes da Lavazza.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Para obter as características técnicas, consulte a placa de dados na máquina.

· Alimentação de corrente: 220-240 V / 50-60 Hz
· Potência nominal: 1000 W
· Capacidade do reservatório de água: 1800 cc
· Peso: 8,7 kg
· Materiais utilizados na estrutura: ABS
· Tamanho: Altura 36,5 cm - Largura 27,5 cm - Profundidade 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

SEGURANÇA

Utilização prevista:
Este aparelho foi projectado para ser utilizado em ambientes domésticos e semelhantes, tais como:
- Em áreas para cozinhar reservadas ao pessoal em lojas, **escritórios** e outros ambientes profissionais;
- Em quintas;
- Utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial;
- Em residências do tipo alojamento e pequeno-almoço.

É proibida qualquer utilização incorrecta (não abrangida por estas instruções). Não efectuar alterações técnicas. A máquina não deve ser utilizada por crianças ou pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pessoas sem experiência e competência, excepto se tiverem sido instruídas sobre a utilização da máquina e se o fizerem sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

Colocação:
Coloque a máquina de café num local estável e horizontalmente plano, num local seguro onde ninguém a possa derrubar ou se lesionar. Não exponha a máquina a temperaturas abaixo de 0°, pois o gelo pode danificá-la. Não utilize a máquina de café ao ar livre. Não coloque a máquina em superfícies quentes e/ou perto de água, chamas ou fontes de calor. Quando a máquina estiver ligada, nunca deve ser coberta com toalhas ou outros.

Alimentação de corrente:
Ligue a máquina de café apenas a uma tomada de corrente adequada. A voltagem deve corresponder à indicada na placa de dados da máquina.

Cabo de corrente:
Não utilize a máquina de café se o cabo de corrente estiver danificado ou avariado. Nesse caso, deve substituí-lo imediatamente. Não faça passar o cabo de corrente por cima de arestas ou cantos vivos ou objectos muito quentes e proteja-o de água e óleo. Não transporte nem puxe a máquina de café puxando pelo cabo. Não puxe a ficha pelo cabo; não toque no mesmo com as mãos molhadas. Evite que o cabo de corrente fique pendurado de mesas ou estantes.

Perigo de choque eléctrico:
Evite sempre a presença de água próximo de partes eléctricas.

Protecção de outras pessoas:
Mantenha as crianças sob supervisão, para evitar que brinquem com o aparelho. As crianças não têm noção dos riscos envolvidos com os aparelhos eléctricos. Mantenha os materiais utilizados para embalar a máquina afastados das crianças.

Perigo de queimaduras:
Evite direccionar o jacto de vapor e/ou água quente para si e/ou para os outros. No início da dispensa, podem existir salpicos de água quente. O tubo de dispensa pode atingir elevadas temperaturas: evite tocar no mesmo directamente com as mãos.

Limpeza:
Antes de limpar a máquina, certifique-se sempre de que o fornecimento de energia está desligado e aguarde até que a máquina arrefeça. Não utilize detergentes alcalinos, solventes, álcool ou substâncias agressivas. Não mergulhe a máquina em água! É expressamente proibido intervir no interior da máquina. Não utilize a água no reservatório de água para uso alimentar.

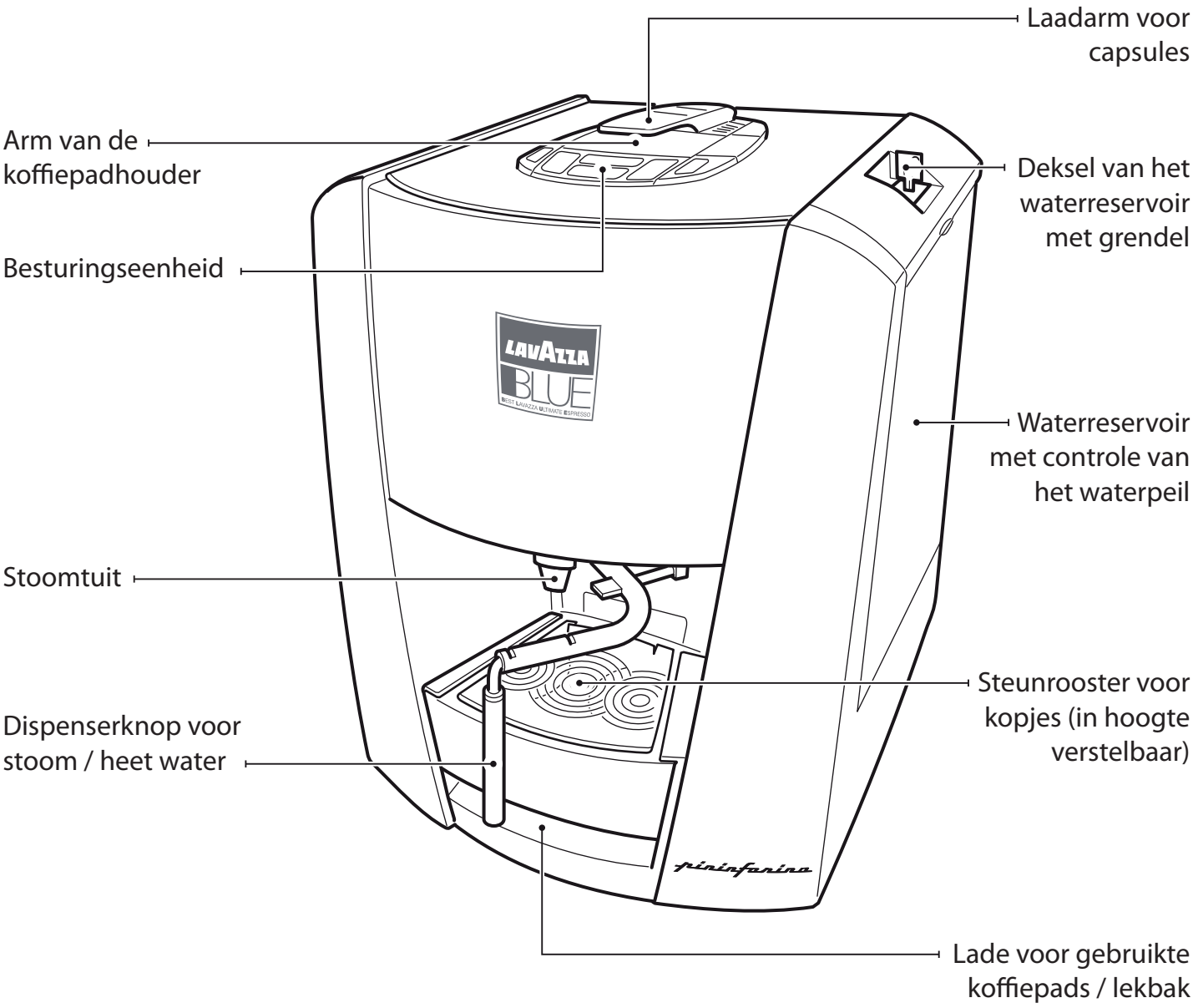
Conservação da máquina:
Se a máquina não for utilizada durante um longo período de tempo, remova a ficha da tomada e guarde a máquina num local seco e fora do alcance das crianças. Proteja a máquina do pó e da sujidade.

Reparação / Manutenção:
Em caso de avaria, defeito ou suspeita de defeito após uma queda, desligue a máquina imediatamente. Nunca utilize uma máquina defeituosa. Apenas os Centros de Assistência Autorizados podem realizar intervenções e reparações na máquina. Se as intervenções não forem executadas por técnicos autorizados, declina-se toda e qualquer responsabilidade.

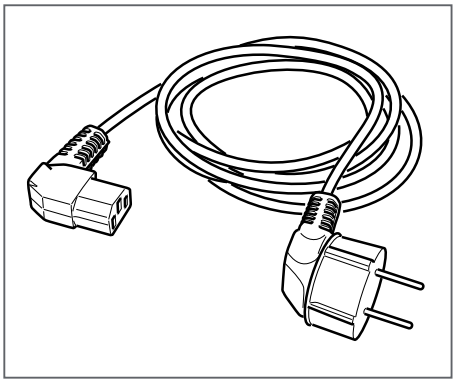
Reservatório de água:
Abasteça o reservatório de água apenas com água fresca potável e sem gás. Não ligue a máquina se a água não exceder pelo menos o nível mínimo indicado no reservatório.

Compartimento das cápsulas:
Introduza apenas cápsulas Lavazza BLUE no compartimento das cápsulas. Não coloque os dedos ou outros objectos. As cápsulas devem ser utilizadas apenas uma vez.

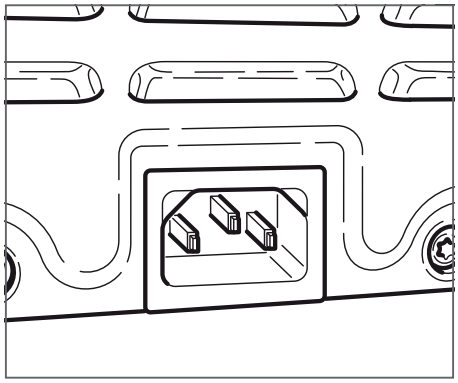
Eliminação da máquina no fim de vida (Directiva Europeia 2002/96/CE – D.L. n.º 151 de 25 de Julho 2005):
O símbolo do caixote impresso no produto e/ou na sua embalagem indica que, ao atingir o fim da sua vida útil, o mesmo não pode ser tratado como lixo doméstico normal. A máquina terá que ser entregue num ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos para reciclagem existentes no território nacional ou devolvida ao vendedor no acto de compra de um aparelho novo e equivalente, em regime de um para um. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho nas estruturas de recolha apropriadas, a fim de não incorrer nas sanções previstas na Lei nesta matéria. Ao assegurar-se de que o produto é eliminado correctamente, estará a contribuir para evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde pública e a favorecer a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais utilizados no fabrico do mesmo. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem, contacte o gabinete da câmara municipal da sua cidade ou a loja onde comprou o produto.



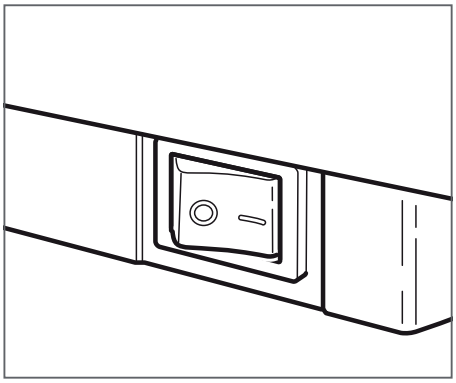
Netsnoer



Stroomtoevoer



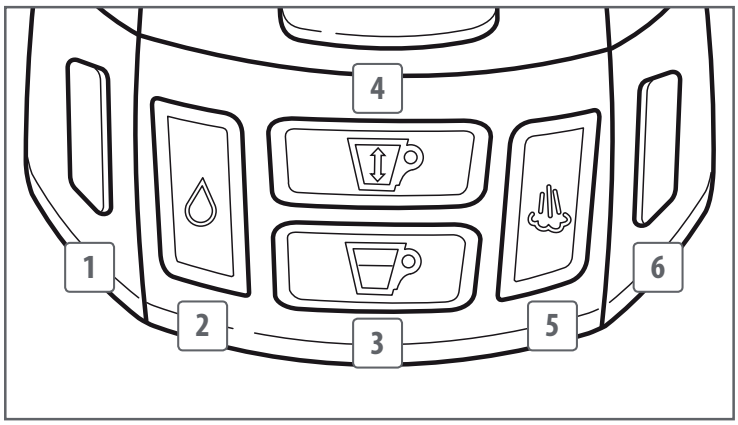
Aan/uit-schakelaar



VERTALINGEN VAN DE OORSPRONKELIJKE INSTRUCTIES

REGELAARS EN SIGNALEN

1. Groen signaallicht.
2. Dispenserknop voor heet water.
3. Bereidingsknop voor geprogrammeerde koffiedosering.
4. Bereidingsknop voor manuele koffiedosering.
5. Dispenserknop voor stoom.
6. Rood storingsknipperlicht. Knipperend: de storing kan door de bediener opgelost worden. Continu: de storing vereist technische assistentie.



APPARAATSTATUS	1	2	3	4	5	6	GELUIDEN	VOORVALLEN
Verwarming	☼	○	○	○	○	○		
Apparaat is klaar (op temperatuur)	○	●	●	●	●	○	♫	Klank.
Koffiebereiding (knop 3)	○	●	☼	●	●	○	🔊	1 geluid bij het indrukken van de start- en stopknop voor de distributie.
Koffiebereiding (knop 4)	○	●	●	☼	●	○	🔊	1 geluid bij het indrukken van de start- en stopknop voor de distributie.
Programmering van de koffiedosering (knop 3)	☼	●	☼	●	●	○	🔊	3 geluiden aan het begin en einde van de programmering.
Programmering van de koffiedosering (knop 4)	☼	●	●	☼	●	○	🔊	3 geluiden aan het begin en einde van de programmering.
De startknop voor de koffiebereiding is ingedrukt zonder dat er een capsule geïntroduceerd werd.	○	●	●	●	●	○	🔊	3 geluiden bij het indrukken van de startknop voor de distributie.
Geen water in het reservoir.	○	☼	●	●	●	☼	🔊	3 geluiden geven aan dat het reservoir leeg is.
	○	●	●	●	●	○	🔊	1 geluid geeft aan dat het reservoir gevuld/opnieuw gevuld is.
Dispenserknop voor heet water.	○	☼	●	●	●	○	🔊	1 geluid bij het indrukken van de start- en stopknop voor de distributie.
Stoomdistributie (totdat de temperatuur bereikt wordt)	○	●	●	●	☼	○	♫	Repetitieve klankenreeks totdat het apparaat klaar is (op temperatuur)
Stoomdistributie	○	●	●	●	☼	○	🔊	1 geluid bij het indrukken van de start- en stopknop voor de distributie.
Lade voor gebruikte koffiepads / lekbak is vol, ontbreekt of is slecht gepositioneerd	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 geluiden geven aan dat de lade vol is.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 geluid bij het inbrengen van de lege lade.
De lade voor gebruikte koffiepads / lekbak werd niet volledig verwijderd	○	○	☼	☼	○	○	🔊	3 geluiden bij het verwijderen van de lade.
	○	☼	○	○	☼	☼	🔊	1 geluid bij het inbrengen van de niet volledig gevulde lade.
De laadarm voor capsules wordt geopend terwijl het apparaat aan het opwarmen is	☼	○	○	○	○	☼	🔊	1 geluid bij het openen en sluiten van de laadarm voor capsules.
De laadarm voor capsules wordt geopend wanneer het apparaat klaar is (op temperatuur)	○	●	●	●	●	☼	🔊	1 geluid bij het openen en sluiten van de laadarm voor capsules.
Energiebesparing	◔	○	○	○	○	○	♫	Het apparaat schakelt over op de energiebesparende modus na ongeveer een uur van inactiviteit. Klank bij het indrukken van enerlei knop of bij het optillen van de laadarm voor capsules teneinde het apparaat te herstarten.
Defecte machine	○	○	○	○	○	●	♫	Continue klank voor 40 seconden. De klank wordt herhaald indien een dispenserknop wordt ingedrukt.

○ = Uit ☼ = Knipperend ● = Aan 🔊 = Geluid ♫ = Klank ( ) = Flikkering ☼ = Afzwakking

Wij zijn niet aansprakelijk voor enige schade in geval van:

- ***Verkeerd gebruik en ander gebruik dan voor het beoogde doel;***
- ***Reparaties uitgevoerd door niet erkende service-centra;***
- ***Ingrepen in het netsnoer;***
- ***Ingrepen in enerlei onderdeel van het apparaat;***
- ***Gebruik van reserveonderdelen en toebehoren, andere dan de originele;***
- ***Verzuim van waterontharding;***
- ***Opslag bij temperaturen onder 0° C;***
- ***Het gebruik van andere dan de Lavazza BLUE-capsules.***

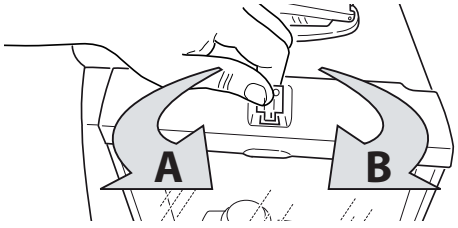
In deze gevallen wordt de garantie geannuleerd.

HET OPSTARTEN VAN HET APPARAAT

Plaats het apparaat op een vlakke, horizontale en stabiele ondergrond, uit de buurt van water, vuur en andere warmtebronnen. Schakel een eventuele stroomtoevoer uit. Wanneer het apparaat ingeschakeld is, mag het nooit bedekt worden met een handdoek of iets dergelijks.

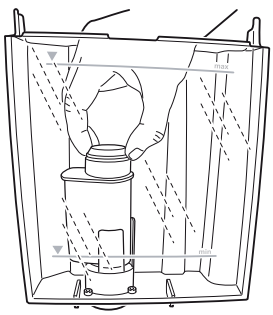
Het deksel van het waterreservoir heeft een sleutelslot.

1 Roteer de sleutel in de richting van de klok **[A]** om het deksel te openen.
Roteer de sleutel tegen de richting van de klok **[B]** om het deksel te vergrendelen.

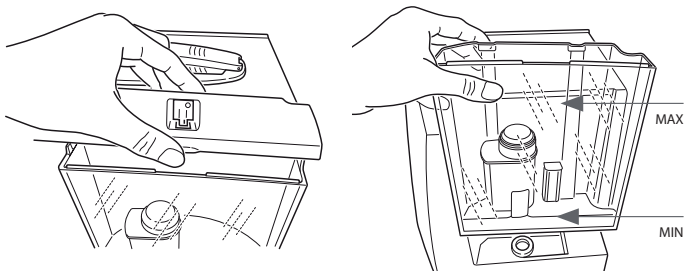


Het gebruik van een waterfilter (optioneel toebehoren) verbetert de kwaliteit van het water en verlengt de levensduur van het apparaat.
Gebruik de AquaAroma Crema Brita®
- filter voor Lavazza.

Teneinde de filter te introduceren, dient u het bij het toebehoren bijgevoegde instructieblad te volgen. Het wordt afgeraden om de reeds ingestelde selectie van de filter te wijzigen.



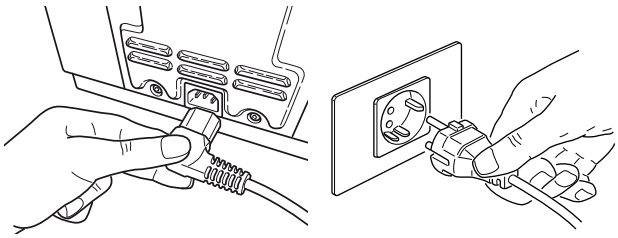
2 Vul het waterreservoir tot aan het aangegeven MAX-peil, en gebruik uitsluitend niet-koolzuurhoudend vers drinkwater. Het deksel kan worden opgetild teneinde het reservoir rechtstreeks te vullen.



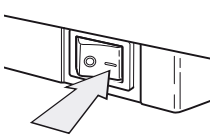
Het waterpeil mag nooit hoger zijn dan de MAX-indicatie en dient steeds boven het MIN-peil gehandhaafd te worden Gebruik alleen vers drinkwater. Heet water en andere vloeistoffen kunnen het reservoir beschadigen. Het apparaat werkt niet wanneer het waterpeil zich beneden het minimum-peil bevindt: zorg ervoor dat het water hoger staat dan het aangegeven MIN-peil.

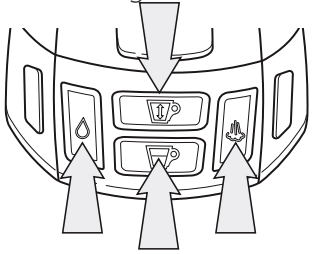
Zorg ervoor dat uw handen, het apparaat, het snoer en de ondergrond van het apparaat droog zijn.

3 Verbind het netsnoer met de stekerbus op de achterkant van het apparaat. Steek de stekker in het stopcontact.



4 Duw de aan-/uit-schakelaar in positie **I**. Het groene signaallampje van het apparaat gaat knipperen. Wacht tot de vier centrale knoppen, aangegeven in Afbeelding A, oplichten. Nu is het apparaat klaar voor gebruik.





VOORBEREIDING VAN HET APPARAAT

HET LADEN VAN HET HYDRAULISCH CIRCUIT

⚠ ***Bij de eerste start van de machine, na een lange periode van inactiviteit of in geval van gebrek aan water in het reservoir, is het noodzakelijk het circuit hydraulisch te laden, op de wijze die hieronder is weergegeven.***

1 Draai de stoomtuit volledig naar het buitenste deel van het apparaat. Plaats een beker of een kopje onder de stoomtuit. Druk op de dispenserknop voor heet water wanneer deze continu oplicht, teneinde met de waterdistributie te starten. Wacht voor een ononderbroken waterdistributie gedurende ten minste 5 seconden en druk nogmaals op de knop.

ENERGIEBESPARING

1 Na ongeveer een uur van inactiviteit schakelt het apparaat over op de energiebesparende modus. Het groene signaallampje begint te knipperen en de helderheid varieert van maximum naar minimum in een continue cyclus.

2 Teneinde het apparaat te starten dient de laadarm voor capsules op en neer bewogen te worden. Het groene signaallichtje gaat knipperen.

3 Het apparaat is klaar voor gebruik wanneer het groene signaallampje uitgaat en wanneer de drie knoppen voor de koffiebereiding en voor de water- en stoomdistributie continu oplichten.

VOORBEREIDING VOOR KOFFIEBEREIDING

Het steunrooster voor kopjes heeft twee standen voor koffiebereiding: voor kleine kopjes en grote koppen.

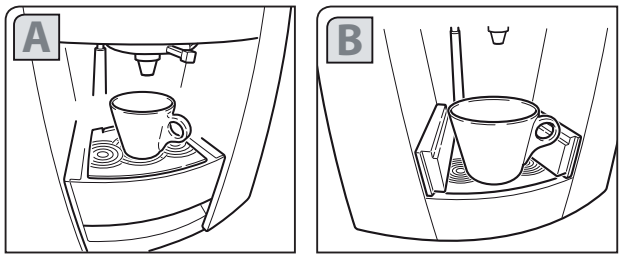
Bijstelling van het steunrooster voor kopjes:

Espresso-kopje: plaats het steunrooster in de bovenste positie.

Plaats het kopje op het rooster **[A]**.

Grote kop (niet-geconcentreerd): plaats het steunrooster in de onderste positie.

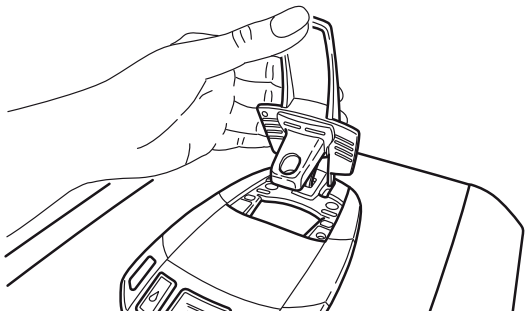
Plaats de kop op het rooster **[B]**.



KOFFIEBEREIDING

MANUELE KOFFIEBEREIDING

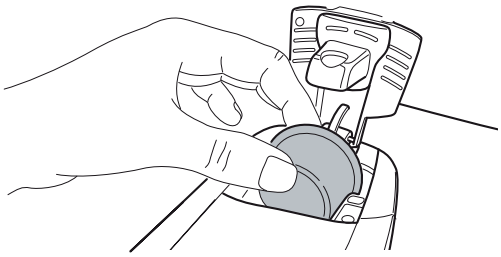
1 Plaats de kop/ koffiekop zoals aangegeven (zie **VOORBEREIDING VOOR KOFFIEBEREIDING**) en til de laadarm voor capsules op.



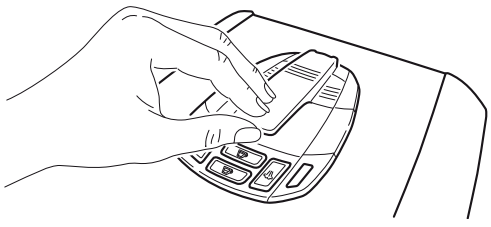
ℹ *Er is een akoestisch signaal hoorbaar en het rode storingslampje knippert.*

⚠ ***Plaats nooit uw vingers of andere voorwerpen in de padhouder. Enkel de Lavazza BLUE-capsules mogen in de padhouder geïntroduceerd worden.***

2 Plaats de Lavazza BLUE-capsules in de juiste padhouder.

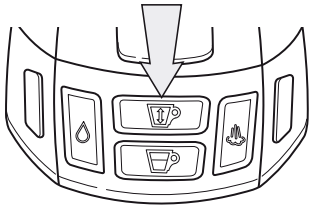


3 Breng de laadarm voor capsules naar beneden.



Een akoestisch signaal en het uitgaan van het rode signaallichtje geven de correcte vergrendeling van de arm aan. Indien de arm naar beneden gebracht wordt zonder dat de capsule geïntroduceerd werd, worden er drie akoestische signalen uitgezonden wanneer één van de drie bereidingsknoppen wordt ingedrukt.

4 Verifieer of het apparaat klaar is voor de bereiding: de bereidingsknoppen dienen continu op te lichten. Druk op de bereidingskop voor manuele koffiedosering teneinde het koffiebereidingsproces te starten. Zodra de gewenste hoeveelheid koffie is bereikt, drukt u nogmaals op de knop teneinde de koffiebereiding stop te zetten.



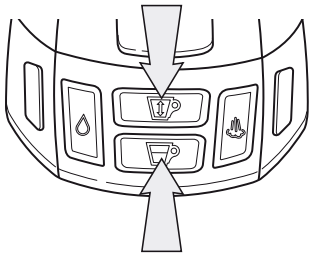
Tijdens de koffiebereiding knippert de ingedrukte knop. Na de bereiding, blijft dezelfde knop knipperen en licht daarna continu op om aan te geven dat het apparaat klaar is.

PROGRAMMERING VAN DE KOFIEDOSERING

De programmering van de dosering wordt uitgevoerd met gebruik van dezelfde knop. Het indrukken van een willekeurige andere knop zal worden genegeerd. De geprogrammeerde hoeveelheid koffie (minimum 20 cc) kan gewijzigd worden door de programmering te herhalen. Indien een dosis van minder dan 20 cc wordt ingesteld, zal het geheugen van het apparaat desalniettemin 20 cc opslaan.

⚠ ***Voer de stappen 1, 2, 3 van de paragraaf MANUELE KOFFIEBEREIDING uit.***

4 Houd een van de twee bereidingsknoppen ingedrukt voor ten minste 3 seconden. De geselecteerde knop en het groene signaallampje knipperen, het apparaat zendt drie geluiden uit, die het begin van de programmering aangeven. Op dit punt dient u de knop los te laten.



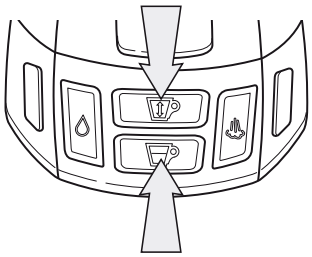
5 Zodra de gewenste hoeveelheid koffie is bereikt, dient de bereiding stopgezet te worden door de knop opnieuw in te drukken. Het apparaat zendt drie geluiden uit, die aangeven dat de nieuwe programmering geslaagd is.

Indien de programmering niet plaatsvindt binnen maximaal 1'50 ", wordt de koffiebereiding automatisch stopgezet, de bereidingsknop knippert en de dosering van de laatst geprogrammeerde waarde blijft in het geheugen behouden. Indien er een stroomonderbreking optreedt tijdens de programmering, blijft de laatst geprogrammeerde waarde in het geheugen behouden.

GEPROGRAMMEERDE KOFFIEBEREIDING

⚠ ***Voer de stappen 1, 2, 3 van de paragraaf MANUELE KOFFIEBEREIDING uit.***

4 Druk op een van de twee bereidingsknoppen (indien geprogrammeerd). De koffiebereiding stopt automatisch zodra de vooraf ingestelde koffiedosis bereikt wordt.



Indien er storingen optreden tijdens een koffiebereiding met vooraf ingestelde dosis, schakelt de machine over naar de manuele koffiedoseringsmodus. De bereiding kan stopgezet worden door de knop opnieuw in te drukken.

HET VERWIJDEREN VAN GEBRUIKTE CAPSULES

Het alternerend knipperen van de knoppen voor koffiebereiding en voor water-en stoomdistributie en het storingslampje met een simultaan akoestisch signaal, geeft aan dat de lade voor gebruikte capsules vol is en geledigd dient te worden, waarna ze terug ingebracht kan worden.

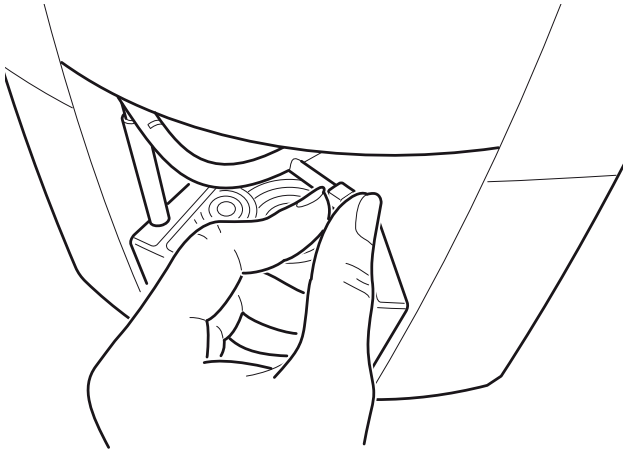
WATER- EN STOOMDISTRIBUTIE

⚠ ***Risico op brandwonden! Bij het begin van de distributie, is het mogelijk dat er zich spatten van heet water voordoen. De stoom-/ heet watertuit kan hoge temperaturen bereiken: vermijd rechtstreeks contact met de handen. Gebruik het geschikte stroom- / heet waterpen om de tuit te verplaatsen. De stoom- / heet watertuit mag niet op personen of dieren worden gericht. Stel uzelf niet bloot aan de stoomstraal. Zorg ervoor dat er steeds genoeg water in het reservoir is.***

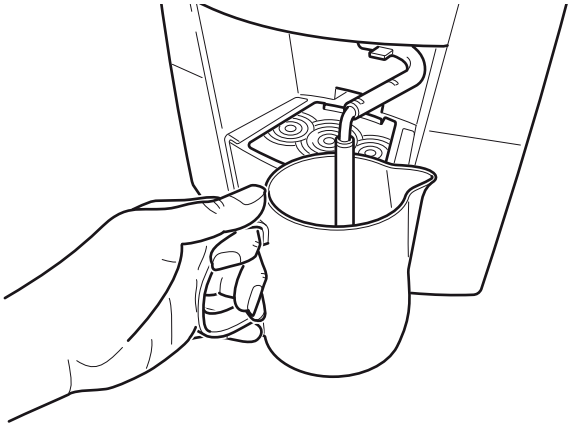
⚠ ***Bij de eerste start van de machine, na een lange periode van inactiviteit of in geval van gebrek aan water in het reservoir, is het noodzakelijk het circuit hydraulisch te laden, zoals weergegeven in het hoofdstuk "Voorbereiding van het apparaat".***

DISTRIBUTIE VAN HEET WATER

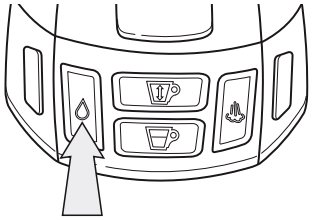
1 Draai de stoom-/heet watertuit volledig naar het buitenste deel van het apparaat.



2 Plaats een beker of een kop onder de stoom-/ heet watertuit.



3 Verifieer of het apparaat klaar is voor de distributie van heet water: de dispenserknoppen voor heet water dienen continu op te lichten. Activeer de heet waterdistributie door op de dispenserknop voor heet water te drukken.



ℹ *Een akoestisch signaal en de knipperende dispenserknop voor heet water geven aan dat de distributie aan de gang is.*

4 Teneinde de distributie stop te zetten, dient de knop opnieuw ingedrukt te worden.

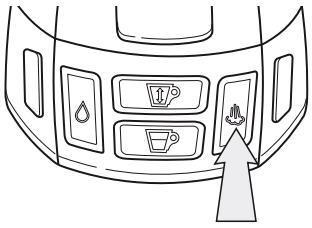
ℹ *De knop stopt met knipperen wanneer de distributie afgelopen is.*

STOOMDISTRIBUTIE

1 Draai de stoom-/heet watertuit volledig naar het buitenste deel van het apparaat.

2 Plaats de beker of de kop onder het stoom-/heet watertuit, zodat de helft van de tuit in melk gedompeld is.

3 Druk op de dispenserknop voor stoom. De knop knippert en er wordt een reeks akoestische signalen uitgezonden, waarna de distributie zal starten.



4 Zodra de gewenste hoeveelheid schuim bereikt is, dient de distributie stopgezet te worden door de dispenserknop voor stoom opnieuw in te drukken.

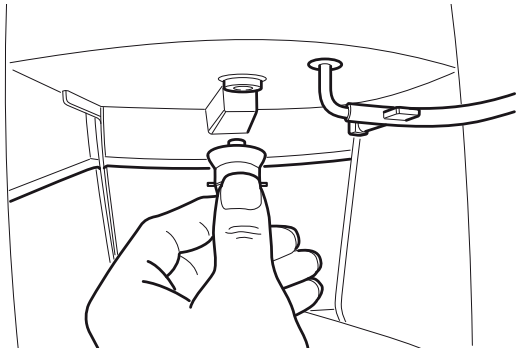
ℹ *Na gebruik van de stoom-/heet watertuit is het noodzakelijk om deze gedurende enkele seconden, leeg zijnde, te bedienen teneinde vuilopstapeling en verstopping te vermijden.*

Alvorens het apparaat te reinigen, dient u er steeds voor te zorgen dat de stroomtoevoer onderbroken is en te wachten tot het apparaat afgekoeld is.

Het is raadzaam om het waterreservoir dagelijks te spoelen en te vullen met vers water. Ledig en reinig de lekbak om de twee/drie dagen, of wanneer hij vol is. Gebruik geen magnetron of traditionele oven om het apparaat of onderdelen van het apparaat te drogen. Gebruik nooit alkalische schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, alcohol of agressieve substanties. Het apparaat mag niet in water gedompeld worden. Tenzij anders vermeld, dienen alle onderdelen van het apparaat die niet kunnen worden verwijderd (met uitzondering van elektrische onderdelen) gewassen te worden met koud of lauw water; gebruik makend van een niet-schurende doek of spons.

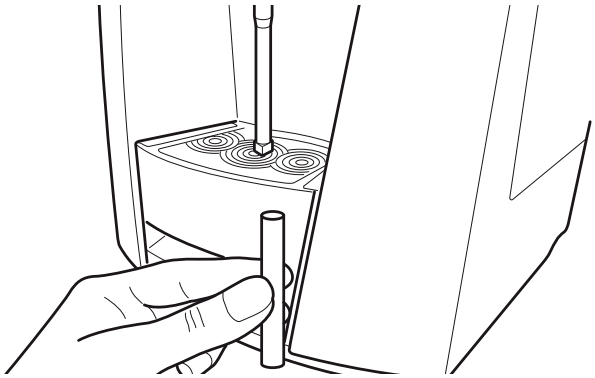
REINIGING VAN DE KOFFIEBEREIDINGS-TUIT

Verwijder de tuit door ze naar beneden te trekken. Was ze met koud of lauw water, en bevestig de tuit vervolgens opnieuw door ze naar boven te drukken.



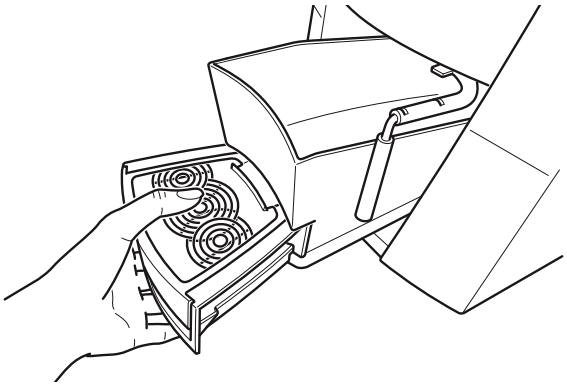
REINIGING VAN DE STOOM-/HEET WATERTUIT

Verwijder het pijpje van de stoom-/heet watertuit door het omlaag te trekken en het te wassen in een vaatwasmachine of met water. Reinig de stoom-/heet watertuit met een vochtige doek en plaats het pijpje terug in de stoom-/heet watertuit.



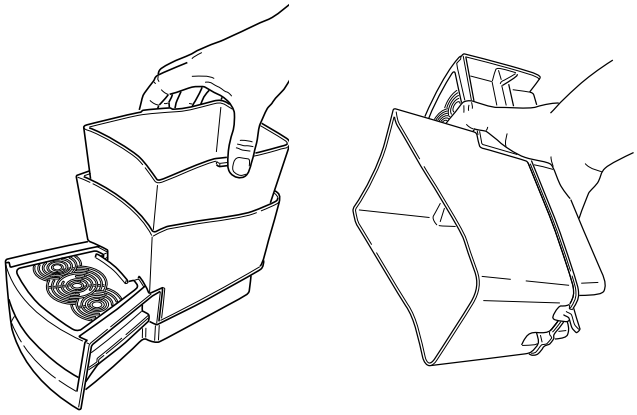
REINIGEN VAN DE LADE VOOR GEBRUIKTE KOFFIEPADS / LEKBAK

1 Verwijder de lade voor de gebruikte koffiepads/ lekbak.

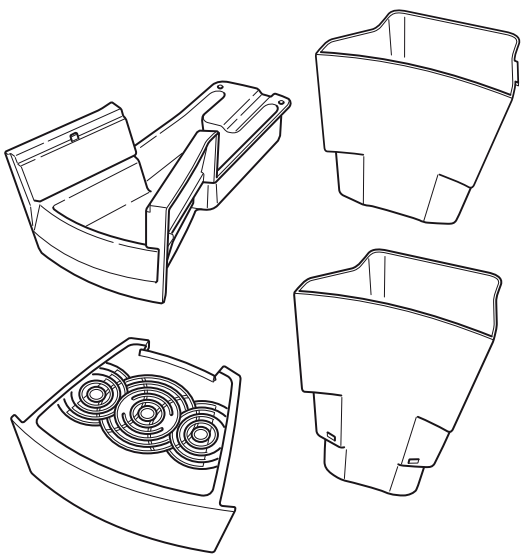


Door het verwijderen van de lade zal het apparaat de telling van de capsules opnieuw instellen.

2 Verwijder de mand en ledig de gebruikte capsules. Verwijder de vloeistoffen uit de lade.

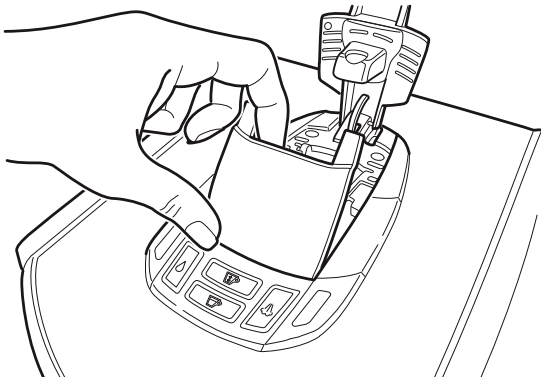


3 Scheid de onderdelen en was ze met koud of lauw water, droog ze vervolgens af en plaats ze terug op de correcte wijze.

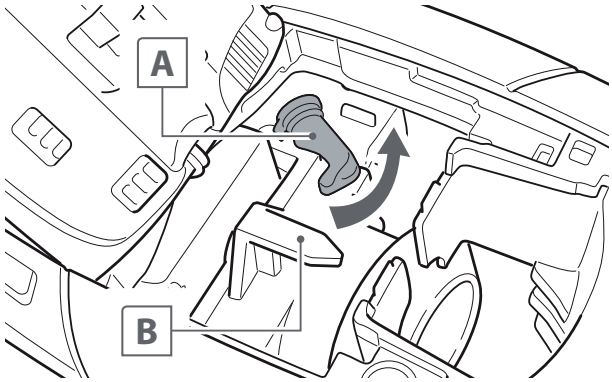


REINIGEN VAN DE PADHOUDER

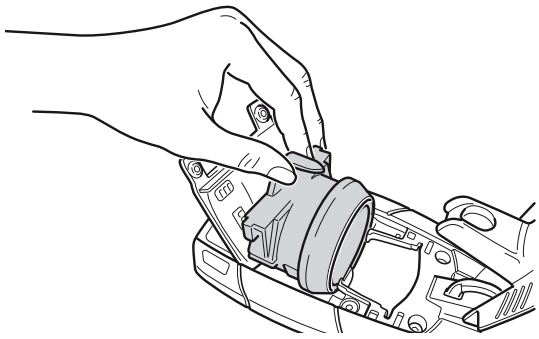
1 Til de arm van de padhouder op. Open het deksel van de capsuledrager.



2 Draai de vergrendeling **[A]** in de richting van de pijl teneinde de capsuledrager **[B]** te deblokkeren.

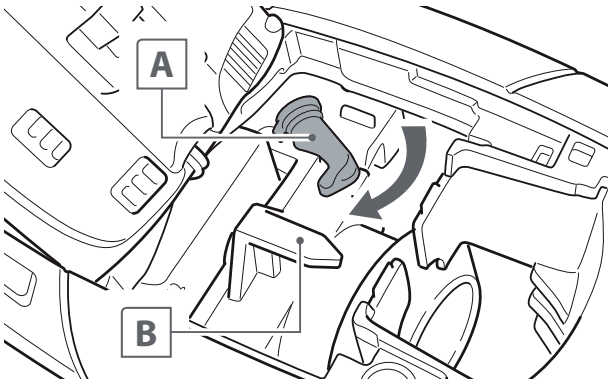


3 Verwijder de capsuledrager **[B]** en was deze met lauw water.



⚠ ***Let op de punten van de perforator in de capsuledrager.***

4 Introduceer de capsuledrager **[B]** door deze zo ver mogelijk in te drukken. Vergrendel deze door de hendel **[A]** in de richting van de pijl te draaien. Sluit het deksel en vergrendel de arm.



CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA MACHINE
(optioneel toebehoren)

Het LB 1100-apparaat is compatibel met het Cappuccino Cuor Crema di Lavazza - apparaat.

Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met Lavazza of met de plaatselijke verdeler.

OPLOSSINGEN VOOR VEELVOORKOMENDE PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat kan niet ingeschakeld worden.	» Het apparaat is niet aangesloten op de voeding.	» Controleer de correcte stekerbus-ingang.
De LEDs knipperen snel.	» Er is een storing.	» Neem contact op met de klantenservice of met het service-center.
De laadarm voor capsules bereikt de vergrendelde positie niet.	» De lade voor de gebruikte koffiepads/lekbak is vol. » Capsule werd verkeerd ingebracht.	» Ledig de lade voor de gebruikte koffiepads/ lekbak. » Til de laadarm voor capsules op en breng de capsule in op de correcte wijze.
De pomp start niet.	» Geen water in het reservoir.	» Vul met vers drinkwater en herhaal het laden van het hydraulisch circuit.
Het apparaat bereidt geen koffie.	» Capsule werd niet ingebracht. » De bedrijfstemperatuur werd niet bereikt. » De laadarm voor capsules staat omhoog. » Geen water in het reservoir. » Capsule werd niet correct ingebracht.	» Breng de capsule in. » Wacht tot de juiste temperatuur bereikt wordt. » Breng de laadarm voor capsules naar beneden. » Vul met vers drinkwater en herhaal het laden van het hydraulisch circuit. » Controleer of de de Brita® -filter ingebracht werd en herhaal het laden van het hydraulische circuit (zie de instructies die meegeleverd werden met de filter).
De koffie is niet warm genoeg.	» De kopjes zijn koud. » Distributie van een grote hoeveelheid heet water.	» Verwarm de koffiekopjes voor, door middel van de distributie van heet water. » Wacht ten minste 20 seconden na de waterdistributie.
De koffie loopt te snel door, er wordt geen room gevormd voor de espresso.	» Er werd een reeds gebruikte capsule ingebracht.	» Breng een nieuwe capsule in.
Geen melk- of cappuccino-schuim.	» De melk is niet goed. » De melk is niet koud genoeg. » Het pijpje voor de stoomdistributie is verstopt.	» Gebruik verse, gedeeltelijk afgeroomde melk. » Gebruik melk aan koelkasttemperatuur. » Reinig het stoompijpje met een naald en reinig de tuit.
Geen water-of stoomdistributie.	» De stoom-/heet watertuit is verstopt. » Geen water in het reservoir. » Filter werd niet correct ingebracht.	» Reinig de tuit (zie onderhoud en reiniging). Als het probleem zich blijft voordoen, reinig de opening van de distributie-eenheid met een fijne naald, en controleer of deze niet verstopt is, schakel het apparaat vervolgens weer in en distribueer een kleine hoeveelheid stoom. » Vul met vers drinkwater en herhaal het laden van het hydraulisch circuit. » Controleer of de de Brita® -filter ingebracht werd en herhaal het laden van het hydraulische circuit (zie de instructies die meegeleverd werden met de filter).

Voor problemen die niet in de bovenstaande tabel behandeld worden of indien de voorgestelde oplossingen de problemen niet oplossen, gelieve contact op te nemen met de klantenservice van Lavazza.

TECHNISCHE KENMERKEN

Voor de technische kenmerken, raadpleeg het typeplaatje op het apparaat.

· Stroomtoevoer: 220-240 V / 50-60 Hz
· Nominaal vermogen: 1000 W
· Capaciteit waterreservoir: 1800 cc
· Gewicht: 8,7 kg
· Materiaal van de behuizing: ABS
· Afmetingen: Hoogte 36,5 cm - Breedte 27,5 cm - Diepte 29,0 cm

CE **2006/42 CE – 2004/108 CE – 2006 /95 CE**

VEILIGHEID

Beoogd gebruik:
Dit apparaat is voorzien om gebruikt te worden in huishoudelijke toepassingen en dergelijke, zoals:
- In ruimtes waar gekookt wordt en die gereserveerd zijn voor personeel van winkels, **kantoren** en andere professionele omgevingen;
- In boerderijen;
- Gebruik door klanten van hotels en motels en andere residentiële omgevingen;
- In residenties die logies en ontbijt bieden.

Elk oneigenlijk gebruik (dat niet behandeld is in deze instructies) is verboden. Breng geen technische wijzigingen aan. Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door kinderen of personen met een lichamelijke, verstandelijke of zintuiglijke handicap, of personen zonder ervaring en kennis, tenzij zij zijn geïnstrueerd inzake het gebruik van het apparaat en onder het toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Positie:
Plaats het koffiezetapparaat op een vlakke, horizontale en stabiele ondergrond en op een veilige plaats waar het niet omver geworpen kan worden en waar niemand kan gewond raken. Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen onder 0 °, aangezien vorst het apparaat zou kunnen beschadigen. Het apparaat mag niet in open lucht gebruikt worden. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken en/of in de buurt van water, vuur of warmtebronnen. Wanneer het apparaat ingeschakeld is, mag het nooit bedekt worden met een handdoek of iets dergelijks.

Stoomtoevoer:
Sluit het koffiezetapparaat alleen aan op een geschikt stopcontact. De spanning moet overeenkomen met de spanning, aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.

Netsnoer:
Gebruik het koffiezetapparaat niet indien het netsnoer defect of beschadigd is. In dergelijke gevallen dient het netsnoer onmiddellijk vervangen te worden. Leid het netsnoer niet over scherpe randen of hoeken of zeer warme voorwerpen, en bescherm het tegen olie en water. Het apparaat mag nooit gedragen of verplaatst worden door middel van het netsnoer. Trek de stekker niet uit door middel van het snoer; raak het niet aan met natte handen. Zorg ervoor dat het netsnoer niet van tafels of rekken kan vallen.

Gevaar voor elektrische schokken:
Vermijd steeds de aanwezigheid van water in de buurt van delen die onder spanning staan.

Bescherming van andere personen:
Houd kinderen onder toezicht, teneinde te voorkomen dat zij met het apparaat spelen. Kinderen zijn zich niet bewust van het mogelijke gevaar van elektrische apparaten. Houd het verpakkingsmateriaal van het apparaat buiten het bereik van kinderen.

Risico op brandwonden:
Richt de stoom- en/of heet waterstraal niet op uzelf en/of op andere personen. Bij het begin van de distributie, is het mogelijk dat er zich spatten van heet water voordoen. Het distributiepijpje kan hoge temperaturen bereiken: vermijd rechtstreeks contact met de handen.

Reiniging:
Alvorens het apparaat te reinigen, dient u er steeds voor te zorgen dat de stroomtoevoer onderbroken is en te wachten tot het apparaat afgekoeld is. Gebruik nooit alkalische schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, alcohol of agressieve substanties. Het apparaat mag niet in water gedompeld worden! Ingrepen in het apparaat zijn ten strengste verboden. Gebruik het waterreservoir niet om te koken.

Bewaring van het apparaat:
Wanneer het apparaat ongebruikt blijft voor een lange tijd, haal de stekker uit het stopcontact en bewaar het apparaat op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen. Bescherm het apparaat tegen stof en vuil.

Reparaties / Onderhoud:
In geval van storing, gebrek of vermoedelijk defect na een val, dient de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact getrokken te worden. Gebruik nooit een defect apparaat. Enkel geautoriseerde service-centers mogen ingrepen in en reparaties van het apparaat uitvoeren. In het geval van ingrepen, die niet volgens de regels van de kunst werden uitgevoerd, zal elke aansprakelijkheid voor schade afgewezen worden.

Waterreservoir:
Vul het waterreservoir uitsluitend met niet-koolzuurhoudend vers drinkwater. Schakel het apparaat niet in, indien het water lager staat dan het minimum-peil, aangegeven op het reservoir.

Capsule-compartiment:
Introduceer enkel Lavazza BLUE-capsules in het capsule-compartiment. Plaats noch uw vingers noch andere objecten in het capsule-compartiment De capsules mogen slechts eenmaal gebruikt worden.

Verwijdering van het apparaat aan het einde van het gebruik (Europese richtlijn 2002/96/EG - wetsdecreet nr. 151 van 25 juli 2005):
Het vuilnisbaksymbool op het apparaat of op de verpakking van het apparaat geeft aan dat het product niet mag worden weggeworpen met het gewone huishoudelijk afval. Het apparaat dient naar een van de specifieke inzamelcentra voor elektrisch en elektronisch afval op het nationale grondgebied gebracht te worden, ofwel dient het afgeleverd te worden bij de verdeler, bij de aankoop van een nieuw soortgelijk apparaat, op individuele basis. De gebruiker is aansprakelijk voor de aflevering van het apparaat bij een geschikt inzamelcentrum, op straffe van de sancties voorzien door de bestaande wetgeving terzake. De correcte inzameling van dergelijke apparaten ten behoeve van recycling en/of verwijdering is milieuvriendelijk; het helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en het stimuleert tevens het hergebruik en/of recycling van materialen die deel uitmaken van het apparaat. Voor meer gedetailleerde informatie over het beschikbare inzamelsysteem, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of met de winkel waar het apparaat werd aangekocht.

NOTE

NOTE

NOTE

essedimanuali.it

www.lavazza.com

Model: LB 1100 - LB 1101
10070311 - 00 - 06/11